

Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

► B

► M7 RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 765/2006

av den 18 maj 2006

om restriktiva åtgärder mot Vitryssland ◀

(EUT L 134, 20.5.2006, s. 1)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
► <u>M1</u>	Kommissionens förordning (EG) nr 1587/2006 av den 23 oktober 2006	L 294	25	25.10.2006
► <u>M2</u>	Rådets förordning (EG) nr 1791/2006 av den 20 november 2006	L 363	1	20.12.2006
► <u>M3</u>	Rådets förordning (EG) nr 646/2008 av den 8 juli 2008	L 180	5	9.7.2008
► <u>M4</u>	Rådets förordning (EU) nr 84/2011 av den 31 januari 2011	L 28	17	2.2.2011
► <u>M5</u>	Rådets genomförandeförordning (EU) nr 271/2011 av den 21 mars 2011	L 76	13	22.3.2011
► <u>M6</u>	Rådets genomförandeförordning (EU) nr 505/2011 av den 23 maj 2011	L 136	48	24.5.2011
► <u>M7</u>	Rådets förordning (EU) nr 588/2011 av den 20 juni 2011	L 161	1	21.6.2011
► <u>M8</u>	Rådets förordning (EU) nr 999/2011 av den 10 oktober 2011	L 265	6	11.10.2011
► <u>M9</u>	Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1000/2011 av den 10 oktober 2011	L 265	8	11.10.2011
► <u>M10</u>	Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1320/2011 av den 16 december 2011	L 335	15	17.12.2011
► <u>M11</u>	Rådets förordning (EU) nr 114/2012 av den 10 februari 2012	L 38	3	11.2.2012
► <u>M12</u>	Rådets genomförandeförordning (EU) nr 170/2012 av den 28 februari 2012	L 55	1	29.2.2012
► <u>M13</u>	Rådets genomförandeförordning (EU) nr 265/2012 av den 23 mars 2012	L 87	37	24.3.2012
► <u>M14</u>	Rådets förordning (EU) nr 354/2012 av den 23 april 2012	L 113	1	25.4.2012
► <u>M15</u>	Rådets förordning (EU) nr 1014/2012 av den 6 november 2012	L 307	1	7.11.2012
► <u>M16</u>	Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1017/2012 av den 6 november 2012	L 307	7	7.11.2012
► <u>M17</u>	Rådets genomförandeförordning (EU) nr 494/2013 av den 29 maj 2013	L 143	1	30.5.2013
► <u>M18</u>	Rådets förordning (EU) nr 517/2013 av den 13 maj 2013	L 158	1	10.6.2013
► <u>M19</u>	Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1054/2013 av den 29 oktober 2013	L 288	1	30.10.2013

▼B

▼M7

**RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 765/2006**

**av den 18 maj 2006**

**om restriktiva åtgärder mot Vitryssland**

▼B

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 60 och 301,

med beaktande av gemensam ståndpunkt 2006/362/GUSP av den 18 maj 2006 om ändring av gemensam ståndpunkt 2006/276/GUSP om restriktiva åtgärder mot vissa tjänstemän i Vitryssland <sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den 24 mars 2006 beklagade Europeiska rådet att de vitryska myndigheterna inte uppfyllt sina åtaganden inom ramen för OSSE beträffande demokratiska val. Europeiska rådet ansåg att presidentvalet den 19 mars 2006 genomfördes på ett i grunden felaktigt sätt och fördömde de vitryska myndigheternas agerande den berörda dagen, dvs. att arrestera fredliga demonstranter som utövade sin lagliga rätt till mötesfrihet för att protestera mot hur presidentvalet genomfördes. Europeiska rådet beslutade därför att restriktiva åtgärder skulle införas mot de personer som bär ansvaret för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val.
- (2) Den 10 april 2006 beslutade rådet att anta restriktiva åtgärder mot president Lukasjenko, det vitryska ledarskapet och mot tjänstemän som bär ansvaret för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val och internationell människorättslagstiftning samt för repressalierna mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Mot dessa personer bör det införas viseringsförbud och eventuella ytterligare riktade åtgärder.
- (3) Enligt gemensam ståndpunkt 2006/362/GUSP skall tillgångar och ekonomiska resurser frysas för president Lukasjenko och vissa särskilt angivna tjänstemän i Vitryssland.
- (4) Dessa åtgärder ligger inom fördragets tillämpningsområde och det behövs därför, särskilt för att alla medlemsstaters ekonomiska aktörer skall kunna tillämpa dem på ett enhetligt sätt, gemenskapslagstiftning för att genomföra dem för gemenskapens vidkommande. Gemenskapens territorium bör i denna förordning anses omfatta de medlemsstaters territorier på vilka fördraget är tillämpligt, på de villkor som anges i fördraget.

<sup>(1)</sup> Se sidan 45 i detta nummer av EUT.

**▼B**

- (5) Medlemsstaterna bör fastställa regler om vilka sanktioner som skall tillämpas vid överträdelse av bestämmelserna i denna förordning. Sanktionerna bör vara proportionella, effektiva och avskräckande.
- (6) För att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning skall vara verkningfulla bör denna förordning träda i kraft omedelbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

I denna förordning gäller följande definitioner:

1. *tillgångar*: finansiella tillgångar och ekonomiska förmåner av alla slag, inbegripet men inte nödvändigtvis begränsat till
    - a) kontanter, checkar, penningfordringar, växlar, betalningsorder och andra betalningsinstrument,
    - b) inlåning hos finansiella institut eller andra enheter, kontotillgodohavanden, skuldebrev och skuldförbindelser,
    - c) börsnoterade och onoterade värdepapper och skuldinstrument, inbegripet aktier och andelar, certifikat för värdepapper, obligationer, växlar, optioner, förlagsbevis och derivatkontrakt,
    - d) räntor, utdelningar eller annan inkomst från eller värde som härrör från eller skapas genom tillgångar,
    - e) krediter, kvittningsrätter, garantiförbindelser, fullgörandegarantier eller andra finansiella åtaganden,
    - f) rembursar, fraktsedlar och pantförskrivningar,
    - g) sådana dokument som utgör bevis på andelar i penningmedel eller finansiella medel.
  2. *frysning av tillgångar*: förhindrande av varje flyttning, överföring, förändring, användning, tillgång till eller hantering av tillgångar på ett sätt som skulle leda till en förändring av volym, belopp, belägenhet, ägandeförhållanden, innehav, art, bestämmelse eller varje annan förändring som skulle göra det möjligt att utnyttja tillgångarna, inbegripet aktieförvaltning.
  3. *ekonomiska resurser*: egendom av alla slag, materiell eller immateriell, lös eller fast, som inte utgör tillgångar, men som kan användas för att erhålla tillgångar, varor eller tjänster.
  4. *frysning av ekonomiska resurser*: förhindrande av att ekonomiska resurser på något sätt används för att erhålla tillgångar, varor eller tjänster, inbegripet men inte enbart genom försäljning, uthyrning eller inteckning.
- ▼M7**
5. *gemenskapens territorium*: de av medlemsstaternas territorier på vilka fördraget är tillämpligt, på de villkor som fastställs i fördraget, inklusive deras luftrum.

▼ M7

6. *tekniskt bistånd*: allt tekniskt bistånd som gäller reparationer, utveckling, tillverkning, montering, provning, underhåll eller annan teknisk service, i form av exempelvis anvisningar, rådgivning, utbildning, förmedling av praktisk kunskap eller färdigheter eller konsulttjänster, inbegripet bistånd i muntlig form.

*Artikel 1a*

1. Det ska vara förbjudet att
  - a) direkt eller indirekt sälja, tillhandahålla, överföra eller exportera utrustning enligt förteckningen i bilaga III som skulle kunna användas för internt förtryck, oavsett om den har sitt ursprung i unionen eller inte, till personer, enheter eller organ i Vitryssland för att användas i Vitryssland,
  - b) medvetet och avsiktligt delta i verksamhet som syftar till eller leder till kringgående av de förbud som avses i led a.
2. Punkt 1 ska inte tillämpas på skyddsdräkter, inbegripet skottsäkra västar och militära hjälmar, som tillfälligt exporteras till Vitryssland av FN:s personal, unionens eller dess medlemsstaters personal, mediernas företrädare samt humanitär personal och biståndsarbetare och åtföljande personer och som är avsedda enbart för deras personliga bruk.
3. Med avvikelse från punkt 1 får de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna enligt förteckningen i bilaga II ge tillstånd till försäljning, leverans, överföring eller export av utrustning som kan användas för internt förtryck på sådana villkor som de finner lämpliga, om de fastställer att sådan utrustning endast är avsedd för humanitärt bruk eller som skydd.

*Artikel 1b*

1. Det ska vara förbjudet att
  - a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd i samband med de varor och den teknik som förtecknas i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning <sup>(1)</sup>, eller i samband med tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av varor som ingår i denna förteckning till personer, enheter eller organ i Vitryssland eller för att användas i Vitryssland,
  - b) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd eller förmedlingstjänster i samband med utrustning enligt förteckningen i bilaga III som skulle kunna användas för internt förtryck till personer, enheter eller organ i Vitryssland eller för att användas i Vitryssland,
  - c) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller finansiellt bistånd i samband med de varor och den teknik som förtecknas i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning eller i bilaga III, inbegripet i synnerhet bidrag, lån och exportkreditförsäkring, med avseende på försäljning, tillhandahållande, överföring eller export av sådana föremål, eller på tillhandahållande av relaterat tekniskt bistånd, till personer, enheter eller organ i Vitryssland eller för att användas i Vitryssland,

<sup>(1)</sup> EUT C 86, 18.3.2011, s. 1.

▼ M7

d) medvetet och avsiktligt delta i verksamhet som syftar till eller leder till kringgående av de förbud som avses i leden a–c.

2. Med avvikelse från punkt 1 ska de förbud som där anges inte tillämpas på

a) icke-dödlig militär utrustning eller utrustning som visserligen kan användas för internt förtryck, men som endast är avsedd för humanitärt bruk eller som skydd, för FN:s och unionens program för institutionsuppbyggnad eller för unionens och FN:s krishanteringsoperationer, eller

b) fordon som inte är stridsfordon och som har utrustats med material för att vara skottsäkra och endast är avsedda som skydd för unionens och dess medlemsstaters personal i Vitryssland,

förutsatt att detta tillhandahållande först har godkänts av en medlemsstats behöriga myndighet, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II.

3. Punkt 1 ska inte tillämpas på skyddsdräkter, inbegripet skottsäkra västar och militära hjälmar, som tillfälligt exporteras till Vitryssland av FN:s personal, unionens eller dess medlemsstaters personal, mediernas företrädare samt humanitär personal och biståndsarbetare och åtföljande personer och som är avsedda enbart för deras personliga bruk.

▼ M15*Artikel 2*

1. Alla tillgångar och ekonomiska resurser som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av fysiska eller juridiska personer, enheter och organ och förtecknas i bilaga I ska frysas.

2. Inga tillgångar eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt ställas till förfogande för, eller göras tillgängliga till förmån för, de fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som förtecknas i bilaga I.

3. Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att direkt eller indirekt kringgå de åtgärder som avses i punkterna 1 och 2.

4. Bilaga I ska bestå av en förteckning över de fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som, i enlighet med artikel 4.1 a i rådets beslut 2012/642/Gusp av den 15 oktober 2012 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland<sup>(1)</sup>, av rådet har fastställts som ansvariga för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna eller förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen, eller vars verksamhet på annat sätt allvarligt undergräver demokratin och rättsstatsprincipen i Vitryssland, eller alla fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som är associerade med dessa, liksom även juridiska personer, enheter eller organ som ägs eller kontrolleras av dessa.

5. Bilaga I ska även bestå av en förteckning över fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som, i enlighet med artikel 4.1 b i beslut 2012/642/Gusp, av rådet har fastställts dra nytta av eller stödja Lukasjenkoregimen, liksom även juridiska personer, enheter och organ som ägs eller kontrolleras av dessa.

<sup>(1)</sup> EUT L 285, 17.10.2012, s. 1.

▼ **M3***Artikel 2a*

Förbudet i artikel 2.2 ska inte medföra ansvar av något slag för berörda fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ, om dessa inte kände till eller inte hade rimlig anledning att misstänka att deras handlande skulle strida mot detta förbud.

▼ **M4***Artikel 2b*

1. ► **M15** Bilaga I ◀ ska innehålla skälen till att de berörda personerna, enheterna och organen har tagits upp i förteckningen.
2. ► **M15** Bilaga I ◀ ska, om sådana finns tillgängliga, också innehålla de uppgifter som krävs för att identifiera berörda fysiska och juridiska personer, enheter och organ. För fysiska personer kan uppgifterna inbegripa namn och täcknamn, födelsedatum och födelseort, nationalitet, pass- och id-kortsnummer, kön, adress (om känd) samt befattning eller yrke. För juridiska personer, enheter och organ kan uppgifterna inbegripa namn, plats och datum för registrering, registreringsnummer och driftsställe.

*Artikel 3*

1. Med avvikelse från artikel 2 får de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller att vissa tillgångar eller ekonomiska resurser görs tillgängliga på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att de berörda tillgångarna eller ekonomiska resurserna är

- a) nödvändiga för att tillgodose de grundläggande behoven hos de personer som anges i ► **M15** bilaga I ◀ och familjemedlemmar som är beroende av dem, inbegripet betalning av livsmedel, hyra, amorteringar och räntor på bostadskrediter, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för samhällstjänster,
- b) avsedda endast för betalning av rimliga arvoden och ersättning för utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster, eller
- c) avsedda endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta tillgångar eller ekonomiska resurser.

2. Med avvikelse från artikel 2 får de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller att vissa tillgångar eller ekonomiska resurser görs tillgängliga på sådana villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att de berörda tillgångarna eller ekonomiska resurserna är nödvändiga för extraordinära utgifter, förutsatt att den berörda medlemsstaten minst två veckor före beviljandet av tillståndet har meddelat de övriga medlemsstaterna och kommissionen på vilka grunder den anser att ett särskilt tillstånd bör beviljas.

**▼ M4**

3. Medlemsstaterna ska underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om alla tillstånd som beviljas enligt punkt 1 eller 2.

**▼ B***Artikel 4*

1. Artikel 2.2 skall inte tillämpas på kreditering av frysta konton med

- a) ränta eller andra intäkter på dessa konton, eller
- b) betalningar i samband med avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före det datum då bestämmelserna i denna förordning blev tillämpliga på kontona,

förutsatt att sådan ränta, sådana övriga intäkter och sådana betalningar fortsatt omfattas av artikel 2.1.

2. Artikel 2.2 skall inte hindra att finans- eller kreditinstitut i EU, som tar emot tillgångar som överförts av tredje part till kontot för den person eller enhet eller det organ som återfinns i förteckningen, krediterar frysta konton, under förutsättning att insättningar på sådana konton också fryses. Finans- eller kreditinstitutet skall utan dröjsmål informera de behöriga myndigheterna om sådana transaktioner.

**▼ M8***Artikel 4a*

Med avvikelse från artikel 2.1 och förutsatt att en betalning som ska göras av en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som förtecknas i ► **M15** bilaga I ◀ har uppkommit i samband med ett avtal eller en överenskommelse som har ingåtts av, eller en förpliktelse som har uppkommit för, den berörda personen, den berörda enheten eller det berörda organet före den dag då personen, enheten eller organet upptogs på förteckningen, får medlemsstaternas behöriga myndigheter, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II, på de villkor som de anser vara lämpliga, ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs, förutsatt att:

- i) Den behöriga myndighet som berörs har fastställt att betalningen inte sker direkt eller indirekt till, eller till förmån för, någon av de personer, enheter eller organ som förtecknas i ► **M15** bilaga I. ◀
- ii) Den berörda medlemsstaten har minst två veckor före beviljandet av tillstånd till de övriga medlemsstaterna och kommissionen anmält de omständigheter den har fastställt samt sin avsikt att bevilja tillståndet.

**▼ M14***Artikel 4b*

Med avvikelse från artikel 2 får de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II, på de villkor de anser vara lämpliga ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller att vissa tillgångar eller ekonomiska resurser görs tillgängliga, efter att ha fastställt att tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är nödvändiga för officiella ändamål vid diplomatiska beskickningar eller konsulära myndigheter eller internationella organisationer som åtnjuter immunitet enligt internationell rätt.

▼ **M3***Artikel 5*

1. Utan att det påverkar de tillämpliga reglerna om rapportering, sekretess och tystnadsplikt ska fysiska och juridiska personer, enheter och organ
  - a) omedelbart lämna alla uppgifter som underlättar efterlevnaden av denna förordning, till exempel uppgifter om konton och belopp som frysts i enlighet med artikel 2, till de behöriga myndigheter som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II i de medlemsstater där de är bosatta eller befinner sig och även vidarebefordra dessa uppgifter till kommissionen, antingen direkt eller indirekt, och
  - b) samarbeta med de behöriga myndigheter som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II vid alla kontroller av dessa uppgifter.
2. Uppgifter som lämnas eller tas emot i enlighet med denna artikel får användas endast i de syften för vilka de lämnades eller togs emot.

▼ **B***Artikel 6*

Frysning av tillgångar och ekonomiska resurser eller vägran att tillgängliggöra tillgångar eller ekonomiska resurser, som utförs i god tro med utgångspunkt i att denna åtgärd sker i enlighet med denna förordning, skall inte medföra ansvar av något slag för den fysiska eller juridiska person eller enhet eller organ som genomför frysningen, eller för dess ledning eller anställda, såvida det inte kan bevisas att tillgångarna och de ekonomiska resurserna frystes på grund av vårdslöshet.

*Artikel 7*

Kommissionen och medlemsstaterna skall omedelbart underrätta varandra om de åtgärder som vidtas enligt denna förordning och lämna varandra alla relevanta upplysningar som de förfogar över med anknytning till denna förordning, särskilt upplysningar om överträdelser, problem med genomförandet samt domar som avkunnats av nationella domstolar.

▼ **M4***Artikel 8*

Kommissionen ska bemyndigas att ändra bilaga II på grundval av de upplysningar som lämnas av medlemsstaterna.

*Artikel 8a*

1. Om rådet beslutar att göra fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ till föremål för sådana åtgärder som avses i artikel 2.1, ska rådet ändra ► **M15** bilaga I ◀ i enlighet med detta.
2. Rådet ska meddela den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i punkt 1 sitt beslut, inbegripet skälen för upptagande i förteckningen, antingen direkt, om adressen är känd, eller genom offentliggörande av ett meddelande, så att denna fysiska eller juridiska person eller enhet eller detta organ får tillfälle att inge kommentarer.



**▼ M4**

3. Om kommentarer inges eller om väsentliga nya bevis framförs, ska rådet se över sitt beslut och informera den fysiska eller juridiska personen, enheten eller organet i enlighet med detta.
4. Förteckningarna i ►**M15** bilaga I ◀ ska ses över regelbundet och minst var tolfte månad.

**▼ B***Artikel 9*

1. Medlemsstaterna skall fastställa regler om vilka sanktioner som skall gälla vid överträdelse av denna förordning och vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att de tillämpas. Sanktionerna skall vara effektiva, proportionella och avskräckande.
2. Medlemsstaterna skall underrätta kommissionen om dessa regler omedelbart efter det att förordningen har trätt i kraft och underrätta kommissionen om alla eventuella senare ändringar.

**▼ M3***Artikel 9a*

1. Medlemsstaterna ska utse de behöriga myndigheter som avses i artiklarna 3, 4.2 och 5 och ange vilka de är på de webbplatser som förtecknas i bilaga II.
2. Medlemsstaterna ska senast den 31 juli 2008 underrätta kommissionen om sina behöriga myndigheter, och även lämna deras kontaktuppgifter, och ska utan dröjsmål underrätta kommissionen om eventuella senare ändringar.

**▼ M4***Artikel 9b*

Om det i denna förordning föreskrivs anmälan eller underrättelse till eller annan kommunikation med kommissionen, ska den adress och de andra kontaktuppgifter som anges i bilaga II användas.

**▼ B***Artikel 10*

Denna förordning skall tillämpas

- inom gemenskapens territorium, inbegripet dess luftrum,
- ombord på alla flygplan och fartyg som omfattas av en medlemsstats jurisdiktion,
- på varje fysisk person inom eller utanför gemenskapens territorium som är medborgare i en medlemsstat,
- på varje juridisk person, enhet eller organ som har inrättats eller bildats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning,
- på varje juridisk person, enhet eller organ med avseende på varje form av affärsverksamhet som helt eller delvis bedrivs i gemenskapen.

**▼B**

*Artikel 11*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

## ▼ M19

## BILAGA I

## Fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 2.1

## A. Personer

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
1.	Ablameika, Siarhei Uladzimiravich Ablameiko (Ablamejka, Siarhej Uladzimiravitj) Sergei Vladimirovich (Ablameyko, Sergey Vladimirovich) (Ablamejko, Sergej Vladimirovitj)	АБЛАМЕЙКА, Сяргей Уладзіміравіч	АБЛАМЕЙКО, Сергей Владимирович	Födelsedatum: 24.9.1956, Voronovo, länet Hrodna  Adress: ул. Бобруйская, 5а Minsk, Vitryssland	Rektor vid det vitryska statliga universitetet. Ansvarar för relegeringen av ett antal studenter från det vitryska statliga universitetet efter att de deltagit i demonstrationerna den 19 december 2010 och i andra fredliga demonstrationer under 2011.
2.	Akulich, Sviatlana Rastislavauna (Akulitj, Svjatlana Rastislavauna)  Okulich, Svetlana Rostislavovna (Okulitj, Svetlana Rostislavovna)	АКУЛИЧ, Святлана Расціславаўна	ОКУЛИЧ, Светлана Ростиславовна	Födelsedatum: 27.8.1948 eller 1949	Ansvarig för genomförandet av politiskt motiverade administrativa och straffrättsliga påföljder mot företrädare för det civila samhället. Tidigare domare vid distriktsdomstolen i Puchovitji i Minsk (pensionerad sedan den 8 september 2011). I mars 2011 ogillade hon rättsstridigt Natalja Ilinitjs ansökan om att återgå till sin tjänst som lärare i sekundärskolan i staden Talkov (avskedades i januari 2011).
3.	Aliaksandrau, Dzmitry Pitrovich (Aljaksandrau, Dzmitryj Pjatrovitj)  Aleksandrov, Dmitri Petrovich (Aleksandrov, Dmitrij Petrovitj)	АЛЯКСАНДРАЎ, Дзмітрый Пятровіч	АЛЕКСАНДРОВ, Дмитрий Петрович		Tidigare domare i högsta ekonomiska domstolen, råd vid Euroasiatiska ekonomiska gemenskapens domstol (sedan den 19 november 2012). Han upprätthöll förbudet mot den oberoende stationen Autoradio den 29 mars 2011. Radiostationen hade sänt valprogrammet för Andrej Sannikau, en av oppositionskandidaterna i presidentvalet i december 2010.
4.	Alinikau, Siarhei Aliaksandravich (Alinikau, Siarhej Alyaksandravich) (Alinikau, Siarhej Aljaksandravitj) Aleinikov, Sergei Aleksandrovich (Alejnikov, Sergej Aleksandrovitj)	АЛИНИКАЎ, Сяргей Аляксандравіч	АЛЕЙНИКОВ, Сергей Александрович		Major, chef för den operativa styrkan vid fängkoloni IK-17 i Sjkla. Utövade påtryckningar på politiska fångar genom att neka dem rätten till korrespondens och till mötesfrihet. Gav order om att utsätta dem för en strängare bestraffning och genomsökningar och utövade hot för att tvinga fram bekännelser. Han var 2011–2012

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					direkt ansvarig för kränkandet av politiska fångars och oppositionsaktivisters mänskliga rättigheter genom att använda överdrivet våld mot dem. Hans agerande utgjorde en direkt överträdelse av de internationella åtaganden Vitryssland gjort i fråga om mänskliga rättigheter.
5.	Alpeeva, Tamara Mikhailauna (Alpeyeva, Tamara Michajlauna)  (Alpejeva, Tamara Michajlauna)  Alpeeva, Tamara Mikhailovna  (Alpejeva, Tamara Mikhailovna) (Alpejeva, Tamara Michajlovna)	АЛПЕЕВА, Тамара Михайлаўна	АЛПЕЕВА, Тамара Михайловна	Födelsedatum: 1949  Adress: Международный гуманитарно-экономический институт. 220028, Минск, ул. Маяковского, 129 Vitryssland	Rektor för det internationella humanitära och ekonomiska institutet. Ansvarig för relegering av studerande som deltog i protesterna efter valet i december 2010.
6.	Ananich, Alena Mikalaeuna (Ananitj, Alena Mikalajeuna)  Ananich, Elena Nikolaevna (Ananich, Yelena Nikolaevna)  (Ananitj, Jelena Nikolajevna)	АНАНИЧ, Алена Мікалаеўна	АНАНИЧ, Елена Николаевна	Adress: Суд Первомайского района г. Минска 220012, г. Минск, ул. Толбухина, 9	Biträdande ordförande för distriktsdomstolen i Persjamajski, Minsk. Tidigare domare vid distriktsdomstolen i Persjamajski, Minsk.  Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Pavel Sjalamitski, Michail Pjatenka, Jauhen Batura och Tatsiana Grybouskaja till 10 dagars fängelse samt Tornike Berydze till 11 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevant bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
7.	Ananich, Liliia Stanislavauna (Ananich, Lilia Stanislavauna; Ananich, Liliya Stanislavauna) (Ananitj, Lilija Stanislavauna) Ananich, Liliia Stanislavovna (Ananich, Lilia Stanislavovna; Ananich, Liliya Stanislavovna) (Ananitj, Lilija Stanislavovna)	АНАНИЧ, Лілія Станіславаўна	АНАНИЧ, Лилия Станиславовна	Födelsedatum: 1960 Födelseort: Leonovo, i distriktet Borisov (Barysau), länet Minsk ID: 4020160A013PB7 Adress: 220004, г. Минск, пр. Победителей, 11 Office n° 506 Vitryssland	Förste biträdande infor- mationsminister. Sedan 2003 har hon spelat en viktig roll som språkrör för statspropaganda som provocerar fram, stöttar och försvarar repressionen mot, den demokratiska op- positionen och det civila samhället. Hon har också undertryckt mediefriheten. Den demokratiska oppo- sitionen och civilsamhället framställs genomgående på ett negativt och nedsät- tande sätt genom att falsk information används.
8.	Arkipau, Ali- aksandr Mik- hailovich (Ar- chipau, Aljak- sandr Michaj- lavitj) Arkipov, Aleksandr Mikhailovich (Archipov, Aleksandr Mi- chajlovitj)	АРХІПАЎ, Аляксандр Міхайлавіч	АРХИПОВ, Александр Михайлович	Födelsedatum: 27.8.1959, Mohiljov (Mahiljou) Adress: 220030 г. Минск, ул. Интернациональная, 22	Biträdande riksåklagare, ti- digare åklagare i länet Minsk. Ansvarig för re- pressionen mot det civila samhället efter valen i de- cember 2010.
9.	Arlau, Aliaksej (Arlau Aliak- sei) Arlau, Aliak- sandr Uladzi- miravich (Ar- lau, Aljaksej Aljaksandr Uladzimiravitj) Orlov, Aleksei (Orlov, Alexey) Orlov, Aleks- andr Vladimi- rovich (Orlov, Alexandr Vla- dimirovich) (Orlov, Aleks- ej/ Aleksandr Vladimirovitj)	АРЛАЎ, Аляксей АРЛАЎ, Аляксандр Уладзіміравіч	ОРЛОВ, Алексей ОРЛОВ, Александр Владимирович	Adress: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Överste, chef för KGB- häktet i Minsk. Han var personligen ansvarig för grym, omänsklig och för- nedrande behandling eller besträffning av de som hade tagits i förvar under veckorna och månaderna efter det att protestdemon- strationen efter valet slogs ned i Minsk den 19 decem- ber 2010. Hans agerande utgjorde en direkt överträ- delse av de internationella åtaganden Vitryssland gjort i fråga om mänskliga rät- tigheter.
10.	Atabekau, Khazalbek Bakhtibekavich (Atabekau, Chazalbek Baktibekavitj) Atabekov, Khazalbek Bakhtibekovich (Atabekov, Chazalbek Bachtibekovitj; Atabekav, Khazalbek Bachtibekovitj)	АТАБЕКАЎ, Хазалбек Бактібекавіч	АТАБЕКОВ, Хазалбек Бахтибекович (АТАБЕКОВ, Кхазалбек Бахтибекович)		Överste, befälhavare för en specialbrigad inom de in- terna trupperna i Minsk- förorten Urutje. Han age- rade befäl för sin enhet då protestdemonstrationen ef- ter valet slogs ned den 19 december 2010 i Minsk med utövande av överdri- vet våld. Hans agerande ut- gjorde en direkt överträ- delse av de internationella åtaganden Vitryssland gjort i fråga om mänskliga rät- tigheter.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
11.	Badak Ala Mikalaevna (Badak Ala Mikalajeuna)  Bodak Alla Nikolaevna (Bodak Alla Nikolajevna)	БАДАК, Ала Мікалаеўна	БОДАК, Алла Николаевна	Födelsedatum: 30.8.1967  Passnummer: SP0013023  Adress: 10 Kollektornaya str. 220004 Minsk VITRYSSLAND	Biträdande justitieminister med ansvar för rättsligt stöd till de institutioner som utarbetar lagar och regleringar. Hennes uppgifter innefattar övervakning av utarbetandet av lagstiftningen. Hon var ansvarig för det vitryska justitieministeriets roll och verksamhet och rättsväsendet, som är viktiga instrument för kvan­det av befolkningen, genom att utarbeta lagar som undertrycker det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
12.	Bachmatau, Ihar Andreevich (Bachmatau, Ihar Andrejevitj)  Bakhmatov, Igor Andreevich (Bachmatov, Igor Andrejevitj)	БАХМАТАЎ, Ігар Андрэевіч	БАХМАТОВ, Игорь Андреевич		Har varit aktivt delaktig i repressionen mot det civila samhället i Vitryssland. Som f.d. biträdande chef för KGB med ansvar för personal och organisation av deras uppgifter var han ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Anslöt sig till reservstyrkorna i maj 2012.
13.	Balauniou, Mikalai Vasilievich (Balaunjou, Mikalaj Vasiljevitj)  Bolovnev, Nikolai Vasilievich (Bolovnjov, Nikolaj Vasiljevitj)	БАЛАЎНЕЎ, Мікалай Васільевіч	БОЛОВНЕВ, Николай Васильевич	Adress: Суд Заводского района г. Минска 220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А	Domare vid distriktsdomstolen i Zavodski, Minsk  Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Ihar Pasjkovitj, Dzimtrij Pasjyk, Anton Davydzienka, Artsem Ljudanski och Artsem Kuzmin till 10 dagars fängelse. Hans genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Han godtog bevis och vittnesutsagor som inte var relevanta för de anklagade.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
14.	Bandarenka, Siarhei Uladzi- miravich (Ban- darenka, Siar- hej Uladzimi- ravitj) Bondarenko, Sergei Vladi- mirovich (Bon- darenko, Sergej Vladimirovitj)	БАНДАРЭНКА, Сяргей Уладзіміравіч	БОНДАРЕНКО, Сергей Владимирович	Möjligt födelseda- tum: 1978  Adress: Суд Первомайского района г. Минска 220012, г. Минск, ул. Толбухина, 9	Domare vid distriktsdom- stolen i Persjajamski i Minsk. Den 24 november 2011 dömde han Ales Bjaljatski, en av de främsta människorätts-försvararna, direktör för Vitrysslands människorättscentrum Vjasna, vice ordförande i International Federation for Human Rights. Rättegången genomfördes på ett sätt som utgjorde en up- penbar kränkning av straff- processlagstiftningen.  Bjaljatski försvarade aktivt och stödde de personer som drabbats av repressiva åtgärder i samband med valet den 19 december 2010 och av det våld- samma ingripandet mot det civila samhället och den demokratiska opposi- tionen.
15.	Baranouski, Andrei Fioda- ravich (Bara- nouski, Andrej Fjodaravitj)  Baranovski, Andrei Fedoro- vich (Bara- novski, Andrey Fedorovich)  (Baranovskij, Andrej Fjodo- rovitj)	БАРАНОЎСКИ, Андрэй Федаравіч	БАРАНОЎСКИ, Андрэй Федаравіч	Adress: Суд Партизанского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Domare vid distriktsdom- stolen i Partyzanski, Minsk. Medverkade direkt i rättsliga represalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Siarhej Pjakartjyk och Si- arhej Navitski till 13 da- gars fängelse och Jauhen Kandrautsu till 11 dagar. Hans genomförande av rät- tegångarna var ett klart brott mot straffprocesslags- tiftningen. Han godtog be- vis och vittnesutsagor som inte var relevanta för de anklagade.
16.	Barovski Ali- aksandr Ge- nadzevich (Ba- rouski, Aljak- sandr Genadze- vitj) Borovski Aleksandr Gennadievich (Borovskij, Aleksandr Gennadijevitj)	БАРОЎСКИ, Аляксандр Генадзевіч	БОРОВСКИЙ, Александр Геннадиевич		Allmän åklagare vid di- striktstomstolen i Ka- strytjnitski (Oktiabrskij) i Minsk. Han var åklagare i målet mot Pavel Vinahra- dau, Dzmitryj Drozd, Ales Kirkevitj och Uladzimir Homitjenka. De anklagel- ser han lade fram var tyd- ligt och direkt politiskt motiverade och utgör en uppenbar kränkning av straffprocesslagen.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					De byggde på en felaktig rubricering av händelserna den 19 december 2010, och hade varken stöd av bevisföring, belägg eller vittnesmål.
17.	Barsukou, Aliaksandr Piatrovich (Barsukou, Aljaksandr Pjatrovitj) Barsukov, Aleksandr Petrovich (Barsukov, Aleksandr Petrovitj)	БАРСУКОЎ, Аляксандр Пятровіч	БАРСУКОВ, Александр Петрович	Födelsedatum: 29.4.1965 Adress: Беларусь, 220007 г. Минск, переулок Добромысленский, 5	Överste, chef för polisen i Minsk. Sedan han utnämndes till polischef i Minsk den 21 oktober 2011 har han som chef burit ansvaret för repressionen mot ett tiotal fredliga demonstranter i Minsk som senare dömdes för brott mot lagen om massmöten. Har under många år fört befäl vid polisinsatser mot oppositionens gatudemonstrationer.
18.	Barysonak, Anatol Uladzimiravich (Barysyonak, Anatol Uladzimiravich) (Barysionak, Anatol Uladzimiravitch) Borisenok, Anatoli Vladimirovich (Borisenok, Anatoli Vladimirovich; Borisionok, Anatoli Vladimirovich; Borisyonok, Anatoliy Vladimirovich) (Borisionok, Anatolij Vladimirovitj)	БАРЫСЁНАК, Анатоль Уладзіміравіч	БОРИСЕНОК, Анатолий Владимирович	Adress: Суд Партизанского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Domare vid distriktsdomstolen i Partyzanski i Minsk. Under 2010–2011 dömdes han följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester mot bötes- och fängelsedomar i följande fall: a) 23 juni 2011, Belusj, Zmitser, 20 dagsböter (700 000 vitryska rubel), b) 20 december 2010, Zjaunjak, Ihar, 30 dagsböter (1 050 000 vitryska rubel), c) 20 december 2010, Njestser, Aleh, 10 dagar i fängelse, d) 20 december 2010, Trybusjeuski, Kiryl, 10 dagar i fängelse, e) 20 december 2010, Murasjkevitj, Vjatjaslau, 10 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och omfattande böter för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.



## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
19.	Batura, Mikhail Paulavich (Batura, Michail Paulaviti) Batura, Mikhail Pavlovich (Batura, Michail Pavlovitj)	БАТУРА, Міхаіл Паўлавіч	БАТУРА, Михаил Павлович	Födelsedatum: 16.5.1950 Födelseort: Kljukovitjy, distriktet Navahrudak, länet Hrodna	Rektor för det statliga universitetet för informationsteknik och radioelektronik i Minsk. Ansvarig för relegering av studerande som deltog i protesterna efter valet i december 2010.
20.	Bazanau, Aliaksandr Viktaravich (Bazanau, Aljaksandr Viktaraviti)  Bazanov, Aleksandr Viktorovich (Bazanov, Aleksandr Viktorovitj)	БАЗАНАЎ, Аляксандр Віктаравіч	БАЗАНОВ, Александр Викторович	Födelsedatum: 26.11.1962, Kazakistan  Adress: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Информационно-аналитический центр	Direktör för informations- och analyscentret vid presidentens kansli. Är en av huvudkällorna till statspropagandan som stöder och försvarar förtrycket mot den demokratiska oppositionen och det civila samhället. Den demokratiska oppositionen och det civila samhället framställs med hjälp av förfälskad information systematiskt på ett negativt och nedsättande sätt.
21.	Berastau, Valery Vasilievich (Berastau, Valeryj Vasiljeviti) Berestov, Valeri Vasilievich (Berestov, Valerij Vasilyevich) (Berestov, Valerij Vasiljeviti)	БЕРАСТАЎ, Валерый Васільевіч	БЕРЕСТОВ, Валерий Васильевич	Adress: Главное статистическое управление Могилевской области Беларусь, 212030 г. Могилев, пер. Пожарный, 16	Chef för statistikkommitténs regionkontor. Tidigare chef för den regionala valkommissionen i länet Mahiljou för presidentvalet 2010. Som ordförande för en regional valkommission var han ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalen den 19 december 2010 i länet Mahiljou.
22.	Bileichyk, Aliaksandr Uladzimiravich (Bilejchyk, Aljaksandr Uladzimiraviti) Bileichik, Aleksandr Vladimirovich (Bileychik, Aleksandr Vladimirovich) (Vilejtjik, Aleksandr Vladimirovitj)	БЛЕЙЧЫК, Аляксандр Уладзіміравіч	БЛЕЙЧИК, Александр Владимирович	Födelsedatum: 1964  Adress: 10, Kollektornaya str. 220004 Minsk VITRYSSLAND	Förste biträdande justitieminister med ansvar för rättstjänsterna, civiltåndsfrågor samt notariats-tjänster. Hans uppgifter innefattar övervakning och kontroll av domstolsväsendet. Han har spelat en betydande roll när det gäller att nästan systematiskt utesluta advokater som försvarat politiska fångar.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
23.	Bortnik, Siarhei Aliaksandrovič (Bortnik, Siarhey Aliaksandrovič) (Bortnik, Siarhej Aljaksandavitj) Bortnik, Sergei Aleksandrovič (Bortnik, Sergey Aleksandrovič) (Bortnik, Sergej Aleksandrovitj)	БОРТНИК, Сяргей Аляксандравіч	БОРТНИК, Сергей Александрович	Födelsedatum: 28.5.1953  Födelseort: Minsk  Adress: Ul. Surganova 80-263, Minsk  Passnummer: MP0469554	Allmän åklagare.  Handlade 2006 målet med den tidigare presidentkandidaten Aljaksandr Kazulin, som anklagades för att ha organiserat protester i mars 2006 mot valen, som inte genomfördes korrekt. De anklagelser som åklagaren lade fram var politiskt motiverade och utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen. I april 2012 godkände han förebyggande polisövervakning under två år av den framträdande politiske aktivisten Pavel Vinagradau.
24.	Brysina, Zhanna Leanidauna (Brysina, Zjanna Leanidauna)  Brysina, Zhanna Leonidovna (Brysina, Zjanna Leonidovna)	БРЫСІНА, Жанна Леанідаўна	БРЫСІНА, Жанна Леонидовна	Adress: Суд Заводского района г. Минска 220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А	Biträdande ordförande för distriktsdomstolen i Zavodski i Minsk och tidigare domare vid samma domstol. Hon arbetade med målet mot Iryna Chalip, Siarhej Martsaleu och Pavel Sevjarjnets, som är framstående företrädare för det civila samhället. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
25.	Bulash, Ala Biukbalauna (Bulasj, Ala Bjukbalauna)  Bulash, Alla Biukbalovna (Bulasj, Alla Bjukbalovna)	БУЛАШ, Ала Бюкбалаўна	БУЛАШ, Алла Бюкбаловна,	Adress: Суд Октябрьского района г. Минск, 220027 ул. Семашко, 33	Biträdande ordförande för domstolen i distriktet Kastytjnitski (Oktiabrskij) i Minsk med ansvar för brottmål och tidigare domare vid samma domstol. Hon var domare i målet mot Pavel Vinagradau, Dzmitryj Drozd, Ales Kirkevityj, Andrej Protasenija och Uladzimir Homitjenka. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
26.	Bushchyk, Vasil Vasilievich (Busjtjyk, Vasil Vasiljevijtj)  Bushchik, Vasil Vasilievich (Busjtjik, Vasilj Vasiljevijtj)	БУШЧЫК, Васіль Васільевіч	БУЩИК, Василий Васильевич	Födelsedatum: 26.2.1952  Födelseort: distriktet Baranavijtj, länet Brest  Adress: Белорусский государственный педагогический университет 220050, Беларусь г. Минск, ул. Советская, 18	Ledamot av den centrala valkommissionen. Som ledamot av den centrala valkommissionen var han ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalet i Vitryssland den 19 december 2010 och parlamentsvalet i september 2012.
27.	Bushnaia, Natallia Uladzimirauna (Bushnaya, Natallia Uladzimirauna) (Busjnaja, Natallja Uladzimirauna) Bushnaia, Natalia Vladimirovna (Bushnaya, Natalya Vladimirovna) (Busjnaja, Natallja Vladimirovna)	БУШНАЯ, Наталля Уладзіміраўна	БУШНАЯ, Наталья Владимировна	Födelsedatum: 1953, Mogiljov (Mahiljou)  ID: 4110653A014PB7  Adress: Gymnasium n° 1 г. Минск, пр. Рокоссовского, 138	Rektor i distriktet Leninski i Minsk. Har aktivt undergrävt demokratin i Vitryssland. Som tidigare ledamot av den centrala valkommissionen var hon ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalet i Vitryssland den 19 december 2010.
28.	Busko, Ihar Iauhenavich (Busko, Ihar Yauhenavich), (Busko, Ihar Iauhenavitj) Busko, Igor Evgenievich (Busko, Igor Yevgenyevich) (Busko, Igor Jevgenjevijtj)	БУСЬКО, Ігар Яўгенавіч	БУСЬКО, Игорь Евгеньевич	Adress: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Biträdande chef för KGB, tidigare chef för KGB i länet Brest. Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i länet Brest och i Vitryssland.
29.	Bychko, Aliaksei Viktaravich (Bytjko, Aljaksej Viktaravitj)  Bychko, Aleksei Viktorovich (Bychko, Alexey Viktorovich)  (Bytjko, Aleksej Viktorovitj)	БЫЧКО, Аляксей Віктаравіч	БЫЧКО, Алексей Викторович	Adress: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1	Domare vid stadsdomstolen i Minsk, tidigare domare vid centrala distriktsdomstolen i Minsk. Dömde den 26 oktober 2011 medborgarrättsaktivisten Siarhej Kazakou till 10 dagars fängelse. Hans genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Han godtog bevis och vittnesutsagor som inte var relevanta för de anklagade.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
30.	Charhinets, Mikalai Ivana- vich (Tjarhi- nets, Mikalaj Ivanavitj)  Cherginets, Ni- kolai Ivanovich (Tjerginets, Ni- kolaj Ivanovitj)	ЧАРГІНЕЦ, Мікалай Іванавіч	ЧЕРГИНЕЦ, Николай Иванович	Födelsedatum: 17.10.1937  Födelseort: Minsk  ID: 3171037A004PB4 Adress: Общественное объединение "Союз писателей Беларуси" 220034, г. Минск, ул. Фрунзе, 5	Ledare för det regimvän- liga författarförbundet och ordförande för det republi- kanska rådet för allmän moral (som deltar i regi- mens censur), tidigare ord- förande för övre kamma- rens utrikesutskott. Han är en nära anhängare till pre- sident Lukasjenko och en central person när det gäl- ler regimens propaganda och censur.
31.	Charkas, Tat- siana Stanisla- vauna  (Cherkas, Tat- siana Stanisla- vauna) (Tjarkas (Tjerkas), Tat- siana Stanisla- vauna)  Cherkas, Ta- tiana Stanisla- vovna (Tjerkas, Tatiana Stani- slavovna)	ЧАРКАС, (ЧЭРКАС) Тацяна Станіславаўна	ЧЕРКАС, Татьяна Станиславовна	Adress: Суд Фрунзенского района г. Минска 220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2	Biträdande ordförande för distriktsdomstolen i Fru- zenski i Minsk, tidigare domare vid distriktsdom- stolen i Frunzenski i Minsk, arbetar med målen mot demonstranterna Al- jaksandr Atrosjtjankau, Al- jaksandr Maltjanau och Dzmitryj Novik, dömda till fyra, tre respektive tre och ett halvt års fängelse. Ansvarig för genomföran- det av politiskt motiverade administrativa och straff- rättsliga påföljder mot före- trädare för det civila sam- hället.
32.	Charniak, Alena Leani- dauna (Tjarn- jak, Alena Leanidauna)  Cherniak, Elena Leoni- dovna (Cherni- ak, Yelena Leonidovna; Chernyak, Ye- lena Leonidov- na) (Tjernjak, Jelena Leoni- dovna)  Charniak, Alena Leani- dauna (Tjarn- jak, Alena Leanidauna) (Cherniak, Ye- lena Leonidov- na; Chernyak, Yelena Leoni- dovna) (Tjern- jak, Jelena Leonidovna)	ЧАРНЯК, Алена Леанідаўна	ЧЕРНЯК, Елена Леонидовна	Adress: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты «Правда», 27	Domare vid distriktsdom- stolen i Maskouski, Minsk.  Medverkade direkt i rätts- liga repressalier mot fred- liga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Andrej Eliseeu, Hanna Ya- kavenka och Henadz Tje- batarovitj till 10, 11 re- spektive 12 dagars fäng- else. Hennes genom- förande av rättegången var ett klart brott mot straff- processlagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
33.	Charnyshou, Aleh Anatolie- vich (Tjarnys- jov, Aleh Anatoljevitj)  Chernyshev, Oleg Anatolie- vich (Tjernys- jev, Oleg Anatoljevitj)	ЧАРНЫШОЎ, Алег Анатольевіч	ЧЕРНЫШЕВ, Олег Анатольевич	Adress: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Överste, med ansvar för enheten för bekämpning av terrorism inom KGB:s "Alpha"-enhet. Han deltog personligen i omänsklig och förnedrande behand- ling av oppositionsaktivis- ter på KGB-häktet i Minsk efter det att protestdemon- strationen efter valet slogs ned den 19 december 2010 i Minsk. Hans agerande ut- gjorde en direkt överträ- delse av de internationella åtaganden Vitryssland gjort i fråga om mänskliga rät- tigheter.
34.	Chasnouski, Mechyslau Ed- vardavich (Tjasnouski, Metjyslau Ed- vardavitj) (Chesnovski, Mechislav Ed- vardovich) (Tjesnovskij, Metjislav Ed- vardovitj)	ЧАСНОЎСКИ, Мечыслаў Эдвардавіч	ЧЕСНОВСКИЙ, Мечислав Эдвардович	Födelsedatum: 18.5.1948  Födelseort: Kotevsjt- jina, distriktet Va- lozjyn, länet Minsk  Adress: Brest State University бульвар Космонавтов, 21, кабинет № 223 г. Брест, 224016	Rektor för det statliga uni- versitetet i Brest. Ansvarig för relegering av stude- rante som deltog i protes- terna efter valet i december 2010.
35.	Chatviartkova, Natallia Alexe- euna (Tjatvjart- kova, Natallja Aleksjeuna)  Chetvertkova, Natalia Alexe- evna (Chetvert- kova, Natalya Alexeevna) (Tjetvertkova, Natalja Aleks- ejevna)  Chatviartkova, Natallia (Tjatvjartkova, Natallja) Chet- vertkova, Nata- lia (Chetvert- kova, Natalya) (Tjetvertkova, Natalja)	ЧАТВЯРТКОВА, Наталля Алексееўна	ЧЕТВЕРТКОВА, Наталья Алексеевна		Tidigare biträdande ordfö- rande och domare vid di- striktstolsten i Party- zanski i Minsk. Hon var domare i rätte- gången mot den före detta presidentkandidaten Andrej Sannikau, människorätts- aktivisten Ilja Vasiljevitj, Fjodar Mirzajanau, Aleh Hnedtjyk och Uladzimir Jaromenak. Hennes ge- nomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta be- vis och vittnesutsagor mot de anklagade.
36.	Chubkavets Kiryl (Tjubka- vets Kiril) Chubkovets Kirill (Tjubko- vets Kirill)	ЧУБКАВЕЦ, Кірыл	ЧУБКОВЕЦ, Кирилл		Allmän åklagare i målet mot de tidigare president- kandidaterna Mikalaj Stat- kevityj

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					<p>och Dzmitryj Us, samt mot de politiska aktivisterna och människorättsaktivisterna Andrej Paznjak, Aljaksandr Klaskouski, Aljaksandr Kvjatkevityj, Artsiom Hrybkou och Dzmitryj Bulanau. De anklagelser han lade fram var tydligt och direkt politiskt motiverade och utgör en uppenbar kränkning av straffprocesslagen. De byggde på en felaktig rubricering av händelserna den 19 december 2010, och hade varken stöd av bevisföring, belägg eller vittnesmål.</p> <p>Ogillade i egenskap av allmän åklagare överklagandet från Ales Bjaljatski av den dom som avkunnats mot honom av domstolen i distriktet Persjamajski i Minsk trots att rättegången mot Bjaljatski genomfördes på ett sätt som utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen.</p> <p>Bjaljatski försvarade aktivt och stödde de personer som drabbats av repressiva åtgärder i samband med valet den 19 december 2010 och av det våldsamma ingripandet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.</p>
37.	Chyzh, Iury Aliaksandravich (Chyzh, Yury Aliaksandravich) (Tjyzj, Juryj Aljaksandravitj) Chizh, Iuri Aleksandrovich (Chizh, Yuri Aleksandrovich) (Tjizj, Jurij Aleksandrovitj)	ЧЫЖ, Юрый Аляксандравіч	ЧИЖ, Юрий Александрович	<p>Födelseort: Soboli, Bierzowskij Rajon, Brestkaja Oblast (Соболи, Березовский район, Брестская область)</p> <p>Födelsedatum: 28.3.1963</p> <p>Passnummer: SP 0008543 (tveksamt om det är giltigt).</p>	<p>Juryj Tjyzj är associerad med president Lukasjenko och hans söner och drar nytta av och stöder Lukasjenkoregimen, särskilt genom sitt holdingbolag LLC Triple. LLC Triples verksamhet omfattar verksamhet som tilldelats genom offentlig upphandling och koncessioner från regimen. I juni 2013 mottog han från president Lukasjenko den högsta statliga utmärkelsen för sina tjänster. Hans befattningar i idrottssektorn däribland posten som ledamot i styrelsen för presidentens idrottsklubb, posten som ordförande i styrelsen för fotbollsklubben FC Dynamo</p>

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					Minsk och ordförande för vitryska brottningsförbundet, bekräftar hans samröre med regimen.
38.	Davydzka, Henadz Branislavovich (Davydzka, Henadz Branislavovitj)  Davydko, Gennadi Bronislavovich (Davidko, Gennadij Bronislavovitj)	ДАВИДЗЬКА, Генадзь Браніслававіч	ДАВЫДЬКО, Геннадий Брониславович	Födelsedatum: 29.9.1955, Senno, länet Vitsebsk  Adress: Белтеле-радиокомпания, ул. Макаенка, 9, Минск, 220807, Беларусь	Ordförande för det statliga radio- och tv-bolaget. Beskriver sig själv som en auktoritär demokrat. Ansvarade för att främja statspropaganda på tv, som stöttar och försvarar repressionen mot den demokratiska oppositionen och det civila samhället efter valen i december 2010. Den demokratiska oppositionen och det civila samhället framställs med hjälp av falsk information systematiskt på ett negativt och nedsättande sätt.
39.	Dubinina/Rouda, Zhanna Piatrouna (Dubinina/Rouda, Zjanna Pjatrouna)  Dubinina/Rovdo, Zhanna Petrovna (Dubinina/Rovdo, Zjanna Petrovna) Dubinina, Zhanna Piatrouna (Dubinina, Zjanna Pjatrouna) Dubinina, Zhanna Petrovna (Dubinina, Zjanna Petrovna) Dubinina, Zhanna Piatrouna (Dubinina, Zjanna Pjatrouna) Dubinina, Zhanna Petrovna (Dubinina, Zjanna Petrovna)	ДУБІНІНА/РОЎДА, Жанна Пятроўна	ДУБИНИНА/РОВДО, Жанна Петровна	Adress: Суд Заводского района г. Минска 220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А	Domare vid distriktsdomstolen i Zavodski i Minsk. Under 2010 dömde hon följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester mot bötes- och fängelsedomar i följande fall: a) 20 december 2010, Huljak, Vital, 30 dagsböter (1 050 000 vitryska rubel), b) 20 december 2010, Vaskabovitj, Ljudmila, 30 dagsböter (1 050 000 vitryska rubel), c) 20 december 2010, Uryuski, Aljaksandr, 10 dagar i fängelse, d) 20 december 2010, Stasjuljonak, Veranika, 30 dagsböter (1 050 000 vitryska rubel), e) 20 december 2010, Saj, Siarhej, 10 dagar i fängelse, f) 20 december 2010, Maksimenka, Hastassja, 10 dagar i fängelse, g) 20 december 2010, Nikitarovitj, Julija, 10 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och höga böter för personer

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
					som varit inblandade i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
40.	Dysko, Henadz Iosifavich (Dysko, Henadz Josifavitj)  Dysko, Genadi Iosifovich (Dysko, Genadij Josifovitj)	ДЫСКО, Генадзь Іосіфавіч	ДЫСКО, Генадий Иосифович	Födelsedatum: 1964, länet Hrodna  Adress: ul. Zhestkova, 14a Vitsebsk 210010	Åklagare i länet Vitsebsk. Ansvarig för repressionen mot det civila samhället efter valen i december 2010.
41.	Dzemiantsei, Vasil Ivanovich (Dzemyantsey, Vasil Ivanovich) (Dzemjantsej, Vasil Ivanavitj)  Dementei, Vasili Ivanovich (Dementey, Vasili Ivanovich)  (Dementej, Vasilij Ivanovitj)	ДЗЕМЯНЦЕЙ, Васіль Іванавіч	ДЕМЕНТЕЙ, Василий Иванович	Födelsedatum: 20.9.1954  ID: 3200954E045PB4  Adress: Гродненская региональная таможня 230003, г. Гродно, ул. Карского, 53	Chef för Hrodnas regionala tullkommitté, tidigare förste biträdande chef för KGB (2005–2007), tidigare biträdande chef för den statliga tullkommittén.  Ansvarig för KGB:s repressiva åtgärder mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen, särskilt 2006–2007.
42.	Dziadkou, Leanid Mikalae-vich (Dzjadkou, Leanid Mikalajevitj)  Dedkov, Leonid Nikolae-vich (Dedkov, Leonid Nikola-jevitj)	ДЗЯДКОЎ, Леанід Мікалаевіч	ДЕДКОВ, Леонид Николаевич	Födelsedatum: 10.1964  ID: 3271064M000PB3  Adress: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Som biträdande chef är han medansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
43.	Esman, Valery Aliaksandra-vich  (Yesman, Valery Aliaksandravich) (Jesman, Valerij Aljaksandravitj)  Esman, Valeri Aleksandrovich  (Yesman, Valeri Aleksandrovich; Yesman, Valeriy Aleksandrovich) (Jesman, Valerij Aleksandrovitj)	ЕСЬМАН, Валерыі Аляксандравіч	ЕСЬМАН, Валерий Александрович	Adress: Суд Центрального района г. Минска 220030, г. Минск, ул. Кирова, 21	Domare vid centrala distriktsdomstolen i Minsk. Medverkade direkt i rättegångar mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Siarhej Martynau, Dzmitryj Tjarnjak och Jauchen Vas-kovitj till 10, 11 respektive 12



## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
					dagars fängelse. Dömde i juni, juli och oktober 2011 flera andra aktivister till 10 respektive 11 dagars fängelse. Den 25 februari 2013 dömde han i en rättegång bakom stängda dörrar den politiska aktivisten Anatol Naumovitj till 15 dagars fängelse. Hans genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Han godtog bevis och vittnesutsagor som inte var relevanta för de anklagade.
44.	Farmahej, Leanid Kanstantsinavich  (Farmahey, Leanid Kanstantsinavich) (Farmahej, Leanid Kanstantsinavitj)  Farmagei, Leonid Konstantinovich (Farmagey, Leonid Konstantinovich) (Farmagej, Leonid Konstantinovitj)	ФАРМАГЕЙ, Леанід Канстанцінавіч	ФАРМАГЕЙ, Леонид Константинович	Födelsedatum: 27.8.1962	Tidigare biträdande chef för inrikesministeriets högskola. Har varit aktivt involverad i repressionen mot det civila samhället i Vitryssland. I sin tidigare egenskap (fram till juni 2011) av befälhavare över milisen i staden Minsk ledde han milisstyrkor i Minsk som brutalt slog ner en demonstration den 19 december 2010.
45.	Gardzienka, Siarhei Aliaksandravich (Gardzijenka, Siarhej Aljaksandravitj)  Gordienko, Sergei Aleksandrovich  (Gordiyenko, Sergey Aleksandrovich) (Gordijenko, Sergej Aleksandrovitj)	ГАРДЗІЕНКА, Сяргей Аляксандравіч	ГОРДИЕНКО, Сергей Александрович	Adress: Ул. Б.Хмельницького, 10 а, Минск, 220013	Biträdande redaktör vid tidningen för presidentens kansli och den viktigaste propagandatidningen Sovetskaja Belarus. Ansvarig för att sprida statlig propaganda i pressen, som har stöttat och försvarat förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället, som med hjälp av förfalskad och osann information systematiskt framställs på ett negativt och nedsättande sätt, särskilt efter presidentvalet 2010.
46.	Guseu, Aliaksei Viktaravich (Guseu, Aljakszej Viktaravitj)  Gusev, Aleksei Viktorovich (Gusev, Alexey Viktorovich) (Gusev, Aleksej Viktorovitj)	ГУСЕЎ, Аляксей Віктаравіч	ГУСЕВ, Алексей Викторович		Ansvarig för att ha organiserat och genomfört spridningen av falsk information via statskontrollerade medier. Tidigare förste biträdande direktör, informations- och analyscentrum, presidentens kansli.  En källa till och språkrör

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					för statspropaganda som provocerar fram, stöttar och försvarar förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället. Den demokratiska oppositionen och det civila samhället framställs med hjälp av förfälskad information systematiskt på ett negativt och nedsättande sätt.
47.	Haidukevich Valery Uladzimiravich (Hajdukevityj Valerij Uladzimiravitj)  Gaidukevich Valeri Vladimirovich (Gajdukevityj, Valerij Vladimirovityj)	ГАЙДУКЕВИЧ, Валерый Уладзіміравіч	ГАЙДУКЕВИЧ, Валерий Владимирович	Födelsedatum: 19.1.1953  Födelseort: Behoml, distriktet Behomlski, länet Minsk	Ledamot av parlamentets nedre kammare, ordförande för utskottet för säkerhet, försvar och brottsbekämpning i unionen Ryssland-Vitrysslands parlamentariska församling. Tidigare biträdande inrikesminister och befälhavare över inrikesförbanden.  I sin egenskap av befälhavare över inrikesförbanden var han ansvarig för det brutala ingripandet vid demonstrationen den 19 december 2010 i Minsk, där hans förband var det första som blev aktivt involverat.
48.	Halavanau, Viktar Ryhoravich (Halavanau, Viktar Ryhoravitj)  Golovanov, Viktor Grigorievich (Golovanov, Viktor Grigorjevityj)	ГАЛАВАНАЎ, Віктар Рыгоравіч	ГОЛОВАНОВ, Виктор Григорьевич	Födelsedatum: 15.12.1952, Barysau (Borisov)  Adress: ул. Короля,3,	Rektor för det privata "Belarus Institute of Law". Som tidigare justitieminister ansvarig för utarbetandet av lagar som förtrycker det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Han förvägrade eller drog även tillbaka registrering av icke-statliga organisationer och politiska partier; han ignorerade säkerhetstjänstens olagliga åtgärder mot befolkningen.
49.	Harbatouski, Yury Aliaksandravich (Harbatouski, Iury Aliaksandravich) (Harbatouski, Juryj Aliaksandravitj) Gorbatovski, Yuri Aleksandrovich (Gorbatovski, Iuri Aleksandrovich; Gorbatovski, Yuriy Alexandrovich) (Gorbatovskij, Jurij Aleksandrovityj)	ГАРБАТОЎСКИ, Юрый Аляксандравіч	ГОРБАТОВ- СКИЙ, Юрий Александрович	Adress: Суд Первомайского района г. Минска 220012, г. Минск, ул. Толбухина, 9	Domare vid distriktsdomstolen i Persjajamski i Minsk. Under 2010 dömde han följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 20 december 2010, Hubs-kaja, Iryna, 10 dagar i fängelse, b) 20 december 2010, Kaptsiuh, Dzmitryj, 10 dagar i fängelse, c) 20 december 2010, Miche-jenka, Jahor, 12 dagar i fängelse, d) 20 december 2010, Burbo, Andrej, 10 dagar i fängelse, e) 20 december 2010, Pusjnarova, Hanna, 10 dagar i fängelse,

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
					f) 20 december 2010, Sjepurau, Mikita, 15 dagar i fängelse, g) 20 december 2010, Zadzjarkouski, Andrej, 10 dagar i fängelse, h) 20 december 2010, Jaromenkau, Jauhen, 10 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland. Dömde den 17 december 2012 den framträdande medborgarrättsaktivisten Pavel Vinahradau till fem dagars fängelse och den 18 april 2013 Uladzimir Jaromenak, en annan framträdande medborgarrättsaktivist, till 15 dagars fängelse.
50.	Herasimenka, Henadz Anatolievich (Herasimenka, Henadz Anatoljevitj) Gerasimenko, Gennadi Anatolievich (Gerasimenko, Gennadij Anatoljevitj)	ГЕРАСИМЕНКА, Генадзь Анатольевіч	ГЕРАСИМЕНКО, Геннадий Анатольевич	Adress: «Институт национальной безопасности Республики Беларусь» 220034, г.Минск, ул.3.Бядули, 2	Biträdande chef för institutet för nationell säkerhet (KGB-skola) och tidigare KGB-chef i distriktet Vitsebsk.  Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i länet Vitsebsk.
51.	Herasimovich, Volha Ivanauna (Herasimovitj, Volha Ivanauna) (Herasimovitj, Volka Ivanou-na)  Gerasimovich, Olga Ivanovna (Gerasimovitj, Olga Ivanovna)	ГЕРАСИМОВІЧ, Вольга Іванаўна (ГЕРАСИМОВІЧ Вольга Іваноўна)	ГЕРАСИМОВИЧ, Ольга Ивановна		Åklagare i målet mot Bjaljatski vid stadsdomstolen i Minsk efter Bjaljatskis ansökan till domstolen beträffande hans frihetsberövande. Bjaljatski deltog aktivt i försvaret av och stödet till dem som utsattes för förtryck i samband med valet den 19 december 2010 och ingripandet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
52.	Hermanovich, Siarhei Mik- hailavich (Her- manovitj, Siar- hej Michaja- vitj) Germanovich, Sergei Mikhai- lovich (Germa- novich, Sergey Mikhailovich) (Germanovitj, Sergej Michaj- lovitj)	ГЕРМАНОВІЧ, Сяргей Міхайлавіч	ГЕРМАНОВИЧ, Сергей Михайлович	Adress: Суд Октябрьского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Domare vid distriktsdomstolen i Kastrytjnitski (Ok-tiabrski) i Minsk. Under 2010 dömde han följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester mot bötes- och fängelsedomar i följande fall: a) 20 december 2010, Sidarevitj, Katsiarjna, 30 dagsböter (1 050 000 vitryska rubel), b) 20 december 2010, Lyskavets, Pavel, 15 dagar i fängelse, c) 20 december 2010, Satjylka, Siarhej, 15 dagar i fängelse, d) 20 december 2010, Krautsou, Dzianis, 10 dagar i fängelse, e) 20 december 2010, Vjarbitski, Uladzimir, 15 dagar i fängelse, f) 20 december 2010, Neudach, Maksim, 15 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och omfattande böter för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland. Den 31 augusti 2012 dömde han den politiska aktivisten Pavel Eutsikhieu till fem dagars fängelse.
53.	Hihin, Vadzim Frantsavich (Hihin, Vadzim Frantsevitj)  Gigin, Vadim Frantsevich (Gigin, Vadim Frantsevitj)	ГІГІН, Вадзім Францевіч	ГИГИН, Вадим Францевич	Födelsedatum: 21.10.1977  Födelseort: Minsk	Chefredaktör för månadsmagasinet vid presidentens kansli, Beloruskaja Dumka.  Är en av de mest högljudda och inflytelserika personerna i den statliga propagandamaskinen inom pressen. Har stöttat och försvarat förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället, som med hjälp av förfalskad information systematiskt framställs på ett negativt och nedsättande sätt, särskilt efter presidentvalet 2010.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
54.	Hrachova, Liudmila Andre-euna  (Hrachova, Lyudmila Andreyeuna) (Hratjova, Ljudmila Andrejeuna)  Gracheva, Liudmila Andre-evna  (Grachova, Lyudmila Andreyevna; Grachiova, Ludmila Andreevna)  (Gratjeva, Ljudmila Andrejevna)	ГРАЧОВА, Людміла Андрэеўна	ГРАЧЕВА, Людмила Андреевна	Adress: Суд Ленинского района города Минска ул. Семашко, 33 220027, г. Минск	Domare och biträdande ordförande vid distriktsdomstolen i Leninski i Minsk. Hon arbetade med målet mot de före detta presidentkandidaterna Mikalaj Statkevityj och Dzmitryj Us, liksom mot medborgarrättsaktivisterna Andrej Paznjak, Aljaksandr Klaskouski, Aljaksandr Kvjatkevityj, Artsiom Hrybkou och Dzmitryj Bulanau. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
55.	Hureeu Siarhei Viktarovich  (Hureyeu Siarhey Viktarovich) (Hurejeu Siarhej Viktaravitj)  Gureev Sergei Viktorovich,  (Gurejev Sergey Viktorovich) (Gurejev, Segej Viktorovitj)	ГУРЭЕЎ, Сяргей Віктаравіч	ГУРЕЕВ, Сергей Викторович		Har varit aktivt delaktig i repressionen mot det civila samhället i Vitryssland. I och med sin tidigare roll som biträdande inrikesminister och chef för rannsakningsdomstolen är han ansvarig för det brutala kuandet av protester samt för kränkningar av de mänskliga rättigheterna under utredningsförfaranden i samband med valet i december 2010. Anslöt sig till reservstyrkorna i februari 2012.
56.	Husakova, Volha Arkadzieuna (Husakova, Volha Arkadzjeuna)  Gusakova, Olga Arkadievna (Gusakova, Olga Arkadjevna)	ГУСАКОВА, Вольга Аркадзьеўна	ГУСАКОВА, Ольга Аркадьевна	Adress: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты «Правда», 27	Domare vid distriktsdomstolen i Maskouski, Minsk.  Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Aleksandryna Alibovich och Volha Kashtalian till 10 dagars fängelse och Aliaksei Varonchanka and Eryk Arlou till 12 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegången var

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
57.	Iakubovich, Pavel Izotavich  (Yakubovich, Pavel Izotavich) (Jakubovitj, Pavel Izotavitj)  Iakubovich, Pavel Izotovich (Yakubovich, Pavel Izotovich) (Jakubovitj, Pavel Izotovitj)	ЯКУБОВІЦ, Павел Ізотавіч	ЯКУБОВИЧ, Павел Изотович	Födelsedatum: 23.9.1946  Födelseort: Unecha, regionen Briansk, Ryssland/Sovjetunionen  Adress: Ул. Б. Хмельницького, 10 а, Минск, 220013	Chefredaktör vid tidningen för presidentens kansli och den viktigaste propagandatidningen Sovetskaja Belarus, tidigare ledamot av parlamentets övre kammare, utnämnd av president Lukasjenko.  Är en av de mest högljudda och inflytelserika personerna i den statliga propagandamaskinen inom pressen. Har stöttat och försvarat repressionen mot den demokratiska oppositionen och det civila samhället, som med hjälp av förfälskad information systematiskt framställs på ett negativt och nedsättande sätt. Var särskilt aktiv efter det att de fredliga demonstrationerna den 19 december 2010 och därefter hade slagits ner.
58.	Iancheuski, Usevalad Vjachaslavavich (Yancheuski, Usevalad Vjachaslavavich) (Jantjeuski, Usevalad Vjatchaslavavitj) Ianchevski, Vsevolod Vjachslavovich (Yanchevski, Vsevolod Vjachslavovich) (Jantjevskij, Vsevolod Vjatcheslavovitj)	ЯНЧЭЎСКІ, Усевалад Вячаслававіч	ЯНЧЕВСКИЙ, Всеволод Вячеславович	Födelsedatum: 22.4.1976, Barysau (Borisov)	Assistent till presidenten, chef för den ideologiska avdelningen vid presidentens kansli.  Är den som främst står bakom regimens ideologi och statspropaganda som stöder och försvarar förtrycket mot den demokratiska oppositionen och det civila samhället. Den demokratiska oppositionen och det civila samhället framställs med hjälp av

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					förfälskad information systematiskt på ett negativt och nedsättande sätt.
59.	Iarmoshyna, Lidziia Mikhailauna (Yarmoshyna, Lidzia Mikhailauna; Yarmoshyna, Lidziya Mikhailauna) (Jarmosjina Lidzija Michajlauna) Ermoshina, Lidziia Mikhailovna (Yermoshina, Lidia Mikhailovna; Yermoshina, Lidiya Mikhailovna) (Jermosjina Lidija Michajlovna)	ЯРМОШИНА, Лідзія Міхайлаўна	ЕРМОШИНА, Лидия Михайловна	Födelsedatum: 29.1.1953,  Födelseort: Slutsk (länet Minsk)	Ordförande i Vitrysslands centrala valkommission. Har sedan 1996 varit en av de viktigaste personerna inblandade i falsarierna i de val och den folkomröstning som inte genomfördes korrekt, särskilt 2004, 2006, 2008, 2010, 2012.
60.	Iaruta, Viktar Heorhevich (Yaruta, Viktar Heorhevich) (Jaruta, Viktar Heorhevitj)  Iaruta, Viktor Gueorguevich (Yaruta, Viktor Gueorguevich) (Jaruta, Viktor Georgiejevitch)	ЯРУТА, Віктар Георгіевіч	ЯРУТА, Виктор Георгиевич		Chef för KGB:s avdelning för statens kommunikationer. Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
61.	Iasianovich, Leonid Stanislavovich (Yasianovich, Leonid Stanislavovich) (Jasinovitj Leonid Stanislavovitj)  Iasenovich, Leonid Stanislavovich (Yasenovich, Leonid Stanislavovich) (Jasinovitj Leonid Stanislavovitj)	ЯСЯНОВІЧ, Леанід Станіслававіч	ЯСЕНОВИЧ, Леонид Станиславович	Födelsedatum: 26.11.1961  Födelseort: Butjani, länet Vitsebsk  Adress: Суд Центрального району г. Минска 220030, г. Минск, ул. Кирова, 21 Passnummer: MP0515811	Biträdande ordförande för centrala distriktsdomstolen i Minsk. Tidigare domare vid centrala distriktsdomstolen i Minsk. Dömde den 6 augusti 2006 medborgarrättsaktivisterna från initiativet "Partnerskap" för övervakning av presidentvalen 2006 till fängelse. Mikola Astrejka dömdes till 2 års fängelse, Tsimafej Drantjuk till 1 år, Aljaksandr Sjalajko och Enira Branitskaja till 6 månader. Dömde 2007, 2010, 2011 och 2012 flera aktivister till fängelse; den 20 december 2010 dömde han Andrei Luhin, Serhey Krauchanka, Stanislaw Fedorau till 10 dagars fängelse och Volha Chernykh till 12 dagars fängelse. Dömde den 21 december 2010 Mykalai Dzemidenka

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
					till 15 dagars fängelse.  Dömde den 20 december 2011 två aktivister som deltog i en aktion på årsdagen av händelserna den 19 december 2010, Vassil Parfenkau och Siarhey Pavel till 15 respektive 12 dagars fängelse.  Dömde den 6 september 2012 Aljaksej Tsioply till 5 dagars fängelse för påstått motstånd mot en polisman, vid spridande av en oppositionell tidning i centrala Minsk. Hans genomförande av rättgångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen.
62.	Iauseev, Ihar Uladzimiravich  (Yauseev, Ihar Uladzimiravich; Yauseyev, Ihar Uladzimiravich) (Jausejeu, Ihar Uladzimiravitj)  Evseev, Igor Vladimirovich (Yevseev, Igor Vladimirovich; Yevseyev, Igor Vladimirovich) (Jevsejev, Igor Vladimirovitj)	ЯЎСЕЕЎ, Ігар Уладзіміравіч	ЕВСЕЕВ, Игорь Владимирович	Födelsedatum: 1968  Adress: г.Витебск, пр-т Фрунзе, д.41а	Chef för regionalpolisen i Vitebsk. Tidigare biträdande chef för polisen i Minsk och chef för Minskpolisens kravallstyrka (Omon). Förde befäl över styrkor som slog ner en fredlig demonstration den 19 december 2010, deltog personligen i de våldsamheter som han i februari 2011 belönades för genom ett tackbrev från president Lukashenko. Under 2011 förde han också befäl över styrkor som slog ner flera andra protestaktioner som genomfördes av politiska aktivister och fredliga medborgare i Minsk.
63.	Ihnatovich- Mishneva, Li- udmila (Ihnato- vitj-Misjneva, Ljudmila)  Ignatovich- Mishneva, Li- udmila (Ignato- vitj-Misjneva, Ljudmila)	ІГНАТОВІЧ- МІШНЕВА Людміла	ИГНАТОВИЧ- МИШНЕВА Людмила		Åklagare vid stadsdomstolen i Minsk som 2011 arbetade med avslaget på överklagandet av domen mot Dzmitryj Dasjkevityj och Eduard Lobou, aktivister i Molodoj front (ungdomsfronten). Rättegången



## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagen.
64.	Ipatau, Vadzim Dzmitryevich (Ipatau, Vadzim Dzmitryjevitj)  Ipatov, Vadim Dmitrievich (Ipatov, Vadim Dmitrijevitj)	ІПАТАЎ, Вадзім Дзмітрыевіч	ИПАТОВ, Вадим Дмитриевич	Födelsedatum: 30.10.1964  Födelseort: Ukraina  ID: 3301064A004PB5  Adress: 220010, г.Минск, ул.Советская, 11	Vice ordförande i den centrala valkommissionen. Som ledamot av den centrala valkommissionen var han ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalet den 19 december 2010 och parlamentsvalet i september 2012.
65.	Ivanou, Siarhei (Ivanou, Siarhej)  Ivanov, Sergei (Ivanov, Sergej)  (Ivanov, Sergej)	ІВАНОЎ, Сяргей	ИВАНОВ, Сергей		Biträdande chef för underhållsenheten inom direktoratet för ideologiska frågor och personal vid den kommunala avdelningen i Minsk under inrikesministeriet. I februari 2011 mottog han en utmärkelse och ett tackbrev från president Lukasjenko för sitt aktiva deltagande och utförande av givna order vid ingripandet mot demonstrationen den 19 december 2010.
66.	Kachanau Uladzimir Uladzimiravich (Katjanau Uladzimir Uladzimiravitj) Kachanov Vladimir Vladimirovich (Katjanov Vladimir Vladimirovitj)	КАЧАНАУ, Уладзімір Уладзіміравіч	КАЧАНОВ, Владимир Владимирович	Adress: 10 Kollektornaya str. 220004 Minsk VITRYSSLAND	Medhjälpare/rådgivare till justitieministern. I denna egenskap är han ansvarig för det vitryska justitieministeriets roll och verksamhet och det vitryska rättsväsendet genom att utarbeta lagar som undertrycker det civila samhället och den demokratiska oppositionen, övervaka domarnas och åklagarnas arbete, förvägra eller dra tillbaka registrering av icke-statliga organisationer och politiska partier, fatta beslut mot advokater som försvarar politiska fångar samt

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					genom att med avsikt bortse ifrån de brott som säkerhetstjänsten begår mot befolkningen.
67.	Kadzin, Raman (Kadzin, Raman)  Kadin, Roman (Kadin, Roman)	КАДЗІН, Раман	КАДИН, Роман	Födelsedatum: 17.7.1977  Nuvarande pass: MP3260350	Militärbefälhavare med ansvar för vapen och teknisk utrustning för de motoriserade patrullerna.  I februari 2011 mottog han en utmärkelse och ett tackbrev från president Lukasjenko för sitt aktiva deltagande och utförande av givna order vid ingripandet mot demonstrationen den 19 december 2010.
68.	Alexander Aleksandrovich Kakunin (Aleksandr Aleksandrovitj Kakunin)  Alexander Aleksandrovich Kakunin  Alexander Aleksandrovich Kakunin (Александр Александрович Какунин, Аляксандр, Аляксандравіч Какунін)	Александр Александрович Какунин	Аляксандр, Аляксандравіч Какунін	Chef för straffkoloni IK-2 i Babrujsk (Bobrujsk)	Ansvarig för omänsklig behandling av de politiska fångarna D. Bandarenka, A. Sannikau och A. Bjaljatski i straffkoloni IK-2 i Babrujsk. Oppositionsaktivister torterades, vägrades tillgång till advokat och placerades i isolering i straffkolonin under hans överinseende. Kakunin utövade påtryckningar på A. Beliatski och A. Sannikau för att tvinga dem att underteckna en nådeansökan.
69.	Kalach, Uladzimir Viktaravich (Kalatj, Uladzimir Viktaravitj)  Kalach, Vladimir Viktorovich (Kalatj, Vladimir Viktorovitj)	КАЛАЧ, Уладзімір Віктаравіч	КАЛАЧ, Владимир Викторович		Chef för KGB i regionen och staden Minsk och tidigare biträdande chef för KGB i Minsk. Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Minsk.
70.	Kaliada, Aliksandr Mikhailavich (Kaljada, Aljaksandr Michajlavitj)  Koleda, Aleksandr Mikhailovich (Koleda, Aleksandr Michajlovitj)	КАЛЯДА, Аляксандр Міхайлавіч	КОЛЕДА, Александр Михайлович	Födelsedatum: 21.3.1958  ID: 3210358C033PB6	Generaldirektör för personalavdelningen, Brests regionalförvaltning. Tidigare ledamot av den centrala valkommissionen, tidigare ordförande för den regionala valkommissionen i länet Brest för presidentvalet 2010. Som ledamot av den centrala valkommissionen

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					är han medansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalen 2006 och 2010 i länet Brest.
71.	Kamarouskaya, Volha Paulauna (Kamarouskaja, Volha Paulauna)  Komarovskaia, Olga Pavlovna (Komarovskaja) Olga Pavlovna	КАМАРОЎ-СКАЯ, Вольга Павлаўна	КОМАРОВ-СКАЯ, Ольга Павловна		Tidigare domare vid stadsdomstolen i Minsk. Som biträdande domare avskog hon överklagandena av domarna mot före detta presidentkandidaten Andrej Sannikau och medborgarrättsaktivisterna Iryna Chalip, Siarhej Martsaleu, Pavel Sevjarynets, Aljaksandr Atrosjtjankau, Dzmitryj Novik, Aljaksandr Maltjanau, Ilja Vasiljevitj, Fjodar Mirzajanau, Aleh Hnedtjyk, Uladzimir Jarjomenak, Dzmitryj Daronin, Siarhej Kazakou, Uladzimir Loban, Vital Matsukevitj, Jauhen Sekret och Aleh Fjodarkevitj. Rättegången utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagen.
72.	Kamisarau, Valery Mikalayevich (Kamisarau, Valeryj Mikalajevytj)  Komissarov, Valeri Nikolaeovich (Kommissarov, Valerij Nikolajevitj)	КАМИСАРАЎ, Валерый Мікалаевіч	КОМИССАРОВ, Валерый Николаевич	Födelsedatum: 24.1.1953 Adress: Минский городской суд  220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1	Domare vid stadsdomstolen i Minsk. Som överdomare avskog han överklagandena av domarna mot medborgarrättsaktivisterna Dzmitryj Dasjkevitj, Eduard Lobou, Aljaksandr Atrosjtjankau, Dzmitryj Novik och Aljaksandr Maltjanau. Dessa rättegångar utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagen.
73.	Kanapliou, Uladzimir Mikalaeovich (Kanapljeu, Uladzimir Mikalajevitj)  Konoplev, Vladimir Nikolaeovich (Konopljov, Vladimir Nikolajevitj)	КАНАПЛЕЎ, Уладзімір Мікалаевіч	КОНОПЛЕВ, Владимир Николаевич	Födelsedatum: 3.1.1954  Födelseort: Akulintsy, länet Mahiljou (Mogiljov)	Nära band till president Lukasjenko, som han hade ett tätt samarbete med under 1980-talet, men främst under 1990-talet. Vice ordförande för nationella olympiska kommittén (Aleksander Lukasjenko är ordförande). Tidigare talman i parlamentets undre

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
				ID: 3030154A124PB9	kammare, utnämnd av presidenten. Han var en av huvudaktörerna i presidentvalet 2006, vilket inte genomfördes korrekt.
74.	Karovina, Nattallia Uladzimirauna (Karovina, Nattallia Uladzimirauna) Korovina, Natalia Vladimirovna (Korovina, Natalya Vladimirovna) (Korovina, Nattalja Vladimirovna)	КАРОВІНА, Наталля Уладзіміраўна	КОРОВИНА, Наталья Владимировна	Adress: Суд Фрунзенского района г. Минска 220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2	Domare vid distriktsdomstolen i Frunzenski i Minsk. Under 2010–2012 dömde hon följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester eller samhällsengagemang: a) 18 september 2012, Vinahradau, Pavel, 12 dagar i fängelse, b) 30 juni 2012, Kostka Mikhas, 6 dagar i fängelse, c) 30 juni 2011, Sytsko, Stefan, 10 dagar i fängelse, d) 30 juni 2011, Arapinovitj, Aljaksandr, Iuchnouski, Dzianis, och Tsiarestjanka, Uladzimir, 25 dagsböter (875 000 vitryska rubel), e) 30 juni 2011, Saratjuk, Juljan, 25 dagsböter (875 000 vitryska rubel), f) 23 juni 2011, Sjeutsou, Siarhej, 8 dagsböter (280 000 vitryska rubel), g) 20 december 2010, Vasjkevitj, Aljaksandr, 10 dagar i fängelse, h) 20 december 2010, Myadzvedz, Leanid, 10 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och höga böter för personer som varit inblandade i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
75.	Karpenka, Ihar Vasilievich (Karpenka, Ihar Vasiljeviti)  Karpenko, Igor Vasilievich (Karpenko, Igor Vasiljeviti)	КАРПЕНКА, Ігар Васільевіч	КАРПЕНКО, Ігорь Васильевич	Födelsedatum: 28.4.1964  Födelseort: Novokuznetsk, Ryssland	Förste sekreterare för det regimvänliga kommunistpartiet. Tidigare chef för den regionala valkommissionen i staden Minsk, tidigare ledamot i parlamentets nedre kammare, för närvarande vice borgmästare i Minsk. Som ordförande för en regional valkommission vid presidentvalet är han direkt ansvarig

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
				Adress: Минский городской исполнительный комитет пр-т Независимости 8, г. Минск	för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalen, särskilt 2006 och 2010 i Minsk. Som biträdande borgmästare i Minsk kontrollerar han organiserandet av allmänna möten, demonstrationer, marscher och ideologiskt uppsökande arbete för folkomröstningar och val.
76.	Kastsian, Siarhei Ivanavich (Kastsian, Siarhej Ivanavijtj)  Kostian, Sergei Ivanovich (Kostyan, Sergey Ivanovich)  (Kostian, Sergej Ivanovitj)	КАСЦЯН, Сяргей Іванавіч	КОСТЯН, Сергей Иванович	Födelsedatum: 15.1.1941  Födelseort: Usochi, länet Mahiljou (Mogiljov)	Tidigare ordförande i nedre kammarens utrikesutskott. Ordförande i den regimvänliga vitryska slaviska kommittén. Viktig person inom Lukasjenkoregimen.
77.	Katsuba, Sviatlana Piatrouna (Katsuba, Svjatlana Pjatrrouna)  Katsubo, Svetlana Petrovna (Katsubo, Svetlana Petrovna)	КАЦУБА, Святлана Пятроўна	КАЦУБО, Светлана Петровна	Adress: 220010, г.Минск, ул.Советская, 11	Ledamot av den centrala valkommissionen. Som ledamot av den centrala valkommissionen var hon ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalet i Vitryssland den 19 december 2010 och parlamentsvalet i september 2012.
78.	Kavaliou, Aliaksandr Mikhailavich (Kavaljou, Aljaksandr Michajlavijtj)  Kovalev, Aleksandr Mikhailovich (Kovaljov, Aleksandr Michajlovijtj)	КАВАЛЕЎ, Аляксандр Міхайлавіч	КОВАЛЕВ, Александр Михайлович		Chef för fänglägret i Horki. Han har gjort sig skyldig till omänsklig behandling av fångarna, särskilt förföljelse och tortyrliknande behandling av samhällsaktivisten Dzmitryj Dasjkevitj som fängslades i samband med valet den 19 december 2010 och ingripandet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
79.	Kazak, Viktor Uladzimiravich (Kazak, Viktor Uladzimiravijtj)  Kazak, Viktor Vladimirovich (Kazak, Viktor Vladimirovijtj)	КАЗАК, Віктар Уладзіміравіч	КАЗАК, Виктор Владимирович	Adress: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты «Правда», 27	Domare vid distriktsdomstolen i Maskouski, Minsk.  Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Siarhej Arlou och Dzmitryj Kresik till 12 dagars fängelse samt Valerija

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
					<p>Njadzvitskaja, Valjantsyna Busko och Hanna Dajnjak till 10 dagars fängelse.</p> <p>Dömde den 27 december 2010 den ställföreträdande ledaren för ungdomsfronten till 10 dagars fängelse för deltagande i demonstrationen den 19 december 2010.</p> <p>Dömde den 4 och 7 juli 2011, den 8 november 2011 och den 20 december 2011 flera aktivister till fängelse (Viktorija Bandarenka: 10 dagar, Andrej Zachareuski: 5 dagar, Michail Muski, 7 dagar, Raman Grytsevitj: 7 dagar).</p> <p>Hans genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Han godtog bevis och vittnesutsagor som inte var relevanta för de anklagade.</p>
80.	Kazheunikau Andrey (Andrej Kazjeunikau) Kozhevnikov Andrey (Andrej Kozjevnikov)	КАЖЭЎНИКАЎ, Андрэй	КОЖЕВНИКОВ, Андрей		<p>Allmän åklagare i målet mot de före detta presidentkandidaterna Uladzimir Nakljajeu och Vital Rymasjeuski samt mot medlemmar i Nakljajeus kampanjgrupp Andrej Dzmitryjeu, Aljaksandr Fjaduta och Siarhej Vaznjak, liksom mot vice ordföranden i Ung front Anastasija Polazjanka. De anklagelser han lade fram var tydligt och direkt politiskt motiverade och utgör en uppenbar kränkning av</p>

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					straffprocesslagen. De byggde på en felaktig rubricering av händelserna den 19 december 2010, och hade varken stöd av bevisföring, belägg eller vittnesmål.
81.	Kaziatka, Iury Vasilievich (Kaziatka, Yury Vasilievich; Kaziyatka, Yury Vasilievich) (Kazijatka, Juryj Vasiljeviti)  Koziiatko, Iuri Vasilievich (Koziatko, Yuri Vasilievich; Koziyatko, Yuri Vasilievich) (Kozijatko, Jurij Vasiljeviti)	КАЗИЯТКА, Юрый Васільевіч	КОЗИЯТКО, Юрий Васильевич	Födelsedatum: 24.4.1964, Brest  Adress: 220029, г. Минск, ул. Коммунистическая, 6	Ledamot i parlamentets övre kammare, utnämnd av Aleksander Lukasjenko. Generaldirektör för den statliga tv-kanalen Stolitnoje Televidenije, upphovsman till och ankare för tv-programmet "Bilderna av världen". Programmet är ett statligt propaganda-instrument som stöttar och försvarar repressionen mot den demokratiska oppositionen och det civila samhället. Den demokratiska oppositionen och civilsamhället framställs genomgående på ett negativt och nedsättande sätt genom att falsk information används.  Var särskilt aktiv efter det att de fredliga demonstrationerna den 19 december 2010 och de därpå följande protesterna hade slagits ner.
82.	Khadanovich, Aliaksandr Alyksandrauvich (Chadanovij, Aljaksandr Aljaksandra-vitj), Khodanovich Aliaksandr Alyksandrauvich (Chodanovij, Aleksandr Aleksandrovitj)	ХАДАНОВІЧ, Аляксандр Аляксандравіч	ХОДАНОВИЧ, Александр Александрович		Tidigare domare vid centrala distriktsdomstolen i Minsk. Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisten Uladzimir Kozjytj till 14 dagars

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
					fängelse. Dömde den 31 januari 2011 medborgarrättsaktivisten Maksim Vinjarski till 10 dagars fängelse för deltagande i en demonstration till stöd för politiska fångar. Dömde den 24 och 26 oktober 2011 medborgarrättsaktivisterna Aljaksandr Valantsevitj och Aljaksandr Saldatsenka till 7 dagars fängelse. Dömde den 9 januari 2012 medborgarrättsaktivisten Mikita Kavalenka till 15 dagars fängelse för deltagande i en minutlång aktion till stöd för politiska fångar. Hans genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Han godtog bevis och vittnesutsagor som inte var relevanta för de anklagade.
83.	Kharyton, Aliaksandr (Charyton, Aljaksandr) Khariton, Aleksandr (Chariton, Aleksandr)	ХАРЫТОН, Аляксандр	ХАРИТОН, Александр		Chefsrådgivare inom avdelningen för sociala organisationer, partier och icke-statliga organisationer vid justitieministeriet. Har deltagit aktivt i förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen sedan 2001, genom att personligen hantera avslag på ansökningar om registrering av icke-statliga organisationer och politiska partier, vilket i många fall har lett till att de utplånats.
84.	Khatkevich, Iauhen Viktaravich  (Khatkevich, Yauhen Viktaravich) (Chatkevityj, Iauhen Viktaravityj)  Khatkevich, Evgeni Viktorovich  (Khatkevich, Yevgeni Viktorovich) (Chatkevityj, Jevgenij Viktorovityj)	ХАТКЕВИЧ, Яўген Віктаравіч	ХАТКЕВИЧ, Евгений Викторович	Adress: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты «Правда», 27	Domare vid distriktsdomstolen i Maskouski, Minsk.  Medverkade direkt till att utsätta fredliga demonstranter den 19 december 2010 för rättsliga represalier. Dömde den 20, 22 och 27 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Alyaksandra Suslava och Svitlana Pankavets till 10 dagars fängelse, Fedar Masliannikau och Mikhas Lebedz till 12 dagars fängelse och Zmitser Bandarchuk, Artsem Dubski och Mikhas Pashkevich till 15 dagars fängelse.



## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					Dömde under 2011, 2012 och 2013 andra aktivister till fängelse i mellan 7 och 14 dagar. Hans genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Han godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
85.	Khmaruk, Siarhei Konstantinovich (Chmaruk, Siarhej Konstantsinavitj) Khmaruk, Sergei Konstantinovich (Khmaruk, Sergey Konstantinovich) (Chmaruk, Sergej Konstantinovitj)	ХМАРУК, Сяргей Канстанцінавіч	ХМАРУК, Сергей Константинович	Adress: Прокуратура г. Минска ул. Раковская 38	Åklagare i staden Minsk. Tidigare åklagare i länet Brest. Ansvarig för repressionen mot det civila samhället efter valen i december 2010.
86.	Khrobastau, Uladzimir Ivanovich (Chrobastau, Uladzimir Ivanovich)  Khrobastov, Vladimir Ivanovich (Chrobostov, Vladimir Ivanovitj)	ХРОБАСТАЎ, Уладзімір Іванавіч	ХРОБОСТОВ, Владимир Иванович	Adress: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина- Марцинкевича, 1	Domare vid stadsdomstolen i Minsk. Som biträdande domare avslog han överklagandet av domen mot den politiske aktivisten Vasilyj Parfjankou. Rättegången utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagen. Den 24 januari 2012 avvisade han överklagandet från Ales Bjaljatski av den dom som avkunnats mot honom av domstolen i distriktet Persjamajski i Minsk trots att rättegången mot Bjaljatski genomfördes på ett sätt som utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen. Bjaljatski försvarade aktivt och stödde de personer som drabbats av repressiva åtgärder i samband med valet den 19 december 2010 och av ingripandet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
87.	<p>Khrypach, Siarhei Fiodaravich (Chrypatj, Siarhej Fjodarovitj)</p> <p>Khripach, Sergei Fiodorovich (Chripatj, Sergej Fjodarovitj)</p>	ХРЫПАЧ, Сяргей Федаравіч	ХРИПАЧ, Сергей Федорович	Adress: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1	Domare vid stadsdomstolen i Minsk. Som överdomare avskog han överklagandena av domarna mot före detta presidentkandidaterna Andrej Sannikau, Mikalaj Statkevityj, Dzmitryj Us, Uladzimir Njakljajeu, medborgarrättsaktivisterna Andrej Dzmitryjeu, Ija Vasiljevitj, Fjodar Mirzajanau, Aleh Hnedtjyk, Uladzimir Jaromenak, Andrej Paznjak, Aljaksandr Klaskouski, Aljaksandr Kvjatkevityj, Artsiom Hrybkou, Dzmitryj Bulanau och (som biträdande domare) Dzmitryj Dasjkevityj, Eduard Lobou, Aljaksandr Atrosjtjankau, Dzmitryj Novik, Aleksandr Maltjanau. Dessa rättegångar utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen.
88.	<p>Khvainitskaya, Zhanna Anatoljeuna (Khvainitskaia, Zhanna Anatoljeuna) (Chvainitskaja Zjanna Anatoljeuna)</p> <p>Khvoinitskaya, Zhanna Anatoljevna (Khvoinitskaia, Zhanna Anatoljevna) (Chvojnitskaja Zjanna Anatoljevna)</p>	ХВАЙНИЦКАЯ, Жанна Анатольеўна	ХВОЙНИЦКАЯ, Жанна Анатольевна	Adress: Суд Заводского района г. Минска 220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А	Domare vid distriktsdomstolen i Zavodski i Minsk. Dömde den 27 maj 2011 aktivisterna Ihar Alinevitj, Mikalaj Dziadok och Aljaksandar Frantskevityj till 8, 4,5 respektive 3 års fängelse. Har också dömt följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 20 december 2010, Makarenka, Adam, 6 dagar i fängelse, b) 20 december 2010, Batjyla, Uladzimir, 30 dagsböter (1 050 000 vitryska rubel), c) 20 december 2010, Kukuljeu, Siarhej, 10 dagar i fängelse, d) 20 december 2010, Astafjeu, Aljaksandr, 10 dagar i fängelse, e) 20 december 2010, Jazerski, Raman, 10 dagar i fängelse, f) 20 december 2010, Sapranetskaja, Darja, 10 dagar i fängelse, g) 20 december 2010, Ahejeva, Iryna, 10 dagar i fängelse, h) 20 december 2010, Drahun, Aljaksandr, 10 dagar i fängelse, i) 20 december 2010,

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					Sjambalava, Tatsiana, 10 dagar i fängelse, j) 20 december 2010, Dzemiuziuk, Barys, 10 dagar i fängelse, k) 20 december 2010, Kasabuka, Aljaksandr, 10 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och höga böter för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
89.	Kisialiou, Anatol Siamionovich (Kisialjou, Anatol Siamjonavitj) Kiselev, Anatoli Semenovich (Kiselyov, Anatoli Semjonovich) (Kiseljov, Anatolij Semjonovitj)	КИСЯЛЕЎ, Анатоль Сяменавіч	КИСЕЛЕВ, Анатолий Семенович		Tidigare chef för den regionala valkommissionen i länet Brest vid presidentvalet 2010; chef för den regimvänliga regionala fackföreningsorganisationen. Som ordförande för en regional valkommission var han ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalet den 19 december 2010 i länet Brest.
90.	Kisialiova, Nadzeia Mikalaeuna (Kisyaliova, Nadzeya Mikalaeuna) (Kisialjova, Nadzeja Mikalajeuna) Kiseleva, Nadezhda Nikolaevna (Kiseljova, Nadezjda Nikolajevna)	КИСЯЛЕВА, Надзея Мікалаеўна	КИСЕЛЕВА, Надежда Николаевна	ID: 4280558A069PB9	Har aktivt undergrävt demokratin i Vitryssland. Som tidigare ledamot av den centrala valkommissionen var hon ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalet i Vitryssland den 19 december 2010.
91.	Kochyk, Aliaksandr Vasilyevich (Kochyk, Aliaksandr Vasilievich) (Kotjyk, Aljaksandr Vasiljeviti) Kochik, Aleksandr Vasilyevich (Kochik, Aleksandr Vasilievich) (Kotjik, Aleksandr Vasiljeviti)	КОЧЫК, Аляксандр Васільевіч	КОЧИК, Александр Васильевич	Adress: Суд Партизанского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Domare vid distriktsdomstolen i Partyzanski i Minsk. Under 2010–2011 dömde han följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 7 juli 2011, Revut, Jauhen, 8 dagar i fängelse, b) 4 juli 2011, Nikitsenka, Katsiaryna, 5 dagar i fängelse, c) 23 juni 2011, Kazak, Zmitser, 28 dagsböter (980 000 vitryska rubel), d) 20 december 2010, Dzezidzenka,

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
					Dzianis, 12 dagar i fängelse, e) 20 december 2010, Navumovitj, Sjarhej, 14 dagar i fängelse, f) 20 december 2010, Kavalenka, Usevalad, 15 dagar i fängelse, g) 20 december 2010, Tsupa, Dzianis, 15 dagar i fängelse, h) 20 december 2010, Makasjyn, Sjarhej, 10 dagar i fängelse, i) 20 december 2010, Zjachavets, Illja, 10 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och omfattande böter för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
92.	Kolas, Alena Piatrovna (Kolas, Alena Pjatrovna) Kolos, Elena Petrovna (Kolos, Yelena Petrovna) (Kolos, Jelena Petrovna)	КОЛАС, Алена Пятроўна	КОЛОС, Елена Петровна	Adress: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Информационно-аналитический центр	Biträdande direktör för informations- och analyscentrum vid presidentens kansli. En viktig källa till och språkrör för statspropaganda som provocerar fram, stöttar och försvarar förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället. Den demokratiska oppositionen och det civila samhället framställs med hjälp av förfälskad information systematiskt på ett negativt och nedsättande sätt.
93.	Konan, Viktor Aliksandrovich (Konan, Viktor Aljaksandravitj) Konon, Viktor Aleksandrovich (Konon, Viktor Aleksandrovitj)	КОНАН, Віктар Аляксандравіч	КОНОН, Виктор Александрович		Har aktivt undergrävt demokratin i Vitryssland. Som f.d. biträdande allmän åklagare var han ansvarig för och direkt inblandad i all underrättelseverksamhet som utfördes av den allmänna åklagarens kontor

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					och som riktades mot oberoende och oppositionella enheter, inbegripet under 2010.
94.	Kornau, Uladzimir Uladzimiravich (Kornau, Uladzimir Uladzimiravitch) Kornov, Vladimir Vladimirovich (Kornov, Vladimir, Vladimirovitch)	КОРНАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч	КОРНОВ, Владимир Владимирович	Adress: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1	Domare vid stadsdomstolen i Minsk som godkände avslaget på överklagandet från Bjaljatski. Bjaljatski deltog aktivt i försvaret av och stödet till dem som utsattes för förtryck i samband med valet den 19 december 2010 och ingripandet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
95.	Korz, Ivan Aliakseevich (Korz, Ivan Aljaksejevitch) Korzh, Ivan Alekseevich (Korz, Ivan Aleksejevitch)	КОРЖ, Иван Аляксеевіч	КОРЖ, Иван Алексеевич		Chef för KGB i länet Hrodna. Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i länet Hrodna.
96.	Kozik, Leonid Piatrovich (Kozik, Leonid Pjatrovitch) Kozik, Leonid Petrovich (Kozik, Leonid Petrovitch)	КОЗИК, Леанід Пятровіч	КОЗИК, Леонид Петрович	Födelsedatum: 13.7.1948 Födelseort: Barysau (Borisov) ID: 3130748A017PB8	Ordförande i den centrala fackföreningsorganisationen. Tidigare biträdande premiärminister och biträdande chef för presidentens kansli. Central person, regimhängare. Ansvarig för de åsidosättanden som skett vid inrättandet av valkommissioner, där medlemmar i regimvänliga fackföreningar utgör huvuddelen, och vid utnämningen av kandidater, som inte genomförts korrekt, samt för påtryckningarna på arbetstagare att rösta för regimen.
97.	Krasheuski, Viktor (Krasjeuski, Viktor) Krashevski, Viktor (Krasjevskij, Viktor)	КРАШЭЎСКІ, Віктар	КРАШЕВСКИЙ, Виктор		GRU-chef. Ansvarig för underrättelsetjänstens repressiva verksamhet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
98.	Krasouskaya, Zinaida Ulad- zimirauna (Krasouskaia, Zinaida Ulad- zimirauna) (Krasouskaja, Zinaida Ulad- zimirauna) Krasovskaya, Zinaida Vladi- mirovna (Kra- sovskaia, Zi- naida Vladimi- rovna) (Kra- sovskaja, Zi- naida Vladimi- rovna)	КРАСОЎСКАЯ, Зінаіда Уладзіміраўна	КРАСОВСКАЯ, Зінаіда Владимировна	Adress: Суд Ленинского района города Минска ул. Семашко, 33 220027, г. Минск	Domare vid distriktsdom- stolen i Leninski i Minsk. Under 2010 dömde hon följande representanter för det civila samhället till bö- ter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 20 de- cember 2010, Krautjuk, Volha, 30 dagsböter (1 050 000 vitryska rubel), b) 20 december 2010, Tja- ruchina, Hanna, 30 dags- böter (1 050 000 vitryska rubel), c) 20 december 2010, Dubovik, Alena, 15 dagar i fängelse, d) 20 de- cember 2010, Boldzina, Alena, 12 dagar i fängelse, e) 20 december 2010, Sy- rakvasj, Andrej, 15 dagar i fängelse, f) 20 december 2010, Klimko, Nastassija, 12 dagar i fängelse, g) 20 december 2010, Kus- hinou, Viktor, 15 dagar i fängelse. Har upprepade gångar utdömt fängelse- straff och omfattande böter för personer som varit in- blandade i fredliga protes- ter och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
99.	Krot, Ihar Uladzimiravich (Krot, Ihar Uladzimiravitj)  Krot, Igor Vla- dimirovich (Krot, Igor Vladimirovitj)	КРОТ, Ігар Уладзіміравіч	КРОТ, Игорь Владимирович		Tidigare domare vid stads- domstolen i Minsk. Som biträdande domare avslag han överklagandet av dom- men mot den politiske ak- tivisterna Vasilyj Parfjankou. Rättegången utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagen.
100.	Krukouski, Viachaslau Ia- fimavich  (Krukouski, Vyachaslau  Yafimavich) (Krukouski, Vjatjaslau Jafi- mavitj)  Kriukovski, Viacheslav  Iefimovich	КРУКОЎСКІ, Вячаслаў Яфімавіч	КРЮКОВСКИЙ, Вячеслав Ефимович		Tidigare chef för den re- gionala valkommissionen i länet Vitsebsk för presi- dentalet 2010. Som ordfö- rande för en regional val- kommission var han ansvar- ig för åsidosättandet av in- ternationella normer för genomförande av val vid presidentvalet den 19 de- cember 2010 i länet Vit- sebsk.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
	(Kryukovski, Vyacheslav  Yefimovich) (Krjukovskij, Vjatjeslav Jefimovitj)				
101.	Kryshtapovich, Leu Eustafievich (Kryshtapovich, Leu Yeustafievich)  (Kryshtapovitj, Leu Jeustafjevitj)  Krishtapovich, Lev Evstafievich (Krishtapovich, Lev Yevstafievich)  (Krishtapovitj, Lev Jevstafjevitj)	КРЫШТАПОВИЧ, Леў Еўстафьевіч	КРИШТАПОВИЧ, Лев Евстафьевич	Adress: 220004, Belarus, Minsk, pr-g Pobeditel'ej, 7 Информационно-аналитический центр	Biträdande direktör, informations- och analyscentrum, presidentens kansli.  En viktig källa till och språkrör för statspropaganda som stöttar och försvarar förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället. Den demokratiska oppositionen och det civila samhället framställs med hjälp av förfälskad information systematiskt på ett negativt och nedsättande sätt.
102.	Kukharchyk, Piotr Dzmityryevich (Kuchartjyk, Pjotr Dzmityryevitj)  Kukharchik, Piotr Dmitrievich (Kuchartjik, Pjotr Dmitrijevity)	КУХАРЧЫК, Пётр Дзмітрыевіч	КУХАРЧИК, Пётр Дмитриевич	Födelsedatum: 22.2.1945  ID: 3220345A033PB9	Rektor för den statliga pedagogiska fakulteten i Minsk. Ansvarig för relegering av studerande som deltog i protesterna efter valet i december 2010.
103.	Kuklis, Mikalai Ivanovich (Kuklis, Mikalaj Ivanovitj)  Kuklis, Nikolai Ivanovich (Kuklis, Nikolaj Ivanovitj)	КУКЛІС, Мікалай Іванавіч	КУКЛИС, Николай Иванович	Adress: 220030 г. Минск, ул. Интернациональная, 22	Biträdande allmän åklagare. Ansvarig för repressionen mot det civila samhället efter valet i december 2010.
104.	Kuliashou, Anatol Nilavich (Kuliashou, Anatol Nilavitj)  Kuleshov, Anatoli Nilo- vich (Kulesjov, Anatolij Nilo- vitj)	КУЛЯШОЎ, Анатоль Нілавіч	КУЛЕШОВ, Анатолий Нилович	Födelsedatum: 25.7.1959  Födelseort: Ali-Bairamly, Azerbajdzjan  ID: 3250759A066PB3	Rådgivare till det verkställande organet för centrala underrättelsetjänsten. Har varit aktivt delaktig i repressionen mot det civila samhället i Vitryssland. Som f.d. inrikesminister förde han befäl över inrikesministeriets styrkor som brutalt slog ner en fredlig demonstration den 19 december 2010 och uttryckte stolthet över sin medverkan däri. Överförd till reservstyrkorna i januari 2012.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
105.	Kuzniatsov, Ihar Nikonavich (Kuzniatsov, Ihar Nikonavitch) Kuznetsov, Igor Nikonovich (Kuznetsov, Igor Nikonovitch)	КУЗНЯЦОЎ, Ігар Ніконавіч	КУЗНЕЦОВ, Ігорь Никонович	Adress: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Chef för KGB:s utbildningscentrum, tidigare chef för KGB i länet och staden Minsk.  Som ansvarig för förberedelse och utbildning av KGB:s personal var han ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen. I sina tidigare tjänster har han varit ansvarig för samma repressiva verksamhet för KGB i länet och staden Minsk.
106.	Kuzniatsova, Natallia Anatolieuna (Kuznjatsova, Natallja Anatoljeuna)  Kuznetsova, Natalia Anatolievna (Kuznetsova, Natalya Anatolyevna)  (Kuznetsova, Natalja Anatoljevna)	КУЗНЯЦОВА, Наталля Анатольеўна	КУЗНЕЦОВА, Наталья Анатольевна	Födelsedatum: 1973, Minsk  Adress: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты «Правда», 27	Domare vid distriktsdomstolen i Maskouski, Minsk.  Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisten Anastasija Lazareva till 10 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
107.	Lapko, Maksim Fiodarovich (Lapko, Maksim Fjodarovitch)  Lapko, Maksim Fedorovich (Lapko, Maxim Fyodorovich) (Lapko, Maksim Fjodorovitch)	ЛАПКО, Максим Федаравіч	ЛАПКО, Максим Федорович	Adress: Суд Октябрьского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Domare vid distriktsdomstolen i Kastytjinski (Oktyabrskij), Minsk.  Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Raman Stjerbau och Vital Tratsiakou till 10 dagars fängelse, Juryj Krylovitj och Pavel Kavalenka till 15 dagars fängelse samt ungdomsfrontsaktivisterna Zmitser Kremenitski och Uladimir Jaromenak till 14 respektive 15 dagars fängelse. Dömde under 2012 andra aktivister till mellan 10 och 15 dagars fängelse, särskilt ungdomsfrontaktivister. Dömde den



## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
					17 juli 2012 Raman Vasiljev och Uladzimir Jaromenak till 12 respektive 15 dagars fängelse. Hans genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Han godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
108.	Lapo, Liudmila Ivanauna  (Lapo, Lyudmila Ivanauna; Lapo, Ludmila Ivanauna) (Lapo Ljudmila Ivanauna)  Lappo, Ludmila Ivanovna  (Lappo, Liudmila Ivanovna;  Lappo, Lyudmila Ivanovna) (Lappo, Ljudmila Ivanovna)	ЛАПО, Людміла Іванаўна	ЛАППО, Людмила Ивановна	Adress: Суд Фрунзенского района г. Минска 220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2	Domare vid distriktsdomstolen i Frunzenski i Minsk. Under 2010–2011 dömde hon följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 7 juli 2011, Meljanets, Mikalaj, 10 dagar i fängelse, b) 30 juni 2011, Sjastseryk, Uladzimir, 10 dagar i fängelse, c) 30 juni 2011, Ziakau, Eryk, 10 dagar i fängelse, d) 25 april 2011, Grynman, Nastassija, 25 dagsböter (875 000 vitryska rubel), e) 20 december 2010, Nikisjyn, Dzmitryj, 11 dagar i fängelse. Under 2012 och 2013 dömde hon också flera aktivister till fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och höga böter för personer som varit inblandade i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
109.	Laptseva, Alena Viacheslavauna (Laptseva, Alena Vjatjaslavauna)  Lapteva, Elena Viacheslavovna (Lapteva, Yelena Vyacheslavovna)  (Lapteva, Jelena Vjatjeslavovna)	ЛАПЦЕВА, Алена Вячаславаўна	ЛАПТЕВА, Елена Вячеславовна	Adress: Суд Заводского района г. Минска 220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А	Domare vid distriktsdomstolen i Zavodski i Minsk. Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Raman Maksimenka, Juras Sjpak-Ryzjkou, Hanna Belskaja, Pavel Sakoltjik, Svjatlana Rubasjkina, Uladimir Parkalau och Tatsiana Vajkovitj till 10 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
110.	Laptsionak, Ihar Mikalae- vich (Laptsionak, Ihar Mikalajevitj)  Laptionok, Igor Nikolaevich (Laptenok, Igor Nikolajevitj)	ЛАПЦЕНАК, Ігар Мікалаевіч	ЛАПТЕНОК, Ігорь Николаевич	Födelsedatum: 31.8.1947,  Minsk	Ledamot av styrelsen för det regimvänliga författarförbundet. Ansvarig för att ha organiserat och genomfört spridningen av falsk information via statskontrollerade medier. I sin egenskap av tidigare biträdande informationsminister spelade han en avgörande roll för främjande av statspropaganda som stöder och försvarar repressionen mot den demokratiska oppositionen och det civila samhället. Den demokratiska oppositionen och civilsamhället har genomgående framställts på ett negativt och nedsättande sätt varvid falsk och oriktig information har använts.
111.	Lashyn, Aliaksandr Mikhailavich (Lasjyn, Aljaksandr Michajlavitj) Lashin, Aleksandr Mikhailovich (Lasjin, Aleksandr Michajlovitj)	ЛАШЫН, Аляксандр Міхайлавіч	ЛАШИН, Александр Михайлович	Adress: 220030 г. Минск, ул. Интернациональная 22	Biträdande allmän åklagare som var ansvarig för repressionen mot det civila samhället efter valen i december 2010.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
112.	Lazavik, Mikalai Ivanavich (Lazavik, Mikalaj Ivanavitch) Lozovik, Nikolai Ivanovich (Lozovik, Nikolaj Ivanovitch)	ЛАЗАВІК, Мікалай Іванавіч	ЛОЗОВИК, Николай Иванович	Födelsedatum: 18.1.1951  Nevinyany, länet Minsk (Невинянн Вилейского р-на Минской обл)  ID: 3180151H004PB2	Sekreterare i Vitrysslands centrala valkommission.  Har sedan 2000 varit en av de viktigaste personerna inblandade i oegentligheterna i de val och folkomröstningar som inte genomförts korrekt, särskilt 2004, 2006, 2008, 2010, 2012.
113.	Lemiasjonak, Anatol Ivanavich (Lemjasjonak, Anatol Ivanavitch)  Lemeshenok, Anatoli Ivanovich (Lemesjnok, Anatolij Ivanovitch)	ЛЕМЯШОНАК, Анатоль Іванавіч	ЛЕМЕШЕНОК, Анатолий Иванович	Födelsedatum: 14.5.1947	Ordförande för det regimvänliga vitryska journalistförbundet. Chefredaktör för ministerrådets tidning Republika. Är i sin ställning som chefredaktör en av de mest högljudda och inflytelserika personerna i den statliga propagandamaskinen inom den tryckta pressen. Han har stöttat och försvarat förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället, som med hjälp av förfälskad information systematiskt framställs på ett negativt och nedsättande sätt, särskilt efter presidentvalet 2010.
114.	Liabedzik, Mikhail Piatrovich (Ljabedzik, Michail Pjatrovitch)  Lebedik, Mikhail Petrovich (Lebedik, Michail Petrovitch)	ЛЯБЕДЗІК, Міхаіл Пятровіч	ЛЕБЕДИК, Михаил Петрович	Adress: Ул. Б.Хмельницкого, 10 а, Минск, 220013	Utnämndes till chef för den centrala valkommissionen under presidentvalskampanjen 2010. Förste biträdande ordförande för tillsynsorganet för övervakning av att förfaranden och regler för valkampanjer följs i medierna. Har i den rollen spelat en aktiv roll för regimvänlig propaganda under valkampanjerna 2010 och 2012. Vägerade i september 2012 att släppa in ledamöter från oberoende medier i tillsynsorganet. Förste biträdande chefredaktör vid tidningen för presidentens kansli och den viktigaste propagandatidningen Sovetskaja Belarus. Källa till

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					regeringsvänlig politik, genom förfalskade uppgifter och icke rättvisande kommentarer om de processer som pågår i Vitryssland mot den demokratiska oppositionen och det civila samhället, vilka systematiskt har lyfts fram på ett negativt och förkländande sätt, särskilt efter presidentvalet 2010.
115.	Liaskouski, Ivan Anatolie- vich (Ljaskous- ki, Ivan Anat- oljevitj)  Leskovski, Ivan Anatolie- vich (Leskovs- kij, Ivan Anat- oljevitj)	ЛЯСКОЎСКИ, Іван Анатольевіч	ЛЕСКОВСКИЙ, Иван Анатольевич		Chef för KGB i Homel och tidigare biträdande chef för KGB i Homel. Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i regionen Homel.
116.	Liushtyk, Si- arhei Anatolie- vich (Ly- ushtyk, Siarhey Anatolyevich)  (Ljusjtyk, Siar- hej Anatolje- vitj)  Liushtyk, Ser- gei Anatolie- vich (Ly- ushtyk, Sergey Anatolyevich)  (Ljusjtyk, Ser- gej Anatolje- vitj)	ЛЮШТЫК, Сяргей Анатольевіч	ЛЮШТЫК, Сергей Анатольевич	Adress: Суд Первомайского района г. Минска 220012, г. Минск, ул. Толбухина, 9	Domare vid distriktsdomstolen i Persjamajski i Minsk. Under 2010–2011 dömde han följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 14 juli 2011, Struj, Vitali, 10 dagsböter (350 000 vitryska rubel), b) 4 juli 2011, Sjalamitski, Pavel, 10 dagar i fängelse, c) 20 december 2010, Siki-rytskaja, Tatsiana, 10 dagar i fängelse, d) 20 december 2010, Drantjuk, Julija, 13 dagar i fängelse, e) 20 december 2010, Lapko, Mikalaj, 12 dagar i fängelse, f) 20 december 2010, Pramatorau, Vadzim, 12 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och omfattande böter för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
117.	Lomats, Zianon Kuzmich (Lomats, Zianon Kuzmitj) Lomat, Zenon Kuzmich (Lomat, Zenon Kuzmitj)	ЛОМАЦЬ, Зянон Кузьміч	ЛОМАТЬ, Зенон Кузьмич	Födelsedatum: 27.1.1944, Karabani	Har aktivt undergrävt demokratin i Vitryssland. Som f.d. ordförande för den statliga kontrollkommittén var han en av huvudpersonerna i målet mot Ales Bjaljatski, en av de främsta försvararna av mänskliga rättigheter, chef för det vitryska centrumet för mänskliga rättigheter Vjasna, vice ordförande för FIDH. Ales Bjaljatski deltog aktivt i försvaret av och stödet till dem som hade utsatts för förföljelse i samband med valen den 19 december 2010 och repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
118	Lopatko, Alexander Alexandrovich (Lopatko, Aleksandr Aleksandrovitj) (Lapatka, Aljaksandr Aljaksandrovitj)	Александр Александрович Лопатко	Аляксандр Аляксандравіч Ляпатка	Biträdande chef för fångkoloni IK-9 i Mazyr	Ansvarig för omänsklig behandling av D. Dasjkevitj, bl.a. tortyr och vägran att ge tillgång till rättslig företrädare. Lopatko använde hot om fysiskt och sexuellt våld för att tvinga D. Dasjkevitj att underteckna en nådeansökan.
119.	Lukashenka, Aliaksandr Ryhoravich (Lukasjenka, Aljaksandr Ryhoravitj) Lukashenko, Aleksandr Grigorievich (Lukasjenko, Aleksandr Grigorjevich)	ЛУКАШЭНКА, Аляксандр Рыгоровіч	ЛУКАШЕНКО, Александр Григорьевич	Födelsedatum: 30.8.1954 Födelseort: Kopy, länet Vitsebsk (Vitsebsk)	Republiken Vitrysslands president
120.	Lukashenka, Dzmitry Aliaksandravich (Lukasjenka, Dzmitryj Aljaksandravitj), Lukashenko, Dmitri Aleksandrovich (Lukasjenko, Dmitrij Aleksandrovitj)	ЛУКАШЭНКА, Дзмітрый Аляксандравіч	ЛУКАШЕНКО, Дмитрий Александрович	Födelsedatum: 23.3.1980	Affärsman som aktivt deltagit i finansiella transaktioner där Lukasjenkos familj varit inblandad.
121.	Lukasjenka, Viktor Aljaksandravich (Lukasjenka, Viktor Aljaksandravitj) Lukashenko, Viktor Aleksandrovich (Lukasjenko, Viktor Aleksandrovitj)	ЛУКАШЭНКА, Віктар Аляксандравіч	ЛУКАШЕНКО, Виктор Александрович	Födelsedatum: 28.11.1975	Assistent/medhjälpare till presidenten i nationella säkerhetsfrågor. Utsågs i maj 2013 av sin far till en av ledarna för Vitrysslands och Rysslands exportkommission för kaliumkarbonat. Som en av de närmaste medarbetarna till fadern har han spelat en central roll i de repressiva åtgärderna mot den

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					demokratiska oppositionen och det civila samhället. Som en viktig ledamot av statens säkerhetsråd var han ansvarig för samordningen av repressiva åtgärder mot den demokratiska oppositionen och det civila samhället, särskilt vid ingripandet mot demonstrationen den 19 december 2010.
122.	Lukomski, Aliaksandr Valiantsinovich (Lukomski, Alijaksandr Valjantsinavitj) Lukomski, Aleksandr Valentinovich (Lukomskij, Aleksandr Valentinovitj)	ЛУКОМСКИ, Аляксандр Валяццінавіч	ЛУКОМСКИЙ, Александр Валентинович	Födelsedatum: 12.8.1971 ID: 3120871A074PB7	Befälhavare för inrikesministeriets specialregemente i staden Minsk.  Förde befäl över styrkor som slog ner en fredlig demonstration den 19 december 2010, något som han i februari 2011 fick en belöning och mottog ett tackbrev för från president Lukashenko. I juni 2011 ledde han också styrkor som angrep fredliga medborgare i Minsk.
123.	Lutau Dzmitry Mikhailavich (Lutau, Dzmitryj Michajlavitj)  Lutov, Dmitri Mikhailovich (Lutov, Dmitry Mikhalovich)  (Lutov, Dmitry Mikhailovich)	ЛУТАЎ, Дзмітрый Міхайлавіч	ЛУТОВ, Дмитрий Михайлович		Åklagare i målet mot Siarhej Kavalenka, som dömdes till fängelse i två år och en månad för överträdelse av skyddstillsyn. Siarhej Kavalenka hade tidigare fått en villkorlig dom för att ha hängt en vit-röd-vit flagga – en symbol för motståndsrörelsen – i en julgran i Vitsebsk. Den efterföljande domen som domaren meddelade i målet var oproportionerligt sträng med tanke på brottets art och strider mot den vitryska strafflagen. Ltaus

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					agerande utgjorde en direkt överträdelse av de internationella åtaganden Vitryssland gjort i fråga om mänskliga rättigheter.
124.	Makei, Uladzimir Uladzimiravich (Makey, Uladzimir Uladzimiravich)  (Makej, Uladzimir Uladzimiravitiĭ)  Makei, Vladimir Vladimirovich (Makey, Vladimir Vladimirovich)  (Makej, Vladimir Vladimirovitiĭ)	МАКЕЙ, Уладзімір Уладзіміравіч	МАКЕЙ, Владимир Владимирович	Födelsedatum: 5.8.1958,  länet Hrodna  ID: 3050858A060PB5	Utrikesminister, tidigare chef för presidentens kansli.  Ansågs vara den näst mäktigaste personen i regimen då han var chef för presidentens kansli, och har därmed ansvar för anordnandet av valen 2008 och 2010, som inte genomfördes korrekt, och för efterföljande repressiva åtgärder mot fredliga demonstranter.
125.	Maladtsova, Tatsiana Molodtsova, Tatiana	МАЛАДЦОВА, Тацяна	МОЛОДЦОВА, Татьяна		Åklagare vid distriktsdomstolen i Frunzenski i Minsk, arbetar med målen mot Aljaksandr Atrosjtjan-kau, Aljaksandr Maltjanau och Dzmitryj Novik. Ansvarig för genomförandet av politiskt motiverade administrativa och straffrättsliga påföljder mot företrädare för det civila samhället.
126.	Maltsau, Leonid Siamionavich (Maltsau, Leonid Siamjonavitiĭ)  Maltsev, Leonid Semenovich (Maltsev, Leonid Semjonovitiĭ)	МАЛЬЦАЎ, Леанід Сяменавіч	МАЛЬЦЕВ, Леонид Семенович	Födelsedatum: 29.8.1949,  Vetenevka, distriktet Slomin, länet Hrodna  (д. Ветеньевка, Слонимского района, Гродненской области)  ID: 3290849A002PB5	Sekreterare i säkerhetsrådet.  Ansvarig för statens säkerhetstjänst i dess helhet. Planerade och gav order om angreppen mot fredliga demonstrationer den 19 december 2010.
127.	Maslakou, Valery Anatolievich (Maslakou, Valerij Anatoljevitiĭ)  Maslakov, Valeri Anatolievich (Maslakou, Valerij Anatoljevitiĭ)	МАСЛАКОЎ, Валерый Анатольевіч	МАСЛАКОВ, Валерий Анатольевич	Adress: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Chef för KGB:s avdelning för militärt kontraspionage. Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
128.	Mazouka Anzhalika Mikhailauna (Mazouka, Anzjelika Mi- chajnauna)  Mazovka Anzhelika Mikhailovna (Mazovka, Anzjelika Mi- chajlovna)	МАЗОЎКА, Анжаліка Міхайлаўна	МАЗОВКА, Анжелика Михайловна	Adress: Суд Советского района г. Минска 220113, г. Минск, Логойский тракт, 3	Domare vid distriktsdomstolen i Savetski i Minsk. Under 2010–2011 dömde hon följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester i följande fall: a) 14 juli 2011, Bussel, Aljaksandr, 10 dagar i fängelse, b) 14 juli 2011, Krukouski, Siarhej, 8 dagar i fängelse, c) 14 juli 2011, Kantsin, Jahor, 10 dagar i fängelse, d) 7 juli 2011, Suchanosik, Vjatjaslau, 8 dagar i fängelse, e) 21 december 2010, Njanachu, Andrej, 15 dagar i fängelse, f) 20 december 2010, Myslivets, Ihar, 15 dagar i fängelse, g) 20 december 2010, Vilkin, Aljaksej, 12 dagar i fängelse, h) 20 december 2010, Charitonau, Pavel, 12 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
129.	Mazouka, Kiryl Viktoravich (Mazouka, Kiryl Viktoravij) Mazovka, Kirill Viktorovich (Mazovka, Kirill Viktorovitj)	МАЗОЎКА, Кірыл Віктаравіч	МАЗОВКА, Кирилл Викторович	Födelsedatum: 1979	Åklagare i målet Dasjkevitj–Lobou. Dzmitryj Dashkevitj och Eduard Lobou, aktivister i ungdomsfronten, dömdes till flera års fängelse för "huliganism". Anledningen till att de fängslades var att båda aktivt hade deltagit i valkampanjen i december 2010 genom att stödja en av oppositionskandidaterna.
130.	Merkul, Natalia Viktarauna (Merkul, Natallja Viktarau-na) Merkul, Natalia Viktorovna (Merkul, Natalya Viktorov-na) (Merkul, Natalya Viktorov-na)	МЕРКУЛЬ, Наталля Віктараўна	МЕРКУЛЬ, Наталья Викторовна	Födelsedatum: 13.11.1964	Rektor för sekundärskolan i distriktet Puchovitji i staden Talkov. Den 27 januari 2011 avskedade hon Natalja Ilinitj, en högt aktad lärare i sekundärskolan på grund av den sistnämndas



## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					politiska åsikter och deltagande i händelserna den 19 december 2010.
131.	Mihun, Andrei Arkadzevich (Mihun, Andrey Arkadzevich) (Mihun, Andrej Arkadzevitj) Migun, Andrei Arkadieovich (Migun, Andrey Arkadieovich) (Migun, Andrej Arkadevitj)	МІГУН, Андрэй Аркадзевіч	МИГУН, Андрей Аркадьевич	Födelsedatum: 5.2.1978  Födelseort: Minsk  Adress: Ul. Goretskovo Maksima 53-16, Minsk  Passnummer: MP1313262	Allmän åklagare.  Handlade 2006 målet mot medborgarinitiativet "Partnerskap" för övervakning av presidentvalet 2006. De anklagelser som åklagaren lade fram mot Mikola Astrejka, Tsimafej Drantjuk, Aljaksandr Sjajajka och Enira Branitskaja var politiskt motiverade och utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen.
132.	Mikhalchanka, Aliaksei Yakavevich (Mikhalchanka, Aljaksej)  Mikhalchanka, Aliaksei Iakavevich (Mikhalchanka, Aljaksej)  Mikhalchenko, Aleksei Yakovlevich (Mikhalchenko, Aleksei Iakovlevich) (Mikhalchenko, Alexey Yakovlevich, Mikhalchenko, Alexey Iakovlevich)	МІХАЛЬЧАНКА, Аляксей Якаўлевіч	МИХАЛЬЧЕНКО, Алексей Яковлевич	Födelsedatum: 1973	Inflytelserik journalist vid den statliga tv-kanalen ONT. Är programledare för tv-programmet "Så är det", ett statligt tv-propagandainstrument som stöttar och försvarar förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället. Oppositionen och det civila samhället framställs med hjälp av förfälskad information systematiskt på ett negativt och nedsättande sätt. Var särskilt aktiv efter det att de fredliga demonstrationerna den 19 december 2010 och därefter hade slagits ner.
133.	Miklashevich, Piotr Piatrovich (Miklasjevitj, Pjotr Pjatrovitj) Miklashevich, Petr Petrovich (Miklasjevitj, Pjotr Petrovitj)	МІКЛАШЭВІЧ, Пётр Пятровіч	МИКЛАШЕВИЧ, Петр Петрович	Födelsedatum: 18.10.1954  Födelseort: Kosuta, länet Minsk	Ordförande i författningsdomstolen och tidigare riksåklagare som har varit aktiv i repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Var i sin tidigare ställning en av de viktigaste personerna i förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället under perioden 2004–2008.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					Har sedan utnämningen till författningsdomstolen 2008 troget genomfört regimens repressiva politik och godkänt repressiva lagar även när de strider mot konstitutionen.
134.	Mitrakhovich, Iryna Aliakseeuna (Mitrachovitj, Iryna Aljaksejevna)  Mitrakhovich, Irina Alekseevna (Mitrachovitj, Irina Alekseejevna)	МИТРАХОВІЧ, Ірына Аляксееўна	МИТРАХОВИЧ, Ирина Алексеевна	Adress: Суд Октябрьского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Domare vid distriktsdomstolen i Kastrytjnitski, Minsk.  Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Aleh Jastrutseu och Mark Metsialkou till 15 dagars fängelse. Dömde den 7 juli 2011 medborgarrättsaktivisterna Eduard Baida and Andrei Ratsolka till 10 dagars fängelse och Artsem Starykau till 12 dagars fängelse för deltagande i en tyst protest. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
135.	Morozau, Viktor Mikalaevich (Marozau, Viktor Mikalajevitj) Morozov, Viktor Nikolaevich (Morozov, Viktor Nikolajeviti)	МАРОЗАЎ, Віктар Мікалаевіч	МОРОЗОВ, Виктор Николаевич	Adress: Прокуратура Гродненской области г. Гродно, ул. Доватора, 2а	Åklagare i länet Hrodna. Ansvarig för repressionen mot det civila samhället efter valen i december 2010.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
136.	<p>Motyl, Tatsiana Iaraslavauna (Motyl, Tat- siana Yarasla- vauna)</p> <p>(Motyl, Tat- siana Jarasla- vauna)</p> <p>Motyl, Tatiana Iaroslavovna (Motyl, Ta- tyana Yarosla- vovna) (Motyl, Tatiana Jaro- slavovna)</p>	<p>МОТЫЛЬ, Тацяна Яраславаўна</p>	<p>Мотыль, Татьяна Ярославовна</p>	<p>Adress: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты «Правда», 27</p>	<p>Domare vid distriktsdom- stolen i Maskouski, Minsk.</p> <p>Medverkade direkt i rätts- liga repressalier mot fred- liga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 10 januari 2011 ung- domsfrontsaktivisten Julian Misjukevityj till fängelse i 12 dagar samt den poli- tiska aktivisten Usevalad Sjasjarin och medborgar- rättsaktivisten Tsimafej Atrosjtjankau till 9 dagars fängelse den 21 januari 2011 respektive den 31 ja- nuari 2011.</p> <p>Hon dömde också den 27 december 2010 männi- skorättsförsvararen Michail Matskevityj till 10 dagars fängelse och den 20 januari 2011 medborgarrättsakti- visten Valer Siadou till 12 dagars fängelse för deras deltagande i en aktion till stöd för politiska fångar.</p> <p>Medverkade också under 2011 direkt till att utsätta medborgarrättsaktivister för rättsliga repressalier, och dömde den 4 respek- tive 7 juli 2011 Anton Gli- nisty och Andrej Ignattjyk till 10 dagars fängelse.</p> <p>Medverkade också under 2012 direkt till att utsätta politiska aktivister för rättsliga repressalier.</p> <p>Dömde den 22 februari 2012 den framträdande po- litiska aktivisten Pavel Vi- nagradau till 10 dagars fängelse och beslutade</p>

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
					<p>också den 10 april 2012 att han under två år ska sättas under förebyggande polisövervakning. Dömde den 23 mars 2012 de politiska aktivisterna från "Revolution genom sociala nät" Michas Kostka och Anastasija Sjulejka till 5 dagars fängelse.</p> <p>Dömde den 21 april åter den sistnämnde till 10 dagars fängelse.</p> <p>Dömde den 24, 25 och 26 maj 2012 ungdomsfrontsaktivisterna Uladzimir Jaromenak, Zmitser Kremenetski och Raman Vasiljev till 10, 10 respektive 12 dagars fängelse.</p> <p>Dömde den 22 juni 2012 Euradio-journalisten Pavel Sverdlou till 15 dagars fängelse. Dömde den 18 juli 2012 aktivisten Katsiarina Halitskaya till 10 dagars fängelse. Den 8 och 9 november 2012 dömde hon återigen ungdomsfrontsaktivisterna Uladzimir Jaromenak och Raman Vasiliev till 15 dagars fängelse. Dömde den 7 maj 2013 aktivisten Aliaksandr Yarashevich till 12 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevant bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.</p>
137.	Navumau, Uladzimir Uladzimiravich (Navumau, Uladzimir Uladzimiravitj)  Naumov, Vla- dimir Vladimi- rovich (Nau-	НАВУМАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч	НАУМОВ, Владимир Владимирович	Födelsedatum: 7.2.1956,  Födelseort: Smolensk (Ryssland)	Underlät att vidta åtgärder för att utreda följande uppklarade försvinnanden i Vitryssland 1999–2000: Juryj Zacharenka, Viktor Hantjar, Anatol Krasouski och Dzmitryj Zavadski. Tidigare inrikesminister och även tidigare chef för presidentens säkerhetstjänst. I

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
	mov, Vladimir Vladimirovitj)				sin egenskap av inrikesminister var han ansvarig för de repressiva åtgärderna mot fredliga demonstrationer tills han pensionerades av hälsoskäl den 6 april 2009.
138.	Nazaranka, Vasil Andreyevich (Nazaranka, Vasil Andreyevitj) Nazarenko, Vasili Andreevich (Nazarenko, Vasilij Andreyevitj)	НАЗАРАНКА, Васіль Андрэвіч	НАЗАРЕНКО, Василий Андреевич	Adress: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1	Domare vid stadsdomstolen i Minsk. Som överdomare avskog han överklagandena av domarna mot medborgarrättsaktivisterna Vasil Parfjankou och (som biträdande domare) Dzmitryj Dasjkevitj, Eduard Lobou. Dessa rättegångar utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagen.
139.	Niakrasava, Alena Tsimafevna (Njakrasava, Alena Tsimafejeuna)  Nekrasova, Elena Timofeevna  (Nekrasova, Yelena Timofejevna) (Nekrasova, Jelena Timofejevna)	НЯКРАСАВА, Алена Цімафееўна	Некрасова, Елена Тимофеевна	Adress: Суд Заводского района г. Минска 220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А	Domare vid distriktsdomstolen i Zavodski, Minsk  Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Tatsiana Gretjanikava, Aljaksandr Baranou, Jevhen Tsarykau, Maryna Paulouskaja och Andrej Zialjony till 15 dagars fängelse. Dömde den 4 och 7 juli 2011 samt den 6 oktober 2011 flera aktivister till fängelse (Katsiarina Davydzik: 10 dagar, Jauhenia Kamarouna: 10 dagar, Aleh Bazjok: 10 dagar, Yan Melnikau: 5 dagar). Hennes genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
140.	Niavyhlas, Henadz Mikalaeovich (Njavyhlas, Henadz Mikalajevitj)  Nevyglas, Gennadi Nikolaevich (Nevyglas Gennadij Nikolajevitj)	НЯВЫГЛАС, Генадзь Мікалаевіч	НЕВЫГЛАС, Геннадий Николаевич	Födelsedatum: 11.2.1954  Födelseort: Parahonsk, länet Pinsk  ID: 3110254A014PB5	Biträdande generalsekretärare för Collective Security Treaty Organisation och tidigare chef för presidentens säkerhetstjänst, tidigare chef för nationella säkerhetsrådet, tidigare chef för presidentens kansli. Som tidigare chef för presidentens kansli, direkt ansvarig för anordnandet av 2006 års val som inte genomförts korrekt och efterföljande repression mot fredliga demonstranter.
141.	Orda, Mikhail Sjarheevich (Orda, Michail Sjarhejevitj)  Orda, Mikhail Sergeevich (Orda Michail Sergejevitj)	ОРДА, Міхаіл Сяргеевіч	ОРДА, Михаил Сергеевич	Födelsedatum: 28.9.1966  Födelseort: Djatlovo, länet Hrodna, (Дятлово Гродненской Области)  ID: 3280966A011PB2  Adress: г.Минск 220004, пр.Победителей, д.7,	Har aktivt undergrävt demokratin i Vitryssland. Chef för unionen Ryssland–Vitrysslands ständiga utskotts representation i Minsk. Tidigare ledamot av parlamentets nedre kammare, tidigare ledare för Vitryska republikanska ungdomsförbundet (BRSM). Särskilt i den sistnämnda egenskapen var han huvudorganisatören bakom BRSM-aktivisters aktioner mot fredliga demonstranter som protesterade mot presidentvalet 2006, vilket inte genomfördes korrekt.
142.	Padabed, Iury Mikalaeovich (Padabed, Yury Mikalaeovich)  (Padabed, Juryj Mikalajevitj)  Podobed, Iuri Nikolaevich (Podobed, Yuri Nikolaevich)  (Podobed, Jurij Nikolajevitj)	ПАДАБЕД, Юрый Мікалаевіч	ПОДОБЕД, Юрий Николаевич	Födelsedatum: 5.3.1962,  Födelseort: Slutsk (länet Minsk)	Chef för säkerhetstjänsten vid holdingbolaget Triple som tillhör Juryj Tjizj, tidigare chef för enheten för särskilda ändamål vid inrikesministeriet. I egenskap av chef för interna kravallpolisstyrkor direkt ansvarig och direkt inblandad i den brutala repressionen mot fredliga demonstrationer, särskilt 2004 och 2008.
143.	Padaliak, Eduard Vasilievich (Padalyak, Eduard Vasilyevich) (Padaljak, Eduard Vasiljeviti)	ПАДАЛЯК, Эдуард Васільевіч	ПОДОЛЯК, Эдуард Васильевич		Vice ordförande för den regimvänliga vitryska sammanslutningen för vetenskap och industri. Har aktivt undergrävt demokratin i Vitryssland. Som tidigare ledamot av den centrala valkommissionen var han

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
	Podoliak, Eduard Vasilievich (Podolyak, Eduard Vasilyevich) (Podoljak, Eduard Vasiljeviti)				ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalet i Vitryssland den 19 december 2010.
144.	Padhaiski, Henadz Danataovich (Padhajsiki, Henadz Danatavitj)  Podgaiski, Gennadi Donatovich (Podgajskij, Gennadij Donatovitj)	ПАДГАЙСКИ, Генадзь Данатавіч	ПОДГАЙСКИЙ, Геннадий Донатович		Rektor för den statliga polytekniska högskolan i Minsk. Ansvarig för relegering av studerande som deltog i protesterna efter valet i december 2010.
145.	Paluyan, Uladzimir Mikalaeovich (Paluian, Uladzimir Mikalaeovich)  (Polujan, Vladimir Nikolajeviti)  Poluyan, Vladimir Nikolaeovich (Poluyan, Vladimir Nikolaeovich)  (Palujan, Uladzimir Mikalajeviti)	ПАЛУЯН, Уладзімір Мікалаевіч	ПОЛУЯН, Владимир Николаевич	Födelsedatum: 1961  Byn Nekrashevichi (Nekrasjeviti), distriktet Karelich (Karelitji), länet Hrodna	Minister för skatter och avgifter. Övervakar skattemyndigheter som stöder brottmålet mot Ales Bjaljatski med skatteundrandragande som förevändning. Bjaljatski deltog aktivt i försvaret av och stödet till dem som utsattes för förtryck i samband med valet den 19 december 2010 och ingripandet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
146.	Paulichenka, Dzmitry Valerievich (Paulitjenka, Dzmitryj Valerjeviti) Pavlichenko, Dmitri Valerievich (Pavlichenko, Dmitriy Valeriyeovich) (Pavlitjenko, Dmitrij Valerjeviti)	ПАЎЛІЧЭНКА, Дзмітрый Валер'евіч	ПАВЛИЧЕНКО, Дмитрий Валериевич	Födelsedatum: 1966  Födelseort: Vitsebsk	Nyckelperson när det gäller följande ouppklarade försvinnanden 1999–2000 i Vitryssland: Juryj Zacharenka, Viktor Hantjar, Anatol Krasouski och Dzmitryj Zavadski. Affärsman, hedersordförande, inrikesministeriets förening för veteraner från specialstyrkorna vid inrikesministeriet, tidigare chef för specialstyrkorna vid inrikesministeriet (SOBR).
147.	Peftsieu, Uladzimir Paulavich (Peftsijeu, Uladzimir Paulavich)  (Peftsijeu, Uladzimir Paulaviti)	ПЕФЦІЕЎ, Уладзімір Паулавіч	ПЕФТИЕВ, Владимир Павлович	Födelsedatum: 1 juli 1957  Berdyansk (Berdjansk), länet Zaporizjzja, Ukraina;  Nuvarande passnummer: MP2405942	Har anknytning till president Lukasjenko, Viktor Lukasjenko och Dmitrij Lukasjenko. Drar nytta av och stöder Lukasjenkoregimen. Ger president Lukasjenko ekonomisk rådgivning och är den viktigaste ekonomiska sponsorn för

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
	Peftiev, Vladimir Pavlovich (Peftiyev, Vladimir Pavlovich) (Peftijev, Vladimir Pavlovitj)				Lukasjenkos regim genom sina affärsintressen som innefattar BT Telecommunications.
148.	Piakarski, Aleh Anatolievich (Pjakarski, Aleh Anatoljeviti) Pekarski, Oleg Anatolievich (Pekarskij, Oleg Anatoljeviti)	ПЯКАРСКІ, Олег Анатольевіч	ПЕКАРСКИЙ, Олег Анатольевич	ID: 3130564A041PB9	Har varit aktivt delaktig i repressionen mot det civila samhället i Vitryssland. Var som f.d. förste biträdande inrikesminister ansvarig för repressionen mot det civila samhället efter valet i december 2010.
149.	Piatkevich, Natallia Uladzimirauna (Pjatkeviti, Natallja Uladzimirauna) Petkevich, Natalia Vladimirovna (Petkevich, Natalya Vladimirovna) (Petkeviti, Natallja Vladimirovna)	ПЯТКЕВІЧ, Наталля Уладзіміраўна	ПЕТКЕВИЧ, Наталья Владимировна	Födelsedatum: 24.10.1972 Födelseort: Minsk ID: 4241072A012PB1	Assistent till presidenten och tidigare biträdande chef för presidentens kansli. Var tidigare ansvarig för rättsliga frågor vid presidentens kansli och har ett direkt ansvar för anordnandet av valen 2006 och 2010, som inte genomfördes korrekt.
150.	Poludzen, Iauhen Iauhenavich (Paludzen, Yauhen Yauhenavich) (Poludzen, Jauhen Jauhenaviti) Poluden, Evgeni Evgenievich (Poluden, Yevgeni Yevgenyevich) (Poluden, Evgenij Evgenjeviti)	ПОЛУДЗЕНЬ, Яўген Яўгенавіч (ПАЛУДЗЕНЬ, Яўген Яўгенавіч)	ПОЛУДЕНЬ, Евгений Евгеньевич	Födelsedatum: 30.1.1962 ID: 3300162A006PB3	Tidigare biträdande inrikesminister och chef för milisen. Under hans befäl slog milisstyrkor brutalt ner en fredlig demonstration den 19 december 2010.
151.	Prakopau, Yury Viktaravich (Prakopau, Iury Viktaravich) (Prakopau, Jurij Viktaraviti) Prokopov, Iuri Viktorovich (Prokopov, Yuri Viktorovich) (Prokopov, Jurij Viktoroviti)	ПРАКОПАЎ, Юрый Віктаравіч	ПРОКОПОВ, Юрий Викторович	Födelseort: 7.10.1978 ID: 3071078A031PB4	Högt uppsatt och inflytelserik journalist vid den statliga tv-kanalen Pervi (№ 1). Programledare för tv-programmet "I centrum för vår uppmärksamhet", som är ett statligt tv-propagandainstrument som stöttar och försvarar förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället. Oppositionen och det civila samhället framställs med hjälp av



## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					förfalskad information systematiskt på ett negativt och nedsättande sätt. Var särskilt aktiv efter det att de fredliga demonstrationerna den 19 december 2010 och därefter hade slagits ner.
152.	Praliaskouski, Aleh Vitoldavich (Pralaskouski, Aleh Vitoldavitj) Proleskovski, Oleg Vitoldovich (Proleskovsky, Oleg Vitoldovich) (Proleskovskij, Oleg Vitoldovitj)	ПРАЛЯСКОЎС-КІ, Алєг Вітольдавіч	ПРОЛЕСКОВСК-ИЙ, Олєг Витольдович	Födelsedatum: 1.10.1963  Födelseort: Zagorsk  (nuvarande Sergijev Posad, Ryssland) Adress: 220004, г. Минск, пр. Победителей, 11 Office n° 508 Vitryssland	Informationsminister, tidigare biträdande chef för presidentens kansli, tidigare chef för generaldirektoratet för ideologiska frågor inom presidentens kansli, tidigare direktör för centrum för analys och information inom presidentens kansli.  Var en av de främsta källorna till och språkrören för statlig propaganda och ideologiskt stöd för regimen. Har befordrats till minister och fortsätter att högljutt propagera för och stödja regimen agerande mot den demokratiska oppositionen och det civila samhället.
153.	Pratasavitskaia, Natallia Uladzimirauna (Pratasavitskaja, Natallja Uladzimirauna) Protosovitskaia, Natalia Vladimirovna (Protosovitskaja, Natalia Vladimirovna; Protosovitskaya, Natalya Vladimirovna) (Protosovitskaja, Natallja Vladimirovna)	ПРАТАСАВІЦКАЯ, Наталля Уладзіміраўна	ПРОТОСОВИЦКАЯ, Наталья Владимировна	Adress: Суд Октябрьского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Domare vid distriktsdomstolen i Kastrytnitski, Minsk. Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Siarhej Sjeutjenka, Katsiaryna Sliadzeuskaja och Aljaksandra Tjemisava till 10

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
					dagars fängelse och Jauhen Mironau, Ihar Matsuta, Illja Laptseu, Michail Korzun och Vital Murasjkevitj till 15 dagars fängelse. Dömde den 13 januari 2011 den kände journalisten Andrei Pochobut till 15 dagars fängelse. Dömde den 31 oktober 2011 aktivisten Volha Bandarenka till 10 dagars fängelse. Dömde den 26 mars 2013 aktivisten Ihar Simirou till 10 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
154.	Putsyla, Uladzimir Ryhoravich (Putsyla, Uladzimir Ryhoravich)  (Putsyla, Uladzimir Ryhoravich)  Putsilo, Vladimir Grigorievich (Putsilo, Vladimir Grigorievich)  (Putsilo, Vladimir Grigorievich)	ПУЦЬЛА, Уладзімір Рыгоравіч (ПУЦЛА, Уладзімір Рыгоравіч)	ПУЦИЛО Владимир Григорьевич		Domare i högsta domstolen. Tidigare ordförande för och domare i domstolen i Minsk som högsta instans för domar (avgivna av domstol i första instans och fastställda av appellationsdomstolen) i målet mot den internationellt uppmärksammade politiske fången Pavel Sevjarjnets (vice ordförande i den organisationskommitté som grundade det vitryska kristdemokratiska partiet och kampanjledare för presidentkandidaten 2010 Vital Rymasjeuski) och i målet mot den tidigare politiska fången Aljaksander Atrosjtjankau (pressekreterare för presidentkandidaten 2010 Andrej Sannikau). Han avslog överklagandena av dessa domar och gjorde sig därmed skyldig till ett uppenbart brott mot straffprocesslagen.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
155.	Pykina, Natalia Mikhailauna (Pykina, Natalja Michailauna)  Pykina, Natalia Mikhailauna  Pikina, Natalia Mikhailovna (Pykina, Natalya Mikhailovna) (Pykina, Natalja Michajlovna)	ПЫКИНА, Наталья Михайлаўна	ПЫКИНА, Наталья Михайловна	Födelsedatum: 20.4.1971.  Födelseort: Rakov  Adress: Суд Партизанского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Ansvarig för genomförandet av politiskt motiverade administrativa och straffrättsliga påföljder mot företrädare för det civila samhället. Domare vid domstolen i distriktet Partyzanski som arbetar med målet mot Mikita Lichavid. Den 29 mars 2011 dömde hon Lichavid, en aktivist i rörelsen "För frihet", till tre och ett halvt års fängelse.
156.	Radzkou, Aliaksandr Mikhailavich (Radzkou, Alijaksandr Michajlavitj)  Radkov, Aleksandr Mikhailovich (Radkov, Aleksandr Michajlovitj)	РАДЗЬКОЎ, Аляксандр Міхайлавіч	РАДЬКОВ, Александр Михайлович	Födelsedatum: 1.7.1951  Födelseort: Votnia, länet Mohilev  ID: 3010751M102PB0	Förste biträdande chef för presidentens kansli, tidigare utbildningsminister  Stängde European Humanities University, gav order om repressiva åtgärder mot oppositionella studenter och organiserade studenter för att tvinga dem att rösta. Spelade en aktiv roll i anordnandet av valen 2008, 2012 och 2012, som inte genomfördes korrekt, och i efterföljande repression mot fredliga demonstranter 2008 och 2010. Han står president Lukasjenko mycket nära. Han är chef för Belaia Rus, regimens ideologiska och politiska huvudorganisation.
157.	Rakhmanava, Maryna Iurievna (Rachmanava, Maryna Jurjeuna)  Rakhmanova, Marina Iurievna (Rachmanova, Marina Jurjevna)	РАХМАНАВА, Марына Юр'еуна	РАХМАНОВА, Марина Юрьевна		Ledamot av den centrala valkommissionen. Som ledamot av den centrala valkommissionen var hon ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalet den 19 december 2010 och parlamentsvalet i september 2012.
158.	Ravinskaia, Tatsiana Uladzimirauna  (Ravinskaya, Tatsiana Uladzimirauna)	РАВИНСКАЯ, Таццяна Уладзіміраўна	РЕВИНСКАЯ, Татьяна Владимировна	Adress: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина- Марцинкевича, 1	Domare vid stadsdomstolen i Minsk. Tidigare domare vid distriktsdomstolen i Persjajamski i Minsk. Dömde den 27 april 2011 politikern Dzmitryj Bandarenka, som samordnade den tidigare presidentkandidaten Andrej Sannikau medborgarrättskampanj

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
	Revinskaia, Tatiana Vladi- mirovna (Re- vinskaya, Ta- tiana Vladi- mirovna; Revins- kaya, Tatyana Vladimirovna) (Revinskaja, Tatiana Vladi- mirovna)				"Europeiska vitryssland", till två års fängelse. Hen- nes genomförande av rätte- gången var ett klart brott mot straffprocesslagstift- ningen. Hon godtog irrele- vanta bevis och vittnes- utsagor mot de anklagade.
159.	Reliava, Ak- sana Anatoly- euna  (Raliava, Ak- sana Anatoly- euna)  Relyava, Ak- sana Anato- lieuna (Relja- vo, Oksana Anatoljeva)	РЭЛЯВА, Аксана Анатольеўна (РАЛЯВА, Аксана Анатольеўна)	РЕЛЯВО, Оксана Анатольевна	Adress: Суд Советского района г. Минска 220113, г. Минск, Логойский тракт, 3	Domare vid distriktsdom- stolen i Savetski i Minsk. Under 2010–2011 dömde hon följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för de- ras fredliga protester mot bötes- och fängesedomar i följande fall: a) 23 juni 2011, Tjaljezin, Juryj, 20 dagsböter (700 000 vit- ryska rubel), b) 23 juni 2011, Rutski, Aljaksandr, 20 dagsböter (700 000 vit- ryska rubel), c) 28 mars 2011, Ivashkevich, Viktor, 10 dagar i fängelse, d) 21 december 2010, As- manau, Arsen, 15 dagar i fängelse, e) 20 december 2010, Kudlajeu, Aljak- sandr, 30 dagsböter, f) 20 december 2010, Tryput- sin, Vitaut, 15 dagar i fängelse, g) 20 december 2010, Assipenka Andrey, 15 dagar i fängelse, h) 20 december 2010, Arda- batski, Dzianis, 15 dagar i fängelse, i) 20 december 2010, Kazlouski, Andrej, 15 dagar i fängelse och 1 050 000 vitryska rubel i böter. Den 29 april 2013 dömde hon aktivisterna Ihar Trukhanavich och Al- jaksandr Tarnahurski för att de aktigt deltagit i den sanktionerade Tjernobył- marschen i Minsk.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och höga böter för personer som varit inblandade i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
160.	Rubinau, Anatol Mikalajevich (Rubinau, Anatol Mikalajevitj) Rubinov, Anatoli Nikolajevich (Rubinov, Anatolij Nikolajevitj)	РУБІНАЎ, Анатоль Мікалаевіч	РУБИНОВ, Анатолий Николаевич	Födelsedatum: 15.4.1939  Mogiljov (Mahiljou)	Talman i parlamentets övre kammare, tidigare biträdande chef med ansvar för medier och ideologiska frågor inom presidentens kansli (2006–2008). Var i denna position en av de främsta källorna till och språkrören för statlig propaganda och ideologiskt stöd för regimen.
161.	Rusak, Viktor Uladzimiravich (Rusak, Viktor Uladzimiravitj)  Rusak, Viktor Vladimirovich (Rusak, Viktor Vladimirovitj)	РУСАК, Віктар Уладзіміравіч	РУСАК, Виктор Владимирович	Födelsedatum: 4.5.1955  Födelseort: Minsk	Ledamot av parlamentets nedre kammare, vice ordförande för utskottet för nationell säkerhet. Tidigare chef för KGB:s avdelning för ekonomisk säkerhet. Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
162.	Rybakou, Aliaksei Vasilievich (Rybakov, Aliaksey Vasilievich)  (Rybakou, Aljaksej Vasiljeviti)  Rybakov, Aleksei Vasilievich (Rybakov, Alexey Vasilievich)  (Rybakov, Aleksej Vasiljeviti)	РЫБАКОЎ, Аляксей Васільевіч	РЫБАКОВ, Алексе́й Васильевич	Födelsedatum: 31.7.1966  Adress: Ul. Yesenina 31-1-104, Minsk  Passnummer: MP2937413	Domare i högsta domstolen. Som tidigare domare i distriktsdomstolen i Maskouski, Minsk, dömde han den tidigare presidentkandidaten Aljaksandr Kazulin till fem och ett halvt års fängelse för att ha organiserat protester i mars 2006 mot valen, som inte genomfördes korrekt.  Hans genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen.
163.	Saikouski Valeri Yosifavich (Sajkouski Valeryj Josifaviti)	САЙКОЎСКІ, Валеры́й Іосі́фавіч	САЙКОВСКИЙ, Валерий Иосифович	Födelsedatum: 1977	I januari 2012 utnämnd till biträdande chef för utredningskommitténs avdelning

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
	Saikovski Valeri Yosifovich (Sajkovskij Valerij Josifovitj)				i Minsk. I sin egenskap av allmän åklagare vid domstolen i distriktet Persjajmajska i Minsk arbetade han med rättegången mot Ales Bjaljatski, en av de mest framträdande människorättsförsvararna och chef för den vitryska människorättsorganisationen Vjasna, vice ordförande i International Federation for Human Rights. De anklagelser som åklagaren lade fram under rättegången var tydligt och direkt politiskt motiverade och utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen. De anklagelser som åklagaren lade fram under rättegången var tydligt och direkt politiskt motiverade och utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen. Bjaljatski försvarade aktivt och stödde de personer som drabbats av repressiva åtgärder i samband med valet den 19 december 2010 och av ingripandet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
164.	Samaliuk, Hanna  Valerieuna (Samaljuk, Hanna Valerjeuna)  Samoliuk, Anna Valerjevna  (Samolyuk, Anna Valeryevna) (Samoljuk, Anna Valerjevna)	САМАЛІЮК, Ганна Валер'еўна	САМОЛІЮК, Анна Валер'евна		Tidigare domare vid distriktsdomstolen i Frunzenski, Minsk.  Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisten Aljaksandr Stsiashenka till 10 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
165.	Sanko, Ivan Ivanavich (Sanko, Ivan Ivanovitj)  Sanko, Ivan Ivanovich (Sanko, Ivan Ivanovitj)	САНЬКО, Іван Іванавіч	САНЬКО, Иван Иванович	Adress: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Major, förundersökningsledare inom KGB. Han bedrev undersökningar inom ramen för vilka falska bevis användes mot oppositionsaktivister på KGB-häktet i Minsk efter det att protestdemonstrationen efter valet slogs ned i

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					Minsk den 19 december 2010. Hans agerande utgjorde ett tydligt brott mot de mänskliga rättigheterna genom att rätten till en rättvis rättegång förvägrades och det utgjorde en överträdelse av de internationella åtaganden Vitryssland gjort i fråga om mänskliga rättigheter.
166.	Sauko, Valery Iosifavich (Sauko, Valeryj Josifavitj)  Savko, Valeri Iosifovich (Savko, Valerij Josifovitj)	САЎКО, Валерый Іосіфавіч	САВКО, Валерий Иосифович		Ordförande för den regimvänliga fackföreningsorganisationen i länet Hrodna. Tidigare chef för den regionala valkommissionen i länet Hrodna för presidentvalet 2010. Som ordförande för en regional valkommission var han ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalet presidentvalet den 19 december 2010 i länet Hrodna.
167.	Shaeu, Valiantsin Piatrovich (Shayeu, Valjantsin Piatrovich)  (Sjaeu, Valjantsin Pjatrovitj)  Shaev, Valentin Petrovich (Shayev, Valentin Petrovich) (Sjajev, Valentin Petrovitj)	ШАЕЎ Валянцін Пятровіч	ШАЕВ, Валентин Петрович		Chef för undersökningskommittén, tidigare biträdande chef för undersökningskommittén samt f.d. åklagare i länet Homel. Ansvarig för repressionen mot det civila samhället efter valet i december 2010.
168.	Shahrai, Ryta Piatrouna (Sjarhaj, Ryta Pjatrouna)  Shagrai, Rita Petrovna (Sjarhaj, Rita Petrovna)	ШАГРАЙ, Рита Пятроўна	ШАГРАЙ, Рита Петровна	Adress: Суд Партизанского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Biträdande ordförande för distriktsdomstolen i Partyzanski i Minsk, f.d. domare vid distriktsdomstolen i Kastytjnitski i Minsk.  Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Ales Sobal, Maksim Hrischel och Kastantsin Chufistau till 10 dagars fängelse och Siarhej Kardymon till 15 dagars fängelse. Dömde

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
					den 7 juli 2011 aktivisten Artur Zauharodny till 13 dagars fängelse. Den 12 oktober 2012 dömde hon aktivisterna Aleh Korban och Uladzimir Siarheeu till 5 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
169.	Shamionau, Vadzim Iharach (Sjamjou-nau, Vadzim Igardvitj) Shamenov, Vadim Igorevich (Shamyonov, Vadim Igorevich) (Sjamjono-v, Vadim Igorevitj)	ШАМЁНАЎ, Вадзім Ігаравіч	ШАМЁНОВ, Вадим Игоревич		Kapten, chef för den operativa styrkan vid fångkoloni IK-17 i Sjkla. Utövade påtryckningar på politiska fångar genom att neka dem rätten till korrespondens och utövade hot i syfte att tvinga fram bekännelser. Han var direkt ansvarig för kränkandet av politiska fångars och oppositionsaktivisters mänskliga rättigheter genom att använda grym, omänsklig och förnedrande behandling eller bestraffning. Hans agerande utgjorde en direkt överträdelse av de internationella åtaganden Vitryssland gjort i fråga om mänskliga rättigheter.
170.	Shastakou Maksim Aliak-sandravich (Shastakou Maxim Aliak-sandravich)  (Sjastakou, Maksim Aljak-sandravitj)  Shestakov, Maksim Aleks-androvich (Shestakov, Maxim Alex-androvich)  (Sjestakov, Maksim Aleks-androvitj)	ШАСТАКОЎ, Максім Александрвіч	ШЕСТАКОВ, Максим Александрович		Åklagare i målet mot Bjaljatski (Beljatskij) vid distriktsdomstolen i Persjajajski, Minsk efter Bjaljatskis ansökan till domstolen beträffande hans frihetsberövande. Bjaljatski försvarade aktivt och stödde de personer som drabbats av repressiva åtgärder i samband med valet den 19 december 2010 och av ingripandet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.



## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
171.	Shchurok, Ivan Antonovich (Sjtjurok, Ivan Antonavitj)  Shchurok, Ivan Antonovich (Sjtjurok, Ivan Antonavitj)	ШЧУРОК, Иван Анто́навіч	ЩУРОК, Иван Анто́нович		Ledamot av den centrala valkommissionen. Som ledamot av den centrala valkommissionen var han ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalet den 19 december 2010 och parlamentsvalet i september 2012.
172.	Sheiko, Ina Valerieuna (Shaiko, Ina Valerieuna Sheyko, Ina Valerieuna)  (Sjejko, Ina Valerjeuna)  Sheyko, Inna Valerjevna (Sheiko, Inna Valeryevna)  (Sjejko, Inna Valerjevna)	ШЭЙКО, Ина Валер'еўна  (ШАЙКО, Ина Валер'еўна)	ШЕЙКО, Инна Валерьевна		Tidigare domare vid centrala distriktsdomstolen i Minsk. Har under 2011 dömt följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester mot bötes- och fängelsedomar i följande fall: a) 21 juli 2011, Sjapavalau, Pavel, 12 dagar i fängelse, b) 21 juli 2011, Ivanjuk, Jauhen, 12 dagar i fängelse, c) 14 juli 2011, Chadzinski, Pavel, 25 dagsböter (875 000 vitryska rubel), d) 23 juni 2011, Sudnik, Andrej, 25 dagsböter (875 000 vitryska rubel), e) 23 juni 2011, Jatskou, Usevalad, 30 dagsböter (1 050 000 vitryska rubel), f) 28 april 2011, Kudlajeu, Aljaksandr, 50 dagsböter (1 750 000 vitryska rubel). Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och höga böter för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
173.	Sheiman, Viktar Uladzimiravich (Sheyman, Viktar Uladzimiravich) (Sjejman, Viktar Uladzimiravitj) Sheiman, Viktor Vladimirovich (Sheyman, Viktor Vladimirovich) (Sjejman, Viktor Vladimirovich)	ШЭЙМАН, Віктар Уладзіміравіч	ШЕЙМАН, Виктор Владимирович	Födelsedatum: 26.5.1958,  Födelseort: länet Hrodna	Chef för förvaltningsavdelningen vid presidentens kansli. Har ansvar för följande ouppklarade försvinnanden 1999–2000 i Vitryssland: Juryj Zacharenka, Viktar Hantjar, Anatol Krasouski och Dzmitryj Zavadski. Tidigare sekreterare i säkerhetsrådet. Fortfarande presidentens

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
					särskilde assistent/medhjäl- pare.
174.	<p>Shestakou, Iury Valerievich</p> <p>(Shestakou, Yury</p> <p>Valerievich) (Sjestakou, Ju- ryj Valerjevitj)</p> <p>Shestakov, Iuri Valerievich</p> <p>(Shestakov, Yuri</p> <p>Valerievich) (Sjestakov, Ju- rij Valerjevitj)</p>	ШАСТАКОЎ, Юрый Валер’евіч	ШЕСТАКОВ, Юрий Валерьевич	Adress: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты «Правда», 27	<p>Domare och biträdande ordförande vid distrikts- domstolen i Maskouski, Minsk.</p> <p>Medverkade direkt i rätts- liga repressalier mot fred- liga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 och 27 december 2010 medborgarrättsakti- visterna Ilja Vasiljevitj, Nadzeja Tjajuchouna, Tat- siana Radzetskaja, Siarhej Kanapatski och Volha Da- marad till 10 dagars fäng- else. Den 20 december 2010 dömde han aktivisten Siarhej Kanapatski för en manifestation för att upp- märksamma de repressiva åtgärderna den 19 december 2010. Hans genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffproces- slagstiftningen. Han god- tog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de an- klagade.</p>
175.	<p>Shuhaeu, Si- arhei Mikhaila- vich (Shu- hayeu, Siarhei Mikhailavich)</p> <p>(Sjuhajeu, Siar- hej)</p> <p>Shugaev, Ser- gei Mikhailo- vich (Shugay- ev, Sergey Mikhailovich)</p> <p>(Sjugajev, Ser- gej)</p>	ШУГАЕЎ, Сяргей Михайлавіч	ШУГАЕВ, Сергей Михайлович	Adress: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Chef för KGB:s avdelning för kontraspionage och ti- digare biträdande chef för KGB:s direktion för kont- raspionage. Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
176.	<p>Shved, Andrei Ivanavich (Sjved, Andrej Ivanavitj)</p> <p>Shved, Andrei Ivanovich (Shved, An- drey Ivano- vich) (Sjved, Andrej Ivano- vitj)</p>	ШВЕД, Андрэй Іванавіч	ШВЕД, Андрей Иванович		Chef för den statliga kom- mittén för rättslig expertis. Tidigare biträdande chef för undersökningskommit- tén samt f.d. biträdande all- män åklagare och chef för undersökningsavdelningen.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
					På begäran av KGB tog han 2011 initiativ till utredningen i fallet Ales Bjaljatski, en av de främsta försvararna av mänskliga rättigheter, chef för det vitryska centrumet för mänskliga rättigheter, "Vjasna". Vice ordföranden för FIDH. Ales Bjaljatski deltog aktivt i försvaret av och stödet till dem som hade utsatts för repressalier i samband med valen den 19 december 2010 och repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
177.	Shykarou, Uladzislau Aleksandravich (Sjykarou, Uladzislau Aleksandravitj)  Shikarov, Vladislav Aleksandrovic (Sjykarou, Vladislav Aleksandrovitj)	ШЫКАРОЎ, Уладзіслаў Александравіч	ШИКАРОВ, Владислав Александрович		Domare i distriktsdomstolen i Zjeleznodorozjnyj i Vitsebsk. Han dömde flera demonstranter under överklagandeförfarandet trots att dessa inte befunnits skyldiga av domstolen i första instans. Ansvarig för genomförandet av politiskt motiverade administrativa och straffrättsliga påföljder mot företrädare för det civila samhället, bl.a. den politiske aktivisten Siarhej Kavalenka.
178.	Shylko, Alena Mikalaeuna (Sjylko, Alena Mikalajeuna)  Shilko, Elena Nikolaevna (Shilko, Yelena Nikolaevna)  (Sjilko, Jelena Nikolajevna)	ШЫЛЬКО, Алена Мікалаеўна	ШИЛЬКО, Елена Николаевна	Adress: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1	Domare vid stadsdomstolen i Minsk, tidigare domare vid distriktsdomstolen i Maskouski, Minsk.  Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20, 24 och 30 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Ihar Sjersjan (12 dagars fängelse), Zmitser Sjurchaj (10 dagars fängelse) och Franak Vjatjorka (12 dagars fängelse).

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					<p>Avslog den 24 januari 2012 Ales Bjaljatskis överklagande av den dom som avkunnats mot honom av distriktsdomstolen i Persjajajski, Minsk, trots att den rättegången hade genomförts på ett sätt som var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Bjaljatski försvarade aktivt och stödde de personer som drabbats av repressiva åtgärder i samband med valet den 19 december 2010 och av ingripandet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.</p> <p>Hennes genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.</p>
179.	<p>Siankevich, Eduard Aliaksandravich (Siankevitj, Eduard Aljaksandravitj)</p> <p>Senkevich, Eduard Aleksandrovich (Senkevitj, Eduard Aleksandrovitj)</p>	СЯНЬКЕВІЧ, Эдуард Аляксандравіч	СЕНЬКЕВИЧ, Эдуард Александрович	<p>Födelsedatum: 15.4.1952</p> <p>Födelseort: Slonim, länet Hrodna</p>	<p>Ledamot av parlamentets nedre kammare, vice ordförande i ständiga utskottet för rättsliga frågor, tidigare åklagare i länet Mahiljou. Ansvarig för repressionen mot det civila samhället efter valen i december 2010.</p>
180.	<p>Siarheenka, Ihar Piatrovich (Siarhejenka, Ihar Pjatrovitj)</p> <p>Sergeenko, Igor Petrovich (Sergeyenko, Igor Petrovich)</p> <p>(Sergejenko, Igor Petrovitj)</p>	СЯРГЕЕНКА, Ігар Пятровіч	СЕРГЕЕНКО, Игорь Петрович	<p>Födelsedatum: 14.1.1963</p> <p>Födelseort: Stolitsa, länet Vitsebsk (Vitsebsk)</p>	<p>Förste biträdande chef för KGB, tidigare chef för KGB i regionen Mahiljou. Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i regionen Mahiljou och i Vitryssland.</p>
181.	<p>Simakhina, Liubou Siarheuna (Simachina, Ljubou Siarhejeuna)</p>	СИМАХІНА, Любоў Сяргеёўна	СИМАХИНА, Любовь Сергеевна	<p>Adress: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты «Правда», 27</p>	<p>Domare vid distriktsdomstolen i Maskouski, Minsk.</p> <p>Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot</p>

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
	Simakhina, Liubov Sergeevna (Simachina, Ljubov Sergejevna)				fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisten Siarhej Barsukou till 12 dagars fängelse.  Dömde den 8 november 2011 medborgarrättsaktivisten Pavel Siarhej till 7 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevant bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
182.	Simanau Aliaksandr Anatolievich (Simanau Aljaksandr Anatoljeviti)  Simonov Aleksandr Anatolievich (Simonov Aleksandr Anatoljeviti)	СИМАНАЎ, Аляксандр Анатольевіч	СИМОНОВ, Александр Анатольевич	Födelsedatum: 1952, Brahin (Bragin), länet Homel (Gomel)  ID: 3100552C033PB6	F.d. biträdande justitieminister med ansvar för personalen inom rättsväsendet, ideologin och kontrollen över verkställandet av påföljder. Hans uppgifter innefattade övervakning och kontroll över personalen inom rättsväsendet. Han var ansvarig för det vitryska justitieministeriets roll och verksamhet och rättsväsendet, som är viktiga instrument för kvan­det av befolkningen, genom att tvinga på rättsväsendet statlig propaganda och genom att säkerställa att rättsväsendets personal fattade beslut som är i linje med regimens repressiva karaktär eller som med avsikt bortsåg ifrån de brott som säkerhetstjänsten begår mot befolkningen.
183.	Simanouski Dmitri Valerevich (Simanouskij, Dmitriy Valerjeviti)  Simanovski Dmitri Valerievich (Simanovski, Dmitriy Valerjeviti)	СИМАНОЎСКІ, Дмітрый Валер'евіч	СИМАНОВСКИ- Й, Дмитрий Валериевич		Allmän åklagare i distriktet Persjamajski i Minsk. Han var åklagare i målet mot Dzmitryj Bandarenka. De anklagelser han lade fram var tydligt och direkt politiskt motiverade och utgör en uppenbar kränkning av straffprocesslagen. De byggde på en felaktig rubricering av händelserna

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					den 19 december 2010, och hade varken stöd av bevisföring, belägg eller vittnesmål.
184.	Sirenka, Viktor Ivanavich (Sirenka, Viktor Ivanavitch)  Sirenko, Viktor Ivanovich (Sirenko, Viktor Ivanovitch)	СІРЭНКА, Віктар Іванавіч	СИРЕНКО, Виктор Иванович	Födelsedatum: 4.3.1962  ID: 3040362B062PB7	Ordförande i staden Minsk hälsovårdskommitté och tidigare chefskirurg vid akutsjukhuset i Minsk. Motsatte sig inte kidnappningen av presidentkandidat Uladzimir Njakljajeu, som fördes till akutsjukhuset efter att misshandlats svårt den 19 december 2010. Genom sin underlåtenhet att tillkalla polis samarbetade han med okända personer, och blev därmed befordrad.
185.	Sivakau, Iury Leanidavich (Sivakau, Yury Leanidavich) (Sivakau, Juryj Leonidavitch)  Sivakov, Iury (Yurij, Yuri) Leonidovich (Sivakov, Jurij Leonidovitch)	СІВАКАЎ, Юрый Леанідавіч	СИВАКОВ, Юрий Леонидович	Födelsedatum: 5.8.1946,  Födelseort: länet Sachalin	Iscensatte följande ouppklarade försvinnanden 1999–2000 i Vitryssland: Juryj Zacharenka, Viktor Hantjar, Anatol Krasouski och Dzmitryj Zavadski. Biträdande rektor vid Minsk Institute of Management, tidigare minister med ansvar för turism och sport, tidigare inrikesminister och tidigare biträdande chef för presidentens kansli.
186.	Skurat, Viktor Vatslavavich (Skurat, Viktor Vatslavavitch)  Skurat, Viktor Vatslavovich (Skurat, Viktor Vatslavovitch)	СКУРАТ, Віктар Вацлававіч	СКУРАТ, Виктор Вацлавович		Chef för det kommunala direktoratet i Minsk under avdelningen för allmän säkerhet inom inrikesministeriet. I februari 2011 mottog han en utmärkelse och ett tackbrev från president Lukasjenko för sitt aktiva deltagande och utförande av givna order vid ingripandet mot demonstrationen den 19 december 2010.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
187.	Slizheuski, Aleh Leanidavich (Slizjeuski, Aleh Leanidavitj)  Slizhevski, Oleg Leonidovich (Slizjevskij, Oleg Leonidovitj)	СЛІЖЭЎСКІ, Алег Леанідавіч	СЛИЖЕВСКИЙ, Олег Леонидович	Födelsedatum: 16.8.1972  Födelseort: Hrodna (Grodno)  Adress: 10 Kollektornaya str. 220004 Minsk VITRYSSLAND	Justitieminister, ledamot av den centrala valkommissionen, tidigare chef för avdelningen för sociala organisationer och politiska partier vid justitieministeriet. Som ledamot av den centrala valkommissionen varvar han ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val som skett sedan 2007. Genom sin ställning i justitieministeriet och den kontroll han utövar över rättsväsendet har han aktivt tagit del i förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen, genom att förvägra icke-statliga organisationer och politiska partier registrering, vilket i många fall har lett till att de utplånats.
188.	Smalenski, Mikalai Zinoujevitj (Smalenski, Mikalaj Zinoujevitj)  Smolenski, Nikolai Zinovievich (Smolenskij, Nikolaj Zinovjevitj)	СМАЛЕНСКИ, Мікалай Зіноўевіч	СМОЛЕНСКИЙ, Николай Зиновьевич		Biträdande chef för centrumet för terroristbekämpning inom den centrala underrättelsetjänsten och tidigare biträdande chef för KGB, med ansvar för personal och organisation av arbetet. Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
189.	Stosh, Mikalai Mikalaevich (Stosj, Mikalaj Mikalajevitj)  Stosh, Nikolai Nikolaevich (Stosj, Nikolaj Nikolajevitj)	СТОШ, Мікалай Мікалаевіч	СТОШ, Николай Николаевич		Tidigare chef för den regionala valkommissionen i länet Homel för presidentvalet 2010. Som ordförande för en regional valkommission var han ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalen den 19 december 2010 i länet Homel.
190.	Stsiapurka, Uladzimir Mikhailavich (Stsiapurka, Uladzimir Michajlavitj)  Stepurko, Vladimir Mikhailovich (Stepurko, Vladimir Michajlovitj)	СЦЯПУРКА, Уладзімір Міхайлавіч	СТЕПУРКО, Владимир Михайлович	Adress: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1	Domare vid stadsdomstolen i Minsk. Domare vid stadsdomstolen i Minsk. Som överdomare avskog han överklagandena av domarna mot medborgarrättsaktivisterna Iryna Chalip, Siarhej Martsaleu, Pavel Sevjarjnets, Dzmitryj Bandarenka, Dzmitryj Daronin, Siarhej Kazakou, Uladzimir Loban, Vital Matsukevitj, Jauhen Sekret och

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					<p>Aleh Fjodarkevitj. Dessa rättegångar utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen.</p> <p>Den 24 januari 2012 avvisade han överklagandet från Ales Bjaljatski av den dom som avkunnats mot honom av domstolen i distriktet Persjamajski i Minsk trots att rättegången mot Bjaljatski genomfördes på ett sätt som utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen.</p> <p>Bjaljatski försvarade aktivt och stödde de personer som drabbats av repressiva åtgärder i samband med valet den 19 december 2010 och av ingripandet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.</p>
191.	<p>Stuk, Aliaksei Kanstantsinavich (Stuk, Aljaksej Kanstantsinavitj)</p> <p>Stuk, Aleksei Konstantinovich (Stuk, Alexey Konstantinovich)</p> <p>(Stuk, Aleksej Konstantinovitj)</p>	СТУК, Аляксей Канстанцінавіч	СТУК, Алексей Константинович	<p>Födelsedatum: 1959</p> <p>Adress: 220030 г. Минск, ул. Интернациональная 22</p>	<p>Biträdande allmän åklagare.</p> <p>Under 2007–2008 inledde han mål mot oberoende medier, journalister och oppositionspartier. Han godkände av KGB-officerare genomförda husundersökningar av lokaler tillhörande Radio Racyja, ERB-televisionen Belsat, Hrodna-kontoret tillhörande Vitrysslands folkfront samt den icke-statliga organisationen Batskavsjtjyna liksom lägenheterna tillhörande 17 journalister.</p>
192.	Sukharenka, Stsiapan Mikalaeovich (Sucharenka, Stsiapan Mikalajevitj) Sukhorenko, Stepan Nikolaevich (Suchorenko, Stepan Nikolajevitj)	СУХАРЭНКА, Сцяпан Мікалаевіч	СУХОПЕНКО, Степан Николаевич	<p>Födelsedatum: 27.1.1957</p> <p>Födelseort: Zduditji, länet Homel (Gomel)</p>	<p>Ambassadör vid Vitrysslands utrikesministerium, tidigare KGB-chef. Han hotade fredliga aktivister före demonstrationerna 2006 och var en av huvudaktörerna i förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället efter val, som inte genomfördes korrekt. Han</p>



## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
				Adress: Republiken Vitrysslands ambasad i Republiken Armenien, Jerevan	tog också initiativ till repressiva lagändringar och lagar mot den demokratiska oppositionen och det civila samhället.
193.	Sukhau, Dzmitri Viachaslavovich (Sukhau, Dzmitry Vyachaslavovich) (Suchau, Dzmitri Vjatjaslavavitj) Sukhov, Dmitri Vyacheslavovich (Sukhov, Dmitri Viachaslavovich) (Suchov, Dmitrij Vjatjeslavovitj)	СУХАЎ, Дзмітрі Вячаслававіч	СУХОВ, Дмитрий Вячеславович	Adress: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Överstelöjtnant, verksam inom KGB:s militära kontraspionage. Han förfalskade bevisning och använde hot för att tvinga fram bekännelser av oppositionsaktivister på KGB-häktet i Minsk efter det att protestdemonstrationen efter valet slogs ned i Minsk den 19 december 2010. Han var direkt ansvarig för kränkandet av politiska fångars och oppositionsaktivisters grundläggande mänskliga rättigheter genom att använda överdrivet våld mot dem. Hans agerande utgjorde en direkt överträdelse av de internationella åtaganden Vitryssland gjort i fråga om mänskliga rättigheter.
194.	Svistunova, Valiantsina Mikalaeuna (Svistunova, Valyantsina Mikalajeuna) (Svistunova, Valjantsina Mikalajeuna) Svistunova, Valentina Nikolaevna (Svistunova, Valentina Nikolajevna)	СВИСТУНОВА, Валянціна Мікалаеўна	СВИСТУНОВА, Валентина Николаевна	Adress: Суд Центрального района г. Минска 220030, г. Минск, ул. Кирова, 21	Domare vid distriktsdomstolen i Tsentralny i Minsk. Under 2010–2011 dömde hon följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester mot fängelsedomar i följande fall: a) 21 juli 2011, Bandarenka, Volha, 10 dagar i fängelse, b) 21 juli 2011, Ruskaja, Volha, 11 dagar i fängelse, c) 20 december 2010, Martjyk, Stanislau, 15 dagar i fängelse, d) 20 december 2010, Stantjyk, Aljaksandr, 10 dagar i fängelse,

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					e) 20 december 2010, Anjankou, Siarhej, 10 dagar i fängelse. Den 26 mars 2013 bötfällde hon aktivisten Aljaksandr Jarasjevitj. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarigrepressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
195.	Svorob, Mikalai Kanstantsinavich (Svorob, Mikalaj Kanstantinavitj)  Svorob, Nikolai Konstantinovich (Svorob, Nikolaj Konstantinovitj)	СВОРАБ, Мікалай Канстанцінавіч	СВОРОБ, Николай Константинович		Har aktivt medverkat i repressionen mot det civila samhället i Vitryssland. Som f.d. biträdande chef för KGB var han ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
196.	Talstashou, Aliaksandr Alehavich (Talstasjou, Aljaksandr Alehavitj)  Tolstashov, Aleksandr Olegovich (Tolstasjov, Aleksandr Olegovitj)	ТАЛСТАШОЎ, Аляксандр Алегавіч	ТОЛСТАШОВ, Александр Олегович	Adress: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Chef för KGB:s avdelning för skydd av den konstitutionella ordningen och bekämpning av terrorism.  Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
197.	Taranda, Aliaksandr Mikhailavich (Taranda, Aljaksandr Michajlavitj)  Taranda, Aleksandr Mikhailovich (Taranda, Aleksandr Michajlovitj)	ТАРАНДА, Міхайлавіч	ТАРАНДА, Александр Михайлович	Adress: Ул. Б.Хмельницкого, 10 а, Минск, 220013	Biträdande redaktör vid tidningen för presidentens kansli och den viktigaste propagandatidningen Sovetskaja Belarus.  Ansvarig för att sprida statlig propaganda i pressen, som har stöttat och försvarat förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället, som med hjälp av förfälskad och osann information systematiskt framställs på ett negativt och nedsättande sätt, särskilt efter presidentvalet 2010.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
198.	Tarapetskaia, Halina Mikhai- launa (Tara- petskaya, Ha- lina Mikhailau- na) (Tarapets- kaja, Halina Michajlauna) Toropetskaia, Galina Mikhai- lovna (Toro- petskaya, Ga- lina Mikhailov- na) (Toropets- kaja, Galina Michajlovna)	ТАРАПЕЦКАЯ, Галіна Міхайлаўна	ТОРОПЕЦКАЯ, Галина Михайловна	Adress: Ул. Б.Хмельницкого, 10 а, Минск, 220013	Biträdande redaktör vid tidningen för presidentens kansli och den viktigaste propagandatidningen Sovetskaja Belarus.  Ansvarig för att sprida statlig propaganda i pressen, som har provocerat fram, stöttat och försvarat förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället, som med hjälp av förfälskad information systematiskt framställs på ett negativt och nedsättande sätt, särskilt efter presidentvalet 2010.
199.	Ternavsky, Anatoly An- dreevich  (Ternavski, Anatoli An- dreevich; Tern- avskiy, Anato- liy Andreye- vich)  (Ternavskij, Anatolij An- drejevitj)	ТЕРНАВСКИЙ, Анатолий Андреевич	ТЕРНАВСКИЙ, Анатолий, Андреевич	Födelsedatum: 1950 Födelseort: Donetsk, Ukraina	Person som står Lukasjenkofamiljens medlemmar nära, sponsor av presidentens idrottsklubb. Hans affärer med olja och med oljeprodukter bevisar att han har en nära koppling till regimen eftersom det råder ett statligt monopol inom oljeraffineringssektorn och eftersom det endast är ett fåtal enskilda personer som har rätt att bedriva verksamhet inom oljesektorn. Hans företag Uninvest-M är en av de två viktigaste privata oljeexportörerna i Vitryssland.
200.	Tratstsiak, Piotr Uladzimi- ravich (Tratstsiak, Pjotr Uladzimi- ravitj)  Tretiak, Petr Vladimirovich (Tretyak, Piotr Vladimirovich) (Tretiak, Pjotr Vladimirovitj)	ТРАЦЦЯК, Петр Уладзіміравіч	ТРЕТЬЯК, Петр Владимирович		Har aktivt medverkat i repressionen mot det civila samhället i Vitryssland. Har aktivt medverkat i repressionen mot det civila samhället i Vitryssland. Som f.d. biträdande chef för KGB och medlem i säkerhetsrådets kommitté för radiofrekvenser var han ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
201.	Traulka Pavel  Traulko Pavel	ТРАУЛЬКА, Павел	ТРАУЛЬКО, Павел		Överstelöjtnant, tidigare verksam inom KGB:s militära kontraspionage (numera chef för presstjänsten i Vitrysslands nyinrättade undersökningskommitté). Han förfälskade bevisning och använde hot för att tvinga fram bekännelser av oppositionsaktivister på KGB-häktet i Minsk efter det att protestdemonstrationen efter valet slogs ned i Minsk den 19 december 2010. Han var direkt ansvarig för användningen av grym, omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning och nekade rätten till en rättvis rättegång. Hans agerande utgjorde en direkt överträdelse av de internationella åtaganden Vitryssland gjort i fråga om mänskliga rättigheter.
202.	Yuriy Igorevich Trutko (Jurij Igorevitj Trutko)	Юрий Игоревич Трутко		Biträdande chef för straffkoloni IK-2 i Babrujsk (Bobrujsk)	Ansvarig för omänsklig och grym behandling av de politiska fångarna D. Bandarenka, A. Sannikau och A. Bjaljatski i straffkoloni IK-2 i Babrujsk. Oppositionsaktivister torterades, vägrades tillgång till juridiskt ombud och placerades i isolering i straffkolonin under hans överinseende. Trutko utövade påtryckningar på A. Belitski och A. Sannikau för att tvinga dem att underteckna en nådeansökan.
203.	Tselitsa, Lidzija Fiodarauna (Tselitsa, Lidzija Fiodarauna; Tselitsa, Lidzija Fiodarauna) (Tselitsa, Lidzija Fiodarauna; Tselitsa, Lidzija Fiodarauna) (Tselitsa, Lidzija Fiodarauna)  Telitsa, Lidiia Fedorovna (Telitsa, Lidia Fedorovna; Telitsa, Lidiya Fedorovna) (Telitsa, Lidiya Fedorovna)	ЦЕЛИЦА, Лідзія Федараўна	ТЕЛИЦА, Лидия Федоровна	Adress: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты «Правда», 27	Domare vid distriktsdomstolen i Maskouski, Minsk.  Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisten Michail Barsukou till 10 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
204.	Tsertsel, Ivan Stanislavovich (Tsertsel, Ivan Stanislavovitj)  Tertel, Ivan Stanislavovich (Tertel, Ivan Stanislavovitj)	ЦЕРЦЕЛЬ, Иван Станіслававіч	ТЕРТЕЛЬ, Иван Станиславович	Adress: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Biträdande chef för KGB med ansvar för ekonomisk brottslighet och bekämpning av korruption.  Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
205.	Tsitsiankova, Alena Viktarauna (Tsitsiankova, Alena Viktarauna)  Titenkova, Elena Viktorovna (Titenkova, Yelena Viktorovna)  (Titenkova, Jelena Viktorovna)	ЦІЦЯНКОВА, Алена Віктараўна	ТИТЕНКОВА, Елена Викторовна	Adress: Минская областная юридическая консультация № 1 220005 г. Минск, ул. Красная, 18	Tidigare domare vid distriktsdomstolen i Partyzanski, Minsk.  Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Anton Hulak till 15 dagar, Ales Milinets och Pavel Kamarou till 12 dagar samt Siarhej Pjatusjyn till 11 dagar i fängelse. Dömde i juli 2011 andra aktivister till 5 och 10 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
206.	Tupik, Vera Mikhailauna (Tupik, Vera Michajlauna)  Tupik, Vera Mikhailovna (Tupik, Vera Michajlovna)	ТУПІК, Вера Міхайлаўна	ТУПІК, Вера Михайловна	Adress: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1	Domare vid stadsdomstolen i Minsk. Tidigare biträdande ordförande och domare vid distriktsdomstolen i Leninski i Minsk. Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Natallja Vasiljevitj till 15 dagar och Katsiaryna Parfiljeva, Aljaksandr Pjatinitski samt Svjatlana

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					Rasljakova till 10 dagar i fängelse. Dömde i juli 2011 andra aktivister till 10 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
207.	Tushynski Ihar Heraninavich (Tusjynski Ihar Heraninavitj)  Tushinski Igor Geroninovich (Tusjinskij Igor Geroninovitj)	ТУШЫНСКИЙ, Iгар Геранінавіч	ТУШИНСКИЙ, Игорь Геронинович	Adress: 10 Kollektornaya str. 220004 Minsk VITRYSSLAND	<p>Biträdande justitieminister med ansvar för rättsligt stöd till de institutioner som utarbetar lagar och regleringar i ekonomifrågor och för registreringen av juridiska personer.</p> <p>Han var ansvarig för det vitryska justitieministeriets roll och verksamhet och rättsväsendet, som är viktiga instrument för kundanvändet av befolkningen, genom att tvinga på rättsväsendet statlig propaganda, vilket leder till och berättigar repressionen av den demokratiska oppositionen och det civila samhället genom att förvägra eller dra tillbaka registreringen av icke-statliga organisationer och politiska partier.</p>
208.	Unukevich, Tamara Vasileuna (Unukevitj, Tamara Vasileuna)  Vnukevich, Tamara Vasilevna (Vnukevitj, Tamara Vasiljevna)	УНУКЕВИЧ, Тамара Васільеўна	ВНУКЕВИЧ, Тамара Васильевна	Adress: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1	Domare vid stadsdomstolen i Minsk. Som biträdande domare avskog hon överklagandena av domarna mot medborgarrättsaktivisterna Irina Chalip, Siarhej Martsaleu, Pavel Severynets. Dessa rättegångar utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
209.	<p>Utsiuryn, Andrei Aliaksandravich</p> <p>(Utsiuryn, Andrey Aliaksandravich; Utsyuryn, Andrei Aliaksandravich) (Utsiuryn, Andrej Aljaksandraviti)</p> <p>Vtiurin, Andrei Aleksandrovich (Vtiurin, Andrey Aleksandrovich; Vtyurin, Andrei Aleksandrovich) (Vtiurin, Andrej Aleksandrovitj)</p>	<p>УЦЮРЫН, Андрэй Аляксандравіч</p>	<p>ВТЮРИН, Андрей Александрович</p>	<p>Födelsedatum: 1971, Penza (Ryssland)</p>	<p>Chef för presidentens säkerhetsavdelning.</p> <p>Under hans överinseende deltog flera personer från hans avdelning i förhör med politiska aktivister efter demonstrationerna den 19 december 2010.</p>
210.	<p>Vakulchik, Valery Paulavich (Vakultjyk, Valeryj Paulaviti)</p> <p>Vakulchik, Valeri Pavlovich (Vakultjik, Valerij Pavlovitj)</p>	<p>ВАКУЛЬЧИК, Валерый Паўлавіч</p>	<p>ВАКУЛЬЧИК, Валерий Павлович</p>	<p>Födelsedatum: 19.6.1964, länet Brest</p> <p>Adress: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17</p>	<p>Chef för KGB, tidigare chef för undersökningskommittén, tidigare chef för det operativa analyscentret vid presidentens kansli, med ansvar för telekommunikationer, däribland övervakning, filtrering, kontroll över och interventioner i olika kommunikationskanaler, exempelvis internet. Som chef för KGB är han ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.</p>
211.	<p>Valchkova, Maryiana Leonidauna (Valchkova, Maryana Leonidauna) (Valtjkova, Maryjana Leonidauna)</p>	<p>Volchkova, Marianna Leonidovna (VOLTJKOVA, Marianna Leonidovna)</p>	<p>ВАЛЧКОВА, Марыяна Леанідаўна</p>	<p>ВОЛЧКОВА Марианна Леонидовна Adress: Суд Партизанского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33</p>	<p>Domare vid distriktsdomstolen i Partyzanski i Minsk. Under 2010–2011 dömde hon följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester mot fängelsedomar i följande fall: a) 7 juli 2011, Lelikau, Andrej, 7 dagar i fängelse, b) 7 juli 2011, Lapatsik, Jauhen, okänt straff, c) 7 juli 2011, Siarhejeu, Uladzimir, 11 dagar i fängelse, d) 4 juli 2011, Stsepanenka, Aljaksandr, 5 dagar i fängelse, e) 4 juli 2011, Pljuto, Tatsiana, 20 dagsböter (700 000)</p>

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					<p>vitryska rubel), f) 23 juni 2011, Kanapljannik, Siarhej, 20 dagsböter (700 000 vitryska rubel), g) 20 december 2010, Furman, Viktar, 11 dagar i fängelse, h) 20 december 2010, Astasjou, Anton, 11 dagar i fängelse, i) 20 december 2010, Navumava, Valjantsina, 11 dagar i fängelse. Den 24 september 2012 dömde hon Andrej och Aljaksej Dvaretski till 3 dagars fängelse för att de strax före valet uppmanat till bojkott.</p> <p>Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och höga böter för personer som varit inblandade i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.</p>
212.	<p>Varapaev, Ihar Ryhoravich (Varapayev, Ihar Ryhoravich) (Varapajev, Ihar Ryhoravitj)</p> <p>Voropaev, Igor Grigorievich (Voropayev, Igor Grigoryevich) (Voropajev, Igor Grigorjevitj)</p>	ВАРАПАЕЎ, Ігар Рыгоравіч	БОРОПАЕВ, Ігорь Григорьевич	Adress: "НИИ электронных вычислительных машин" 220040, Минск ул. М.Богдановича, 155	Vice verkställande direktör för det vetenskapliga arbetet inom företaget "Research Institute on electronic computers" som lyder under statens militär-industriella kommitté och tidigare chef för KGB:s styrelse för statens kommunikationer. Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
213.	<p>Varenik, Natalia Siamionovna (Varenik, Natallja Siamjonauna)</p> <p>Varenik, Natalia Semenovna (Varenik, Natalja Semyonovna)</p> <p>(Varenik, Natalja Semjonovna)</p>	ВАРЭНІК, Наталля Сямёнаўна	ВАРЕНИК, Наталья Семеновна	Adress: Суд Фрунзенского района г. Минска 220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2	<p>Domare vid distriktsdomstolen i Frunzenski, Minsk.</p> <p>Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Valjantsina Furman och Vadzim Klysjejka till 10 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott</p>



## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
					mot straffprocesslagstiftningen. Hon godkände irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
214.	Vasilevich, Ryhor Aliakseevich (Vasiljevitj, Ryhor Aljaksejevitj)  Vasilevich, Grigori Alekseevich (Vasilevich, Grigoriy Alekseyevich)  (Vasiljevitj, Grigorij Aleksejevitj)	ВАСІЛЕВІЧ, Рыгор Аляксеевіч	ВАСИЛЕВИЧ Григорий Алексеевич	Födelsedatum: 13.2.1955  ID: 3130255A011PB5	Lärare vid det vitryska statliga universitetet. Tidigare allmän åklagare, tidigare ledamot av parlamentets övre kammare. Han övervakade förföljelsen av alla personer som kvarhölls i samband med repressionen mot de fredliga demonstrationerna den 19 december 2010.
215.	Vasilieu, Aliaksei Aliak-sandravich (Vasilyeu, Aliaksey Aliak-sandravich)  (Vasiljeu, Aljaksej Aljak-sandravitj)  Vasiliev, Aleksei Aleksandrovich (Vasilyev, Alexey Alexandrovich)  (Vasiljev, Aleksej Aleksandrovitj)	ВАСІЛЬЕЎ, Аляксей Аляксандравіч	ВАСИЛЬЕВ, Алексей Александрович		Direktör för den regionala egendomsfonden. Tidigare chef för den regionala valkommissionen i länet Minsk för presidentvalet 2010. Som ordförande för en regional valkommission var han ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalen den 19 december 2010 i länet Minsk.
216.	Vehera, Viktor Paulavich (Vehera, Viktor Paulavitj)  Vegera, Viktor Pavlovich (Vegera, Viktor Pavlovitj)	ВЕРЕРА, Віктар Паўлавіч	ВЕГЕРА, Виктор Павлович		Tidigare förste biträdande chef för KGB, ansvarig för kontraspionage. Sedan den 1 april 2013 pensionerad och överförd till reservstyrkorna.  Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Initiativtagare i fallet med den politiske fången

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					Ales Bjaljatski, en av de främsta försvararna av mänskliga rättigheter, chef för det vitryska centrumet för mänskliga rättigheter Vjasna, viceordföranden för FIDH. Ales Bjaljatski deltog aktivt i försvaret av och stödet till dem som hade utsatts för förföljelse i samband med valen den 19 december 2010 och repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
217.	Volkau, Siarhei Mikhailovich (Volkau, Siarhej Michajlavitj)  Volkov, Sergei Mikhailovich (Volkov, Sergey Mikhailovich)  (Volkov, Sergej Michajlovitj)	ВОЛКАЎ, Сяргей Міхайлавіч	ВОЛКОВ, Сергей Михайлович		Har aktivt medverkat i repressionen mot det civila samhället i Vitryssland. Som f.d. chef för KGB:s underrättelseavdelning var han ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
218.	Yakunchykhin, Aliaksandr Anatolyevich (Iakunchykhin, Aliaksandr Anatolievich) (Jakuntjychin, Aljaksandr Anatoljevitj) Yakunchikhin, Aleksandr Anatolyevich (Iakunchikhin, Alexandr Anatolievich) (Jakuntjichin, Aleksandr Anatoljevitj)	ЯКУНЧЫХІН, Аляксандр Анатольевіч	ЯКУНЧИХИН, Александр Анатольевич	Adress: Суд Центрального района г. Минска 220030, г. Минск, ул. Кирова, 21	Domare vid distriktsdomstolen i Tsentralny i Minsk. Under 2010–2011 dömde han följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 17 november 2011, Makajeu, Aljaksandr, 5 dagar i fängelse, b) 7 juli 2011, Tukaj, Illja, 12 dagar i fängelse, c) 7 juli 2011, Sjaptjyts, Jauhen, 12 dagar i fängelse, d) 31 januari 2011, Kulakou, Leanid, 30 dagsböter (1 050 000 vitryska rubel), e) 21 december 2010, Jaromenak, Uladzimir, 15 dagar i fängelse, f) 20 december 2010, Darosjka, Aljaksej, 12 dagar i fängelse, g) 20 december 2010, Kachno, Herman, 12 dagar i

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
					<p>fängelse, h) 20 december 2010, Paljakou, Vital, 15 dagar i fängelse. Den 27 januari 2012 skickade han människorättsförsvararen Aleh Voltjek i fängelse 4 dagar.</p> <p>Den 26 mars 2012 skickade han aktivisten Pavel Balanau i fängelse 2 dagar och dömde aktivisten Uladzimir Dzmitratjkou till böter. Den 18 juli 2012 dömde han en annan aktivist till böter.</p> <p>Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och omfattande böter för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.</p>
219.	<p>Yarmalitski, Sjarhei Uladzimiravich (Jarmalitski, Sjarhej Uladzimiravitj)</p> <p>Ermolitski, Sergei Vladimirovich (Yermolitski, Sergei Vladimirovich)</p> <p>(Jermolitskij, Sergej Vladimirovitj)</p>	ЯРМАЛІЦКІ, Сяргей Уладзіміравіч	ЕРМОЛИЦКИЙ, Сергей Владимирович		<p>Chef för fängsläget i Sjklo. Han har gjort sig skyldig till omänsklig behandling av fångarna samt förföljelse av före detta presidentkandidaten Mikalaj Statkevityj, som fängslades i samband med händelserna den 19 december 2010, och andra fångar.</p>
220.	<p>Yuferytsyn, Dzmitry Viktaravich (Iuferytsyn, Dzmitry Viktaravich) (Juferytsyn, Dzmitryj Viktaravitj)</p> <p>Yuferitsyn, Dmitri (Dmitry) Viktorovich (Yuferitsin, Dmitri Viktorovich; Iuferytsyn, Dmitri Viktorovich) (Juferytsyn, Dmitrij Viktorovitj)</p>	ЮФЕРЫЦЫН, Дзмітрый Віктаравіч	ЮФЕРИЦЫН, Дмитрий Викторович		<p>Tidigare domare vid distriktsdomstolen i Leninski, Minsk. Under 2010 dömde han följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 20 december 2010, Tjaruchin, Kanstant-sin, 30 dagsböter (1 050 000 vitryska rubel), b) 20 december 2010, Jarmola, Mikalaj, 15 dagar i fängelse, c) 20 december 2010, Halka, Dzmitryj, 10 dagar i fängelse, d) 20 december 2010, Navumau, Viktar, 12 dagar i fängelse, e) 20 december 2010,</p>

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					Haldzenka, Anatol, 10 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och omfattande böter för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
221.	Zaharouski, Anton Uladzimiravich (Zaharouski, Anton Uladzimiravitch) Zagorovski, Anton Vladimirovich (Zagorovskij, Anton Vladimirovitch)	ЗАГАРОЎСКИ, Антон Уладзіміравіч	ЗАГОРОВСКИЙ, Антон Владимирович		Åklagare i staden Minsk, tidigare åklagare vid distriktsdomstolen i Frunzenski i Minsk, arbetar med målet mot demonstranten Vasil Parfjankou. Ansvarig för genomförandet av politiskt motiverade administrativa och straffrättsliga påföljder mot företrädare för det civila samhället.
222.	Zaitsau, Vadzim Iurievitch (Zajtsau, Vadzim Jurjevitch)  Zaitsev, Vadim Iurievich (Zajtsev, Vadim Jurjevitch)	ЗАЙЦАЎ, Вадзім Юр'евіч	ЗАЙЦЕВ, Вадим Юрьевич	Födelsedatum: 1964, Zjytomyr, Ukraina (Sovjetunionen)	Verkställande direktör för halvprivata Cosmos TV, utnämnd av Vitrysslands regering som statens företrädare. Tidigare KGB-chef. Ansvarig för att ha förvandlat KGB till de främsta förtryckarorganet som används gentemot civilsamhället och den demokratiska oppositionen. Ansvarig för spridning, via medier, av falsk information om de demonstrationer som deltog i demonstrationen den 19 december 2010, enligt vilken dessa påstås ha haft med sig material som kunnat användas som vapen. Han hotade personligen den tidigare presidentkandidaten Andrej Sannikaus fru och barn. Han är den huvudsakliga initiativtagaren till order om olaglig förföljelse av den demokratiska oppositionen, tortyr av politiska motståndare och misshandel av fångar.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
223.	Zaitsava, Viktoria Henadzeuna (Zajtsava, Viktorija Henadzeuna)  Zaitseva, Viktoria Gennadijevna (Zajtseva, Viktorija Gennadjevna)	ЗАЙЦАВА, Вікторія Генадзеўна	ЗАЙЦЕВА, Виктория Геннадьевна		Domare vid stadsdomstolen i Minsk. Som biträdande domare avslog hon överklagandena av domarna mot före detta presidentkandidaten Andrej Sannikau, medborgarrättsaktivisterna Ilja Vasiljevij, Fjodor Mirzajanau, Aleh Hnedtjyk och Uladzimir Jarjomenak. Dessa rättegångar utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen.
224.	Zacharau, Aljaksi Ivana-vich (Zacharau, Aljaksej Ivana-vitj)  Zakharov, Aleksei Ivana-vich (Zakharov, Alexey Ivanovich) (Zacharov, Aleksej Ivana-vitj)	ЗАХАРАЎ, Аляксей Іванавіч	ЗАХАРОВ, Алексей Иванович		Har aktivt medverkat i repressionen mot det civila samhället i Vitryssland. Som f.d. chef för KGB:s avdelning för militärt kontraspionage bär han ansvaret för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Under hans överinseende deltog KGB-personal i förhör med politiska aktivister efter demonstrationen den 19 december 2010.
225.	Zapasnik, Maryna Sviataslavauna (Zapasnik, Maryna Svjataslavauna) Zapasnik, Marina Sviatoslavovna (Zapisnik, Marina Svjataslavovna)	ЗАПАСНІК, Марына Святаславаўна	ЗАПАСНИК, Марина Святославовна	Adress: Суд Ленинского района города Минска ул. Семашко, 33 220027, г. Минск	Domare vid distriktsdomstolen i Leninski i Minsk. Har under 2011 dömt följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 18 juli 2011, Paljakou, Vital, 12 dagar i fängelse, b) 7 juli 2011, Marozau, S., 10 dagar i fängelse, c) 7 juli 2011, Badrahin, Aljaksandr, 10 dagar i fängelse, d) 7 juli 2011, Marozova, S., 10 dagar i fängelse, e) 7 juli 2011, Varabej, Aljaksandr, 15 dagar i fängelse, f) 4 juli 2011, Mazurenka, Mikita, 10 dagar i

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
					fängelse. Dömde den 17 och 26 juli 2012 aktivisten Ivan Ameltjanka till 12 respektive 15 dagar i fängelse. Dömde den 7 december 2012 Ales Pusjkin till 12 dagars fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
226.	Zhadobin, Iury Viktaravich (Zhadobin, Yury Viktaravich)  (Zjadobin, Jurj Viktaravitj)  Zhadobin, Iuri Viktorovich (Zhadobin, Yuri Viktorovich)  (Zjadobin, Jurij Viktorovitj)	ЖАДОБІН, Юрый Віктаравіч	ЖАДОБИН, Юрий Викторович	Födelsedatum: 14.11.1954  ID: 3141154A021PB0	Försvarsminister.  I sin egenskap av ledamot i säkerhetsrådet godkänner han beslut om repressiva åtgärder som beslutats på ministernivå, däribland beslutet om att slå ner de fredliga demonstrationerna den 19 december 2010. Efter december 2010, lovordade han "att de destruktiva krafterna helt hade förintats", och syftade då på den demokratiska oppositionen.
227.	Zhuk, Alena Siamionauna (Zhuk, Alena Syamionauna)  (Zjuk, Alena Siamjonauna)  Zhuk, Elena Semenovna (Zhuk, Yelena Semyonovna) (Zjuk, Jelena Semjonovna)	ЖУК, Алена Сямёнаўна	ЖУК, Елена Семеновна		Domare vid distriktsdomstolen i Persjamajski i Vitsebsk. Den 24 februari 2012 dömde hon Sjarhej Kavalenka, som har betraktats som en politisk fånge sedan början av februari 2012, till fängelse i två år och en månad för överträdelse av skyddstillsyn. Alena Zhuk var direkt ansvarig för kränkandet av en persons mänskliga rättigheter eftersom hon nekade Sjarhej Kavalenka rätten till rättvis rättegång. Sjarhej Kavalenka hade tidigare fått en villkorlig dom för att ha hängt upp en förbjuden historisk vit-röd-vit flagga, en symbol för oppositionen, i Vitsebsk.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					Den efterföljande domen som meddelades av Alena Zjuk var oproportionerligt sträng med tanke på brottets art och strider mot den vitryska strafflagen. Alena Zhuks agerande utgjorde en direkt överträdelse av de internationella åtaganden Vitryssland gjort i fråga om mänskliga rättigheter.
228.	Zhuk, Dzmitry Aliaksandravich (Zjuk, Dzmitryj Aljaksandravitj)  Zhuk, Dmitri Aleksandrovich (Zjuk, Dmitrij Aleksandrovitj)	ЖУК, Дзмітрый Аляксандравіч	ЖУК, Дмитрий Александрович	Födelsedatum: 7.7.1970  ID: 3070770A081PB7  Adress: БЕЛОРУССКОЕ ТЕЛЕГРАФНОЕ АГЕНТСТВО Республика Беларусь, 220030, Минск, ул. Кирова, 26	Generaldirektör (vd) för den statliga nyhetsbyrån Belta. Ansvarig för att sprida statlig propaganda i medierna, som bland annat med hjälp av förfalskad information har stöttat och försvarat förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället den 19 december 2010.
229.	Zhukouskaia, Zhanna Aliakseeuna (Zhukouskaya, Zhanna Aliakseyeuna) (Zjukouskaja Zjanna Aljakseyevna)  Zhukovskaia, Zhanna Alekseevna (Zhukovskaya, Zhanna Alekseyevna)  (Zjukovskaja, Zjanna Alekseyevna)	ЖУКОЎСКАЯ, Жанна Аляксеёна	ЖУКОВСКАЯ, Жанна Алексеевна	Adress: Суд Фрунзенского района г. Минска 220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2	Domare vid distriktsdomstolen i Frunzenski, Minsk.  Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Iryna Jarasjevitj och Michail Jakavenka till 15 respektive 10 dagars fängelse. Dömde den 21 maj 2011 de tidigare presidentkandidaterna Vital Rymasjeuski och Uladzimir Njakljajeu till villkorliga domar på 2 respektive 3 års fängelse. Dömde den 7 juli 2011 medborgarrättsaktivisten Barys Sidarejka till 10 dagars fängelse för

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
					deltagande i en tyst protest. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
230.	Zhukouski, Siarhei Kanstantsinavich (Zjukouski, Siarhej Kanstantsinavitj)  Zhukovski, Sergei Konstantinovich (Zjukovskij, Sergej Konstantinovitj)	ЖУКОЎСКИ, Сяргей Канстанцінавіч	ЖУКОВСКИЙ, Сергей Константинович		Allmän åklagare vid distriktsdomstolen i Zavadski i Minsk. Han var åklagare i målet mot Iryna Chalip, Siarhej Martsaleu och Pavel Sevjarjnets, som är framstående företrädare för det civila samhället. De anklagelser han lade fram var tydligt och direkt politiskt motiverade och utgör en uppenbar kränkning av straffprocesslagen. De byggde på en felaktig rubricering av händelserna den 19 december 2010, och hade varken stöd av bevisföring, belägg eller vittnesmål.
231.	Ziankevich, Valiantsina Mikalaeuna (Zyankevich, Valyantsina Mikalayeuna) (Ziankevitj, Valjantsina Mikalajeuna) Zenkevich, Valentina Nikolaevna (Zenkevitj, Valentina Nikolajevna)	ЗЯНЬКЕВІЧ, Валянціна Мікалаеўна	ЗЕНЬКЕВИЧ, Валентина Николаевна	Adress: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1	Domare vid stadsdomstolen i Minsk, tidigare domare vid distriktsdomstolen i Leninski i Minsk. Under 2010 dömde hon representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 20 december 2010, Jarmolau, Jahor, 12 dagar i fängelse, b) 20 december 2010, Palubok, Aljaksandr, 15 dagar i fängelse, c) 20 december 2010, Michalkin, Zachar, 10 dagar i fängelse, d) 20 oktober 2010, Smalak, Siarhej, 15 dagar i fängelse, e) 20 december 2010, Vasileuski, Aljaksandr, 15 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.



## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
232.	Zimovski Aliaksandr Leonidovich (Uzimoski Aljaksandr Leonidovitj)  Zimovski, Aleksandr Leonidovich (Zimovskij, Aleksandr Leonidovitj)	ЎЗІМОЎСКІ, Аляксандр Леанідавіч	ЗИМОВСКИЙ, Александр Леонидович	Födelsedatum: 10.1.1961  Födelseort: Tyskland (DDR)  ID: 3100161A078PB5	Medierådgivare och tidigare ordförande för det statliga radio- och tv-bolaget. Tidigare ledamot av parlamentets övre kammare. Regimens viktigaste propagandaaktör fram till och med december 2010, genom systematiskt nedsvärtande av oppositionen, försvar för grova kränkningar av mänskliga rättigheter och återkommande ingripanden mot oppositionen och det civila samhället i Vitryssland. Erkände den 29 december 2012 att han var rekryterad för att föra ett informationskrig och sade med stolthet att han hade lyckats avgå med segern och att han inte hade ändrat uppfattning.

## B. Enheter som avses i artikel 4.1

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
1.	Beltechexport		'ЗАО Белтехэкспорт'	Republiken Vitryssland, 220012, Minsk, Nezavisimost ave., 86-B Tfn: (+375 17) 263-63-83, Fax: (+375 17) 263-90-12	Enhet som tidigare ägdes av Vladimir Peftijev. Majoritetsaktieägare är Dmitrij Gurinovitj, Vladimir Peftijevs tidigare rådgivare på Velcom. Beltechexport drar nytta av regimen i sin egenskap av största exportör av vapen och militär utrustning som ägs av staten eller som producerats av statsägda företag. Enheten stöder och inbringar inkomster till Lukasjenkoregimen genom sin försäljning av vapen.
2.	Private Unitary Enterprise (PUE) BT Telecommunications		частное унитарное предприятие ЧУП 'БТ Телекоммуникации'		Enhet som kontrolleras av Vladimir Peftijev.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
3.	Beltekh Holding	Белтех Холдинг			Enhet som tidigare ägdes av Vladimir Peftijev. Majoritetsaktieägare är Dmitrij Gurinovitj, Vladimir Peftijevs tidigare rådgivare på Velcom. Drar nytta av och stöder Lukasjenkoregimen, särskilt genom Beltechexport, som ingår i Beltekh Holding. Beltechexport drar nytta av regimen i sin egenskap av största exportör av vapen och militär utrustning som ägs av staten eller som producerats av statsägda företag. Enheten stöder och inbringar inkomster till Lukasjenkoregimen genom sin försäljning av vapen.
4.	Spetspriborservice	Спецприборсервис			Enhet som tidigare kontrollerades av Vladimir Peftijev. Företaget ingår i BelTech Holding vars majoritetsägare är Dmitrij Gurinovitj, Vladimir Peftijevs tidigare rådgivare på Velcom.
5.	LLC Triple	ООО ТРАЙПЛ		Pobediteley Avenue 51/2, Room 15 220035 Minsk  Республика Беларусь, 220035 Минск, проспект Победителей, дом 51, корпус 2, помещение 15	Holdingbolag tillhörande Juryj Tjyzj. Juryj Tjyzj ger finansiellt stöd till Lukasjenkoregimen, särskilt genom sitt holdingbolag LLC Triple.
6.	JLLC Neftekhimtrading	СООО НефтеХимТрейд-инг		Registrerat 2002, Minsk	Dotterbolag till LLC Triple.
7.	CJSC Askargoterminal	ЗАО Аскарго терминал			Dotterbolag till LLC Triple.
8.	LLC Triple Metal Trade	ООО Трайплметаллтрейд			Dotterbolag till LLC Triple.
9.	JSC Berezovsky KSI	ОАО Березовский комбинат силикатных изделий			Dotterbolag till LLC Triple.

## ▼ M19

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifierings-uppgifter	Skäl för uppförande på för- teckningen
10.	JV LLC Triple- Techno	СП ООО Трайпл-Техно			Dotterbolag till LLC Tri- ple.
11.	JLLC Variant	ОООО Вариант			Dotterbolag till LLC Tri- ple.
12.	JLLC Triple- Dekor	ОООО Трайпл- Декор			Dotterbolag till LLC Tri- ple.
13.	JCJSC QuartzMel- Prom	СЗАО Кварцмелпром			Dotterbolag till LLC Tri- ple.
14.	JCJSC Alterso- lutions	СЗАО Альтерсолюшнс			Dotterbolag till LLC Tri- ple.
15.	JCJSC Prosto- remarket	СЗАО Простомаркет			Dotterbolag till LLC Tri- ple.
16.	JLLC AquaT- riple	СП ООО Акватрайпл			Dotterbolag till LLC Tri- ple.
17.	LLC Rakowski browar	ООО Ракаўскі бровар			Dotterbolag till LLC Tri- ple.
18.	MSSFC Lo- goysk	ГСОК Логойск			Dotterbolag till LLC Tri- ple.
19.	Triple-Agro ACC	Трайпл-Агро			Dotterbolag till LLC Tri- ple.
20.	CJSC Dinamo- Minsk	ЗАО ФК Динамо- Минск			Dotterbolag till LLC Tri- ple.
21.	JLLC Triplep- harm	ОООО Трайплфарм			Dotterbolag till LLC Tri- ple.
22.	LLC Triple- Veles	ООО Трайпл- Велес			Dotterbolag till LLC Tri- ple.
23.	Univest-M	Юнивест			Enhet som kontrolleras av Anatoly Ternavsky.
24.	FLLC Unis Oil	ИООО Юнис Ойл			Dotterbolag till Univest-M.
25.	JLLC Univest- StroyInvest	ОООО ЮнивестСтрой- Инвест			Dotterbolag till Univest-M.

▼ **M3***BILAGA II*▼ **M4**

**Webbplatser med uppgifter om de behöriga myndigheter som avses i artiklarna 3, 4.2 och 5 samt adress för anmälningar till Europeiska kommissionen**

BELGIEN

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIEN

<http://www.mfa.government.bg>

TJECKIEN

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANMARK

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

TYSKLAND

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTLAND

[http://www.vm.ee/est/kat\\_622/](http://www.vm.ee/est/kat_622/)

IRLAND

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GREKLAND

<http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/Global+Issues/International+Sanctions/>

SPANIEN

[http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones\\_%20Internacionales.aspx](http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx)

FRANKRIKE

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

▼ **M18**

KROATIEN

<http://www.mvep.hr/sankcije>

▼ **M4**

ITALIEN

[http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica\\_Europea/Deroghe.htm](http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm)

CYPERN

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LETTLAND

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITAUEN

<http://www.urm.lt>

LUXEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNGERN

[http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi\\_szankciok/](http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/)

MALTA

[http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions\\_monitoring.asp](http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp)

**▼ M4**

## NEDERLÄNDERNA

<http://www.minbuza.nl/sancties>

## ÖSTERRIKE

[http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f\\_id=12750&LNG=en&version=](http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=)

## POLEN

<http://www.msz.gov.pl>

## PORTUGAL

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

## RUMÄNIEN

<http://www.mae.ro/node/1548>

## SLOVENIEN

[http://www.mzz.gov.si/si/zunanja\\_politika/mednarodna\\_varnost/omejevalni\\_ukrepi/](http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/)

## SLOVAKIEN

<http://www.foreign.gov.sk>

## FINLAND

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

## SVERIGE

<http://www.ud.se/sanktioner>

## FÖRENADE KUNGARIKET

[www.fco.gov.uk/competentauthorities](http://www.fco.gov.uk/competentauthorities)

Adress för anmälningar till eller annan kommunikation med Europeiska kommissionen:

European Commission  
Foreign Policy Instruments Service  
Unit FPIS.2  
CHAR 12/106  
B-1049 Bruxelles/Brussel  
Belgien

E-post: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)  
Tfn: +32 2 295 55 85  
Fax: +32 2 299 08 73

▼ M7

## BILAGA III

**Förteckning över utrustning som skulle kunna användas för internt förtryck och som avses i artiklarna 1a och 1b**

1. Handeldvapen samt ammunition och tillbehör till dessa, enligt följande:
  - 1.1 Handeldvapen som inte omfattas av ML 1 och ML 2 i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning <sup>(1)</sup>.
  - 1.2 Ammunition särskilt utformad för handeldvapen enligt punkt 1.1 samt särskilt utformade komponenter för dessa.
  - 1.3 Vapensikten som inte omfattas av Europeiska unionens gemensamma militära förteckning.
2. Bomber och granater som inte omfattas av Europeiska unionens gemensamma militära förteckning.
3. Följande fordon:
  - 3.1 Fordon utrustade med vattenkanon, särskilt utformade eller anpassade för kravallbekämpning.
  - 3.2 Fordon särskilt konstruerade eller anpassade för att elektrifieras i syfte att stöta bort angripare.
  - 3.3 Fordon särskilt konstruerade eller anpassade för att avlägsna barrikader, inklusive skottsäker byggnadsutrustning.
  - 3.4 Fordon särskilt konstruerade för transport eller förflyttning av fångar och/eller frihetsberövade.
  - 3.5 Fordon särskilt konstruerade för utplacering av rörliga hinder.
  - 3.6 Delar till fordon enligt punkterna 3.1–3.5, särskilt utformade för kravallbekämpning.

*Anm.: 1 Denna punkt omfattar inte fordon särskilt utformade för brandbekämpning.*

*Anm.: 2 Vid tillämpning av punkt 3.5 ska släpvagnar jämföras med "fordon".*
4. Explosiva ämnen och utrustning för dessa enligt följande:
  - 4.1 Utrustning och anordningar som är särskilt konstruerade för att utlösa explosioner på elektrisk eller annan väg, däribland tändsatser, detonatorer, tändanordningar, tillsatser och snabbstubin samt för detta ändamål särskilt utformade komponenter, utom följande: utrustning och anordningar som är särskilt konstruerade för en specifik kommersiell användning som innebär igångsättning eller manövrering, med hjälp av sprängämnen, av annan utrustning eller andra anordningar vars funktion inte är att utlösa explosioner (t.ex. pumpar för krockkuddar i bilar och elektriska stoppanordningar för sprinklerutlösare).
  - 4.2 Sprängladdningar med linjär verkan som inte omfattas av Europeiska unionens gemensamma militära förteckning.
  - 4.3 Andra sprängämnen som inte omfattas av Europeiska unionens gemensamma militära förteckning samt ämnen som har samband med dessa enligt följande:
    - a. Amatol.
    - b. Nitrocellulosa (som innehåller mer än 12,5 % nitrogen).
    - c. Nitroglykol.

<sup>(1)</sup> EUT C 86, 18.3.2011, s. 1.

**▼M7**

- d. Pentyl (PETN).
  - e. Pikrylklorid.
  - f. 2,4,6-trotyl (TNT).
5. Skyddsutrustning som inte omfattas av ML 13 i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning enligt följande:
    - 5.1 Skyddsvästar, skottsäkra och/eller med skydd mot stickvapen.
    - 5.2 Skott- och/eller splittersäkra hjälmar, kravallpolishjälmar, kravallpolis-sköldar och skottsäkra sköldar.

*Anm.: Denna punkt omfattar inte*

      - *utrustning särskilt utformad för idrottsutövande,*
      - *utrustning särskilt utformad för arbetarskydd.*
  6. Simulatorer, som inte omfattas av ML 14 i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning, för utbildning i användningen av handeldvapen, samt för detta ändamål särskilt utformad programvara.
  7. Utrustning för nattseende och termisk avbildning samt bildförstärkarrör som inte omfattas av Europeiska unionens gemensamma militära förteckning.
  8. Skärande taggtråd.
  9. Militärknivar, stridsknivar och bajonetter med blad som är längre än 10 cm.
  10. Utrustning särskilt avsedd för tillverkning av de artiklar som tas upp i denna förteckning.
  11. Teknik särskilt avsedd för utveckling, tillverkning eller användning av de artiklar som tas upp i denna förteckning.